

# Alimentare

# RASSEGNA

Novità e panorama dei fornitori di macchine, impianti, | PACKAGING  
prodotti e attrezzature per l'industria alimentare | BEVANDE

Editrice Zeus sas - Via C. Cambi, 16 - 20831 SEREGNO (MB)  
Tel. +39 0362 244182 - 0362 244186 - www.editricezeus.com  
Tariffa R.O.C.: Poste Italiane spa - Spedizione in abbonamento postale  
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Milano  
TAXE PERCUE (sans rattachement) Uff. Milano CNP/2 Rosario - ISSN 18274102

2-2022



[www.famfavata.com](http://www.famfavata.com)



Qualità | Competenza | Innovazione | dal 1974

[www.dcm-italia.it](http://www.dcm-italia.it)



[www.allegricesare.com](http://www.allegricesare.com)



[www.ifppackaging.it](http://www.ifppackaging.it)



[www.tecnopackspa.it](http://www.tecnopackspa.it)



*general system pack*

[www.gsp.it](http://www.gsp.it)



[www.vimacor.it](http://www.vimacor.it)



[www.ipackima.com](http://www.ipackima.com)



NVC NETHERLANDS PACKAGING CENTRE

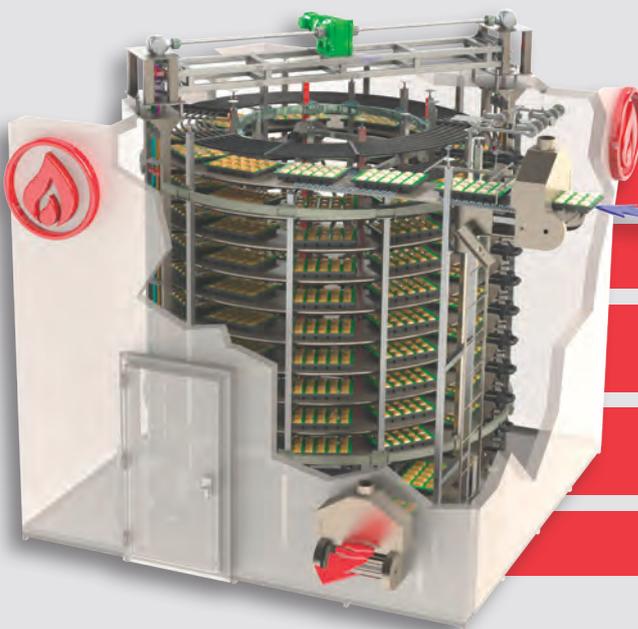
[www.en.nvc.nl](http://www.en.nvc.nl)



The only limit  
is our customer's

# IMAGINATION

We design, develop and implement innovative and customized solutions for the food processing industry: high-performance systems for your business



## Spiral Oven

Increased thermal efficiency

Energy savings

Easier cleaning and  
maintenance operations

Perfect baking curve for  
all types of products

Integrated steam system



**TECNOPOOL**  
PART OF TP FOOD GROUP



[tecnpool.it](http://tecnpool.it)

3 - 6 MAGGIO 2022  
PAD 3P STAND A14

# MACCHINE CONFEZIONATRICI



NOVITÀ



soluzioni  
wrap around

LINEE DI  
CONFEZIONAMENTO



ALL YOU NEED IS

# Tecno Pack

PACKAGING MACHINES

Via Lago di Albano, 76 · 36015 · Schio (Vicenza) Italy  
+39 0445 575 661 · [www.tecnopackspa.it](http://www.tecnopackspa.it) · [comm@tecnopackspa.it](mailto:comm@tecnopackspa.it)





## Scelta dei sistemi di unificazione nelle linee di confezionamento

La presenza di sistemi di unificazione nelle linee di confezionamento è un segnale significativo di un livello di complessità e automazione molto elevato.

La selezione del dispositivo corretto non è banale e ha un forte impatto sulla qualità dei prodotti e il buon funzionamento delle macchine a valle e in generale dell'efficienza della linea.

Esistono molti tipi di sistemi di unificazione, ma i principali ricadono in due categorie: unificatori pneumatici o ad accumulo e unificatori dinamici.

I primi presentano dei "cancelli" sulle piste di ingresso che rimangono chiusi in attesa che il tratto di convergenza risulti libero, rilasciando poi le file di prodotti in sequenza. Questa soluzione, semplice ed economica, richiede due importanti prerequisiti: i



prodotti devono essere in grado di sopportare la pressione in fase di accumulo e le macchine a valle devono essere in grado di ricevere i prodotti a treni senza andare in crisi.

Quando queste premesse non sono verificate e i prodotti non sono accumulabili, per rischio di sovrapposizione o di danneggiamento per eccessiva pressione o ancora perché le macchine a valle richiedono che i prodotti si presentino con una cadenza regolare con adeguata distanza tra un prodotto e l'altro, allora è necessario utilizzare un sistema dinamico.

Un unificatore dinamico è un sistema scalabile composto da una serie di nastri fasatori che accelerano o rallentano i prodotti in arrivo dalle file in ingresso al fine di creare il gap necessario per evitare che due pezzi di presentino contemporaneamente nel punto di convergenza. Al crescere della cadenza produttiva aumenta anche il numero di fasatori richiesti.

I sistemi HP realizzati da MH possono raggiungere produzioni fino a 600 ppm per flowpack lunghi 150 mm.

**PE** P.E. LABELLERS™

## MODULAR CM

**Macchina etichettatrice rotativa completamente ergonomica e modulare, dal layout riconfigurabile in maniera facile e veloce.**



**Compatta e solida, disponibile in 4 dimensioni da piccola a media, fino a 6 stazioni di etichettatura.**

**La soluzione in più per rispondere alle esigenze dei settori Wine, Spirits, Oil, Beer, Food & Dairy.**

**Modular CM è flessibile:** accoglie stazioni di etichettatura con tecnologia adesiva e colla a freddo tra loro intercambiabili, sostituibili in pochi gesti.

**Modular CM è sicura:** realizzata con protezioni sali/scendi che se alzate fermano istantaneamente l'attività della macchina.

# Free your power we do it **WIRELESS**

**COA - Can Over Air is born.**

We have studied a proprietary wireless bus on ZIGBEE technology on 2.4 Mhz, which enables driving a motor wirelessly by simply sending information through a coordinator provided by Mini Motor, which creates a real transparent wire to remotely control all changeover or speed variations, and torque.



[www.minimotor.com](http://www.minimotor.com)

# Cavanna, leader in turn-key primary and secondary packaging lines



**Cavanna** know-how includes a wide portfolio of **turn-key primary and secondary packaging solutions** for **Bakery, Confectionery, Ice Cream, Ready2Eat, Petfood and Pharma**.

**Handling, buffering, flowpacking and multipacking.** As well as high efficiency **Form/Fill/Seal cartoning monoblocks**, through **Cartesian and Delta type robotics** with innovative **Vision Systems**.

A **dedicated team** manages **Cavanna** developments and **innovations in packaging design**, with a particular focus on **Sustainable Circular Economy**.

At our **C-Lab** we test films every day, **paper-based, compostable** and fully **recyclable plastic mono-materials**.

With **exciting results**, which we would be pleased to **share with you**.

Contact us at [sales@cavannagroup.com](mailto:sales@cavannagroup.com)

*"Your family  
global partner  
in turn-key primary  
and secondary  
packaging"*



*Riccardo Cavanna*

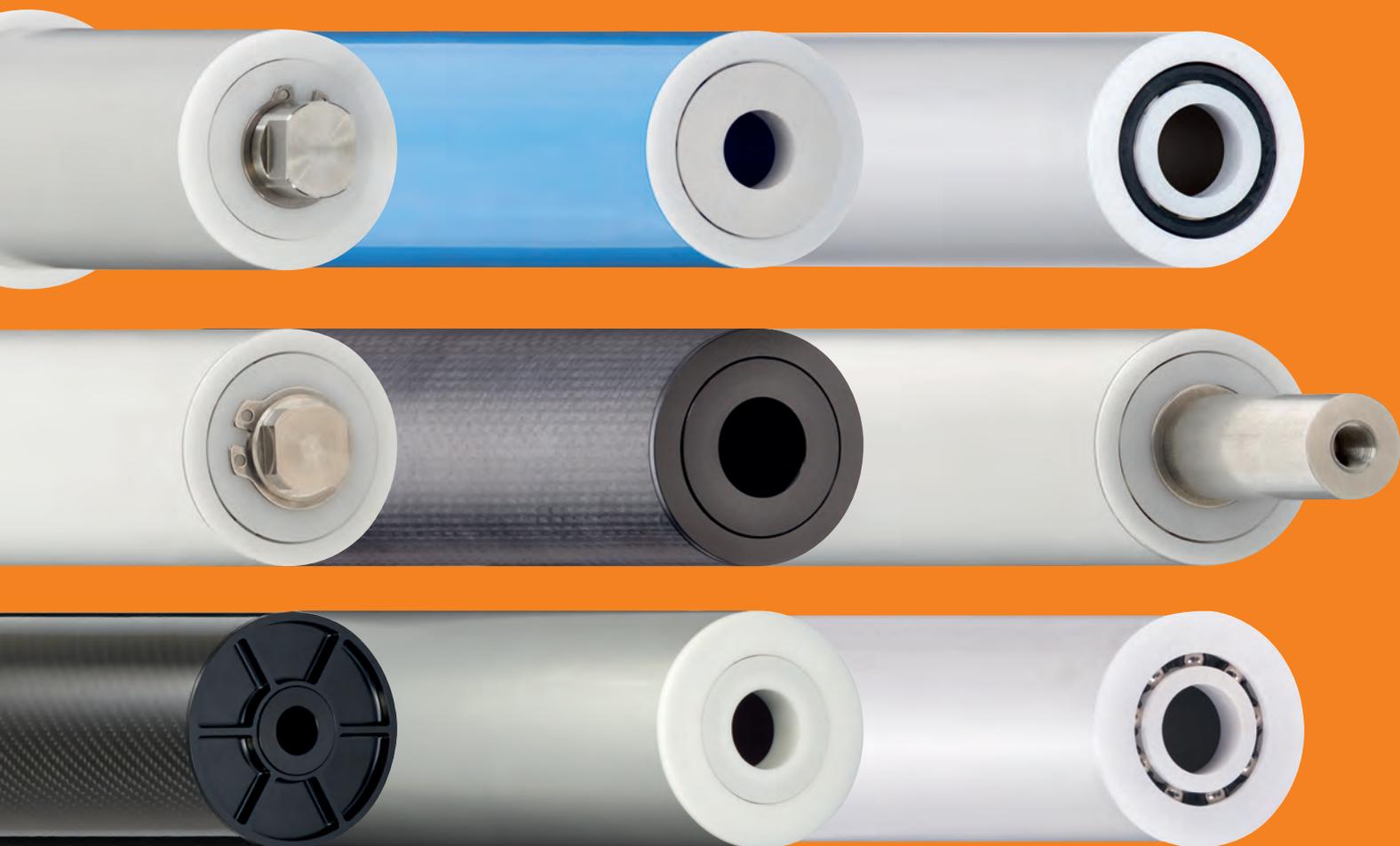


✉ [sales@cavannagroup.com](mailto:sales@cavannagroup.com)  
🌐 [cavanna.com](http://cavanna.com)

🌐 [LinkedIn](#) [YouTube](#)

# motion? plastics!

Rulli di guida xiros® BBT per il settore alimentare



igus® srl  
Via delle Rovedine, 4  
23899 Robbiate (LC)

Tel. 039 59 06 1  
Fax 039 59 06 222  
igusitalia@igus.it

igus®.it

# FLEXICAP

*Capsule filling & sealing machine  
for Liquids, Powders and Coffee.*



*Dynamic Excellence*

**PRODUCTS RANGE**



OMAS TECNOSISTEMI SPA

Via Edison, 39 • 20023 Cerro Maggiore ITALY  
Tel. +39 0331422767 • Fax. +39 0331 421896  
flexicap@omastecnosistemi.it



UNI EN ISO 9001  
UNI EN ISO 14001



Social NET:    

[www.omastecnosistemi.com](http://www.omastecnosistemi.com)

  
**OMAS**  
TECNOSISTEMI  
Successful Innovation



# CIBUSTEC FORUM

25|26 OCT. 2022 | PARMA | ITALY

## MOSTRA & CONVEGNO

SULLE TENDENZE DELLE TECNOLOGIE ALIMENTARI

Powered by



Cibus Tec Forum offre  
**UN UNICO PADIGLIONE** con:

Una **Sala Plenaria** con quattro conferenze di prestigio internazionale:

**25 ottobre 2022**

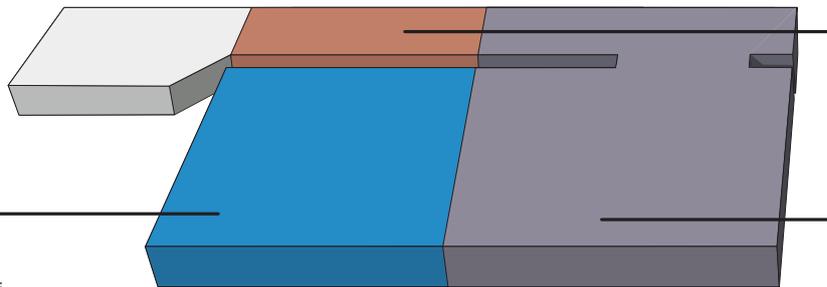
• **10.00 - 13.00** - Processing e Packaging tra digitalizzazione e sostenibilità

• **14.30 - 16.30** - Futuro della Sicurezza Alimentare

**26 ottobre 2022**

• **10.00 - 13.00** - Supply chain e sostenibilità: from farm to fork

• **14.30 - 16.30** - Materiali Innovativi per un'Economia Circolare



**Cinque Sale Vertical Showcase Sessions**

con workshop altamente specializzati dedicati ai diversi settori alimentari e alle tendenze future

**Area Espositiva** con tecnologie all'avanguardia, innovazioni, start up e aree dimostrative

**9 TENDENZE DEL SETTORE ALIMENTARE**  
**25 CONFERENZE DI ALTO LIVELLO**  
**500 INNOVATORI FOOD TEC**  
**INFINITE ISPIRAZIONI**

[www.cibustecforum.com](http://www.cibustecforum.com) | [info@cibustecforum.com](mailto:info@cibustecforum.com)  



# ARE YOU READY



# TO BET THAT

# OUR CARTONING



# MACHINES RUN

# FASTER THAN

# YOUR PET?



## **camag** Pet Food

**Cama Group** is a leading supplier of advanced secondary packaging systems in the pet food, continuously investing in innovative solutions. [www.camagroup.com](http://www.camagroup.com) - [sales@camagroup.com](mailto:sales@camagroup.com)



[petfoodcompetencenet.com](http://petfoodcompetencenet.com)



3 - 6 MAY 2022  
Hall 5P - Stand B10  
MILANO - ITALY

## >01-65

PROCESSING & PACKAGING

## >66-87

ETICHETTATURA-CODIFICA

## >88-124

AUTOMAZIONE

## >132-188

FOCUS ON



**DOLCEPACK SAGL**

R-EVO 800-S: RIEMPITRICE E SIGILLATRICE  
DI BUSTE PREFORMATE.

**PG. 40-41**



**PREO SRL**

IL VOSTRO PARTNER  
DI RIFERIMENTO DAL 1938.

**PG. 76/78**



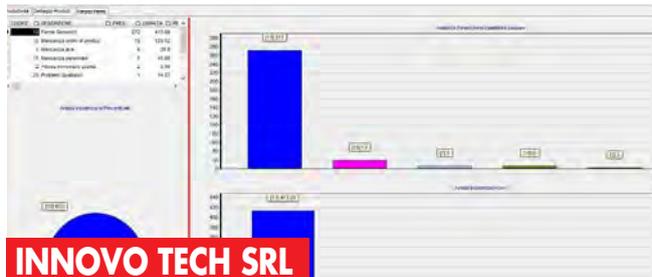
SONIA V. MAFFIZZONI  
*Responsabile editoriale*

Il valore del packaging diventa sempre più percettibile, con ricerche che attestano l'aumento esponenziale, rispetto anche solo a un decennio fa, della consapevolezza del consumatore.

Nel settore alimentare, in particolare all'epoca della pandemia, con l'attenzione tutta orientata verso la sicurezza, la scelta del giusto packaging può tradursi in successo.

È per questo che il settore non ha avvertito crisi e ha dimostrato una grande capacità di resilienza, adattandosi ai nuovi contesti e riconfermando come la qualità e l'innovazione possano davvero fare la differenza, soprattutto nei momenti difficili.

Cosa aggiungere? Tre paroline magiche, che ci contraddistinguono nel mondo: Made in Italy, la sintesi perfetta del ben fare, con orgoglio italiano.



## INNOVO TECH SRL

LE SOLUZIONI MES DI INNOVO  
PER LA RACCOLTA DEI DATI DI PRODUZIONE  
E TRACCIABILITÀ.

**PG. 110-111**



DA 60 ANNI SPECIALISTI IN SOLUZIONI  
DI ECCELLENZA.

**PG. 142-143**



# EDITRICE zeus



Redazione, sede legale  
e amministrazione:

Via C. Cantù, 16  
20831 SEREGNO (MB)  
Tel. +39 0362 244182  
+39 0362 244186

web site: [www.editricezeus.com](http://www.editricezeus.com)  
e-mail: [info@editricezeus.com](mailto:info@editricezeus.com)  
portale: [www.itfoodonline.com](http://www.itfoodonline.com)  
e-mail: [marketing@itfoodonline.com](mailto:marketing@itfoodonline.com)  
skype™: editricezeus

**Novità e panorama dei fornitori  
di macchine, impianti, prodotti  
e attrezzature per l'industria alimentare**

Anno XXI - n. 2 - Aprile 2022

## Direttore Responsabile

Enrico Maffizzoni  
[direzione@editricezeus.com](mailto:direzione@editricezeus.com)

## Coordinamento Redazione

S.V. Maffizzoni  
[redazione@editricezeus.com](mailto:redazione@editricezeus.com)

## Redazione

Sonia Bennati  
[bennati@editricezeus.com](mailto:bennati@editricezeus.com)

## Contabilità

Elena Costanzo  
[amministrazione@editricezeus.com](mailto:amministrazione@editricezeus.com)

## Grafica, progettazione e Impaginazione

ZEUS Agency  
[grafica@editricezeus.com](mailto:grafica@editricezeus.com)

## Tipografia

ZEUS Agency

Rassegna Alimentare  
(fascicolo singolo/bimestrale):

25 € (Europa)

30 US\$ (fuori Europa).

Abbonamento annuale (sei fascicoli):

120 € (Europa)

170 US\$ (fuori Europa)

Il pagamento degli abbonamenti può essere  
eseguito a mezzo vaglia o assegno  
intestato a EDITRICE ZEUS SAS

## Rassegna Alimentare

panorama dei fornitori di macchine impianti,  
prodotti e attrezzature per l'industria alimentare.  
Periodicità: bimestrale.

Autorizzazione del Tribunale di Monza,  
n° 9 del 05-09-18.

Tariffa R.O.C.: "Poste Italiane Spa

Spedizione in abbonamento Postale

D.L. 353/2003 (conv. In L. 27/02/2004 n. 46) art. 1,  
comma 1, DCB Milano

ISSN 1827-4102

# Massima flessibilità di imballaggio per la grande varietà di cibo per animali domestici

**L**a storia è ben nota: i consumatori influenzano i rivenditori, i quali a loro volta influenzano i produttori e quest'ultimi i fornitori. Non è una novità. In alcuni mercati, queste relazioni sono lineari e non particolarmente ampie, ma in altri, la struttura è più complessa e si espande sempre più man mano che si scende nella catena di fornitura.

Un caso emblematico è l'industria del pet food, che negli ultimi anni ha vissuto un vero e proprio boom. Una volta esistevano solo cinque gusti di bocconcini di carne, e per giunta poco attraenti, in scatole da 400 g. Era tutto quello che era disponibile. Oggi, invece, esistono moltissimi gusti, numerosi formati di imballaggio, tante dimensioni... e la lista potrebbe continuare.

Il consumatore e loro animali domestici hanno l'imbarazzo della scelta, il che significa che i supermercati cercano di offrire i prodotti più richiesti e più appetibili per sapori, tipologia, dimensioni e quantità. Questa domanda di nuove varietà si riflette sui produttori i quali devono costantemente sviluppare nuove linee e tipi di prodotto e, in ultima analisi, richiedere ai loro fornitori di macchine da imballaggio i sistemi per confezionarli. Non è certo facile!

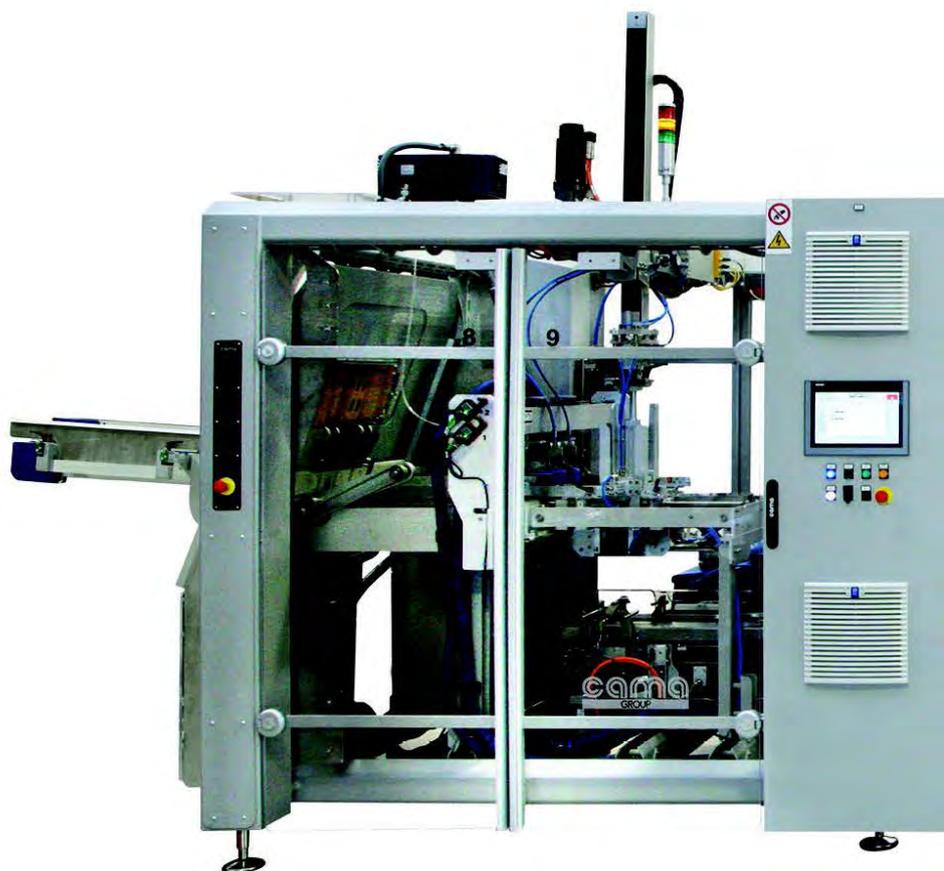
Gunnar Hallmann, Group Strategic Project Manager di C&D Foods spiega: "Siamo fortemente guidati dal mercato... dobbiamo esserlo per forza! La domanda di nuovi formati e migliori imballaggi ci viene rivolta sia dai consumatori che dai supermercati per i quali produciamo cibo per animali a marchio proprio. Come spie-

ghiamo loro: 'È il nostro prodotto - ma è il vostro marchio. Per il nostro successo, dipendiamo l'uno dall'altro'.

"È un mercato estremamente competitivo," continua, "e per tenere il passo dobbiamo effettuare continui investimenti nei nostri prodotti, nel nostro personale, nei nostri processi e, naturalmente, nei nostri macchinari per l'imballaggio. Per mantenere la nostra competitività abbiamo bisogno

di macchine ad alta velocità, alta tecnologia e alta flessibilità che siano sempre affidabili... senza problemi... e senza tempi di fermo.

C&D Foods ha acquistato la sua prima macchina di Cama Group nel 2004 per utilizzarla nel suo stabilimento di produzione a Longford, in Irlanda. Nel 2010 ne è stata installata un'altra in Irlanda, e nel 2013/4 ne sono seguite altre in vari impianti di



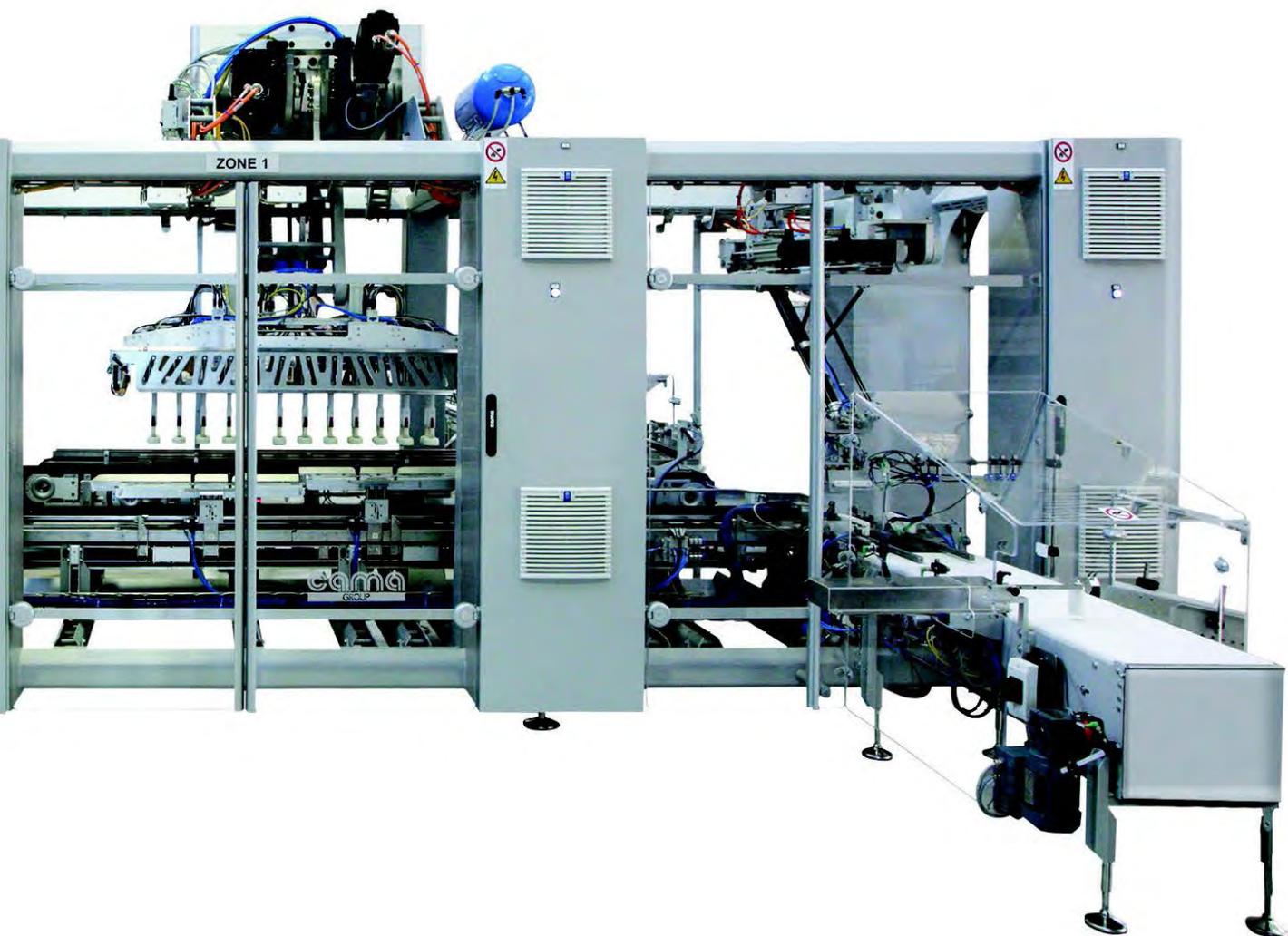
## *Quando bisogna gestire tanti prodotti nei più svariati formati di imballaggio, la flessibilità diventa lo strumento più importante di cui disporre - specialmente nell'imballaggio secondario*

produzione (ce ne sono sette in tutta Europa). Uno degli investimenti più recenti è stato quello nello stabilimento di Esbjerg, in Danimarca, per l'imballaggio di vaschette di alluminio quadrate e basse da 300 g, con angoli arrotondati e coperchio.

"L'impianto in Danimarca è lo stabilimento principale di C&D per la produzione di vaschette in alluminio. Le varie vaschette vengono riempite

e imballate sul posto," spiega Hal-Imann, "ma nello stabilimento danese abbiamo aumentato la capacità di riempimento per quelle da 300 g e le due macchine che avevamo, che confezionavano formati diversi, stavano entrambe raggiungendo la fine della loro vita. La nostra richiesta a Cama era una soluzione che avrebbe fatto il lavoro delle due macchine più vecchie, ma con una produttività e una flessibilità superiori."

La soluzione comprendeva due delle loro unità di carico monoblocco della serie IF, con una macchina scatolatrice e un'unità di carico robotica. La serie IF si basa sulla comprovata architettura modulare Monobloc che offre agli utenti una combinazione unica di macchine di imballaggio integrate e unità di carico robotizzate. Grazie alla perfetta integrazione di ciascuno dei moduli primari (formatura, carico e chiusura), Cama ha sviluppato una



macchina che garantisce l'incredibile flessibilità richiesta dall'industria del pet food, ma con un ingombro ridotto.

Questa soluzione di imballaggio secondario doveva soddisfare molteplici formati di packaging, con un numero diverso di prodotti (6/9) e file (1/2/3), in una varietà di combinazioni (solo vassoio o vassoio + coperchio esterno).

I cartoni vengono modellati e incollati e quindi trasferiti su un nastro trasportatore sotto la linea principale. Contemporaneamente, le vaschette di alluminio piene arrivano su due corsie indipendenti e vengono convogliate nelle unità di carico. I prodotti vengono allineati all'ingresso di ogni unità di carico da due ruote a stella per poi essere spostati in due coppie di trasportatori a tasche verticali indipendenti, con un singolo prodotto in ogni tasca; queste tasche si muovono ad intermittenza in base al ritmo di carico, fino ad ottenere la configurazione di caricamento del cartone/vassoio.

I prodotti raggruppati sono poi raccolti da un robot a due assi con una pinza appositamente progettata e

caricati all'interno dei vassoi/cartoni precedentemente creati, suddivisi secondo la configurazione di carico. Le confezioni caricate vengono quindi trasferite all'esterno dell'unità di carico (secondo la configurazione di carico), dove vengono convogliate verso un'unità di accoppiamento in cui i vassoi vengono incollati (a gruppi di due o tre). A questo punto i vassoi vengono trasferiti o sul nastro trasportatore di by-pass, o all'unità di palettizzazione del cliente o alla stazione di coperchiatura.

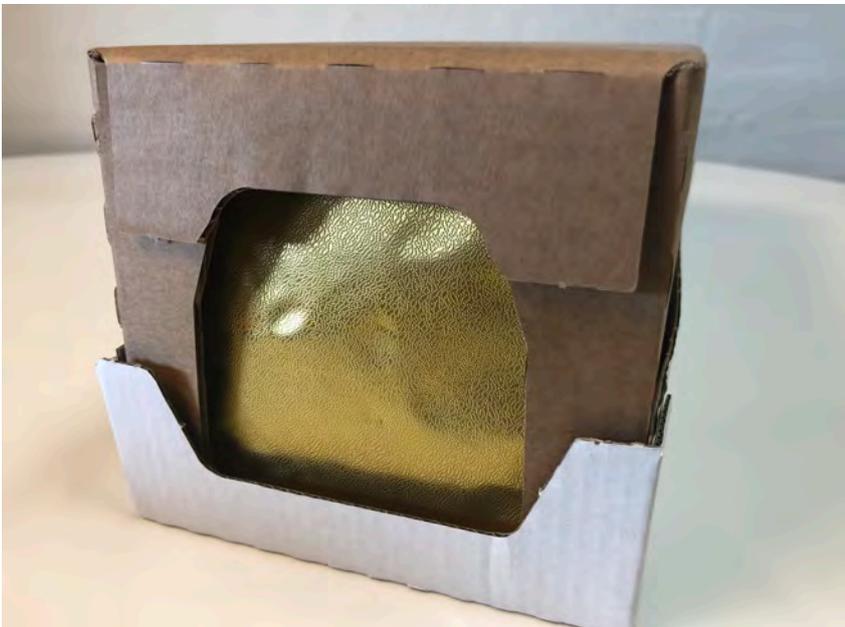
I vassoi ai quali verrà applicato un coperchio vengono deviati sul trasportatore e posizionati dal lato lungo verso la macchina coperchiatrice, dove vengono raccolti in un trasportatore monoasse e posizionati - come scatola singola o accoppiata - sotto ogni unità di coperchiatura.

I cartoni del coperchio vengono presi dal caricatore e il coperchio viene quindi applicato per mezzo di un robot a due assi con quattro teste di coperchiatura dedicate. Un sistema che rileva eventuali lembi aperti scarta qualsiasi cartone/coperchio che abbia un lembo aperto verso una stazione di espulsione separata.

Le macchine di CAMA della serie IF fanno parte della Breakthrough Generation (BTG), che rappresenta lo standard dell'imballaggio secondario. Esse includono strutture modulari e scalabili di facile accesso, abbinate ad un design igienico delle macchine. In questo contesto, avanzate soluzioni di automazione, inclusa la tecnologia con servoazionamenti rotativi e lineari, sono abbinate ai sistemi robotici sviluppati in-house, per offrire la flessibilità e l'adattabilità richieste dalle moderne operazioni di imballaggio.

"Si è trattato di una soluzione su misura," spiega Renato Dell'Oro, Area Sales Manager di Cama. "C'è voluto un po' di tempo per progettare, costruirla e installarla, e in particolare per realizzare alcune delle innovazioni più rilevanti. Era la prima volta che arrivavamo a un livello di dettaglio così profondo. La complessità è stata enorme, ma doveva esserlo per forza per potere assicurare la flessibilità richiesta dal cliente. Conoscendo le difficoltà, ci siamo assicurati che il cliente avesse lo stesso team tecnico e commerciale a nostra disposizione durante tutto il processo.





Hallmann concorda: "È stato un compito impegnativo, reso ancora più complicato dalla necessità di trovare la disposizione ottimale in base allo spazio disponibile all'interno del nostro stabilimento danese. Dal contatto iniziale alla messa in funzione della macchina, abbiamo entrambi affrontato molteplici ostacoli, e nonostante tutto il tempo in più richiesto, CAMA non si è mai tirata indietro! Hanno affrontato tutti i problemi fino a quando non sono stati risolti - il tutto rispettando i limiti e i costi del preventivo originale. Per noi questo era fondamentale! Sono sicuro che altre aziende avrebbero semplicemente detto "questo è troppo" o "abbiamo bisogno di più soldi". Cama non l'ha fatto! Ha man-

tenuto in pieno l'accordo.

"Quando facciamo una gara d'appalto per le macchine d'imballaggio," continua, "contattiamo sempre varie aziende. Ci sono sempre molte discussioni e molte soluzioni. In questo caso, ne abbiamo selezionato due, ma alla fine abbiamo ritenuto che la macchi-

na di Cama fosse la più adatta alle nostre esigenze. Abbiamo un'ottima considerazione di Cama. Abbiamo un project manager a tempo pieno supportato da alcuni ottimi tecnici, ed è sempre lo stesso gruppo, con pochissimi cambiamenti. E, a differenza di altri fornitori, il team commerciale di Cama ci ha sempre supportati, fino alla conclusione del progetto, non solo fino alla firma dell'ordine."

Dell'Oro conclude: "C&D Foods fornisce così tanti supermercati con prodotti a marchio proprio che la varietà di confezioni è vastissima. La flessibilità è fondamentale! Loro sono stati i precursori del packaging con gusti diversi in confezioni multi vassoio, un concetto che ora è diffusissimo in tutta l'industria.

Con una gamma così ampia di tipi di imballaggio, si potrebbe pensare che le procedure di cambio formato siano complesse e lunghe, ma dato che le confezioni sono tutte uguali (solo il contenuto e le etichette differiscono) si tratta semplicemente di sostituire le teste di formatura e di chiusura del cartone/coperchio - che sono tutte a sgancio rapido - e di usare un'HMI per regolare i parametri del software. Non c'è neanche bisogno di cambiare le tasche del nastro. È stato un progetto impegnativo, ma in Cama ci piacciono le sfide. Cerchiamo sempre di andare oltre gli ostacoli, ed è per questo che riceviamo così tanti ordini." 🏠

[www.camagroup.com](http://www.camagroup.com)

[www.smartpackaginghub.com](http://www.smartpackaginghub.com)

[www.petfoodcompetencenet.com](http://www.petfoodcompetencenet.com)

**cama**  
GROUP  
Innovation meets Experience

# ANICO raccontata da Edoardo Donati (Direttore Generale Anico srl)

*Anico ha alle spalle una storia di oltre 33 anni e tutto è iniziato con i sacchetti di carta a fondo quadro*

**N**el 1989 Anico era stata rilevata da tre soci, tra cui l'attuale titolare, Mazzei Antonio e produceva esclusivamente sacchetti di carta a fondo quadro.

Già dal 2000 Anico acquistò la sua prima accoppiatrice solvent less per plastificare esternamente i sacchetti di carta a fondo quadro e successivamente le bobine destinate alle aziende che confezionavano in maniera automatica.

Di lì l'evoluzione tecnologica e la ricerca sono stati fattori trainanti, ma tutte le evoluzioni hanno avuto al centro i concetti di:

- creazione di valore per i clienti
- sostenibilità.

Questi i nostri valori che, sin dal momento in cui Mazzei Antonio è diventa-

to l'unico proprietario, sono diventati i driver di evoluzione e crescita di Anico.

Ai sacchetti a fondo quadro sono seguiti altri tipi di lavorazioni, tutte customizzate grazie anche al nostro ufficio tecnico.

Nel giro di pochi anni, Anico è diventata leader e specialista della stampa flexo su carta, ma quale carta?

Siamo in grado di affrontare ogni tipologia di lavorazione ma il meglio lo diamo quando vuoi innovare veramente il tuo packaging e crearlo al 100% Eco.

Ricerca e innovazione ci hanno portato alla fiera IPACK-IMA 2022 (ti aspettiamo al Pad. 3 - Stand B 155) dove presenteremo il sacchetto 100% Carta, la novità Anico 2022.

100% Carta  
100% Green  
100% Sostenibile

La novità della fiera è proprio questo packaging, che offrirà alla nostra clientela la possibilità di migliorare il rapporto con il consumatore finale, sempre più attento alle soluzioni green.

E dire che tutto questo era nato da un semplice sacchetto di carta a fondo quadro! 🏠

[www.anico.it](http://www.anico.it)

 **anico**  
la tua carta vincente



**ABBIAMO UNA GROSSA NOVITÀ DA SVELARVI!**

**VI ASPETTIAMO al Pad. 3 - Stand B155**  
IPACK-IMA 3-6 Maggio 2022  
FIERA MILANO RHO (ITALY)

# DICA 33...



Da 33 anni stampiamo solo packaging in carta difendendo la salute del nostro pianeta e del vostro business.



*Contattaci per trasformare in valore il tuo nuovo packaging!*



# MARTINI srl Confezionamento della pasta ad alta velocità



**D**al 1973, MARTINI srl, opera nel settore del packaging industriale proponendo confezionatrici e pesatrici ad alta precisione, modellate in base alle necessità di ogni singola realtà produttiva del cliente.

La società si è imposta nel settore della pesatura e del confezionamento di prodotti alimentari spaziando dalla pasta secca ai prodotti da forno in tutti i principali formati, tra i quali Cuscino, Fondo Quadro, Doppio Fondo Quadro e Doypack.

MCRS-VD, il nuovo sistema di packaging MARTINI, migliora precisione della pesatura, **velocità** operativa e qualità della sigillatura: consente di confezionare fino a 180 pacchi/min

## MARTINI®

weighing and packaging solutions

di pasta in versione cuscino e 160 in versione doppio fondo quadro.

Cuore della soluzione è un "machine controller" che gestisce i movimenti del doppio sistema di pesatura multi-testa e gli azionamenti deputati alla piegatura ed alla sigillatura delle confezioni.

In più, grazie alla tecnologia Perfect Sealing, il cliente finale può migliorare la stabilità della termoregolazione e ridurre i costi legati all'utilizzo dei film di confezionamento.

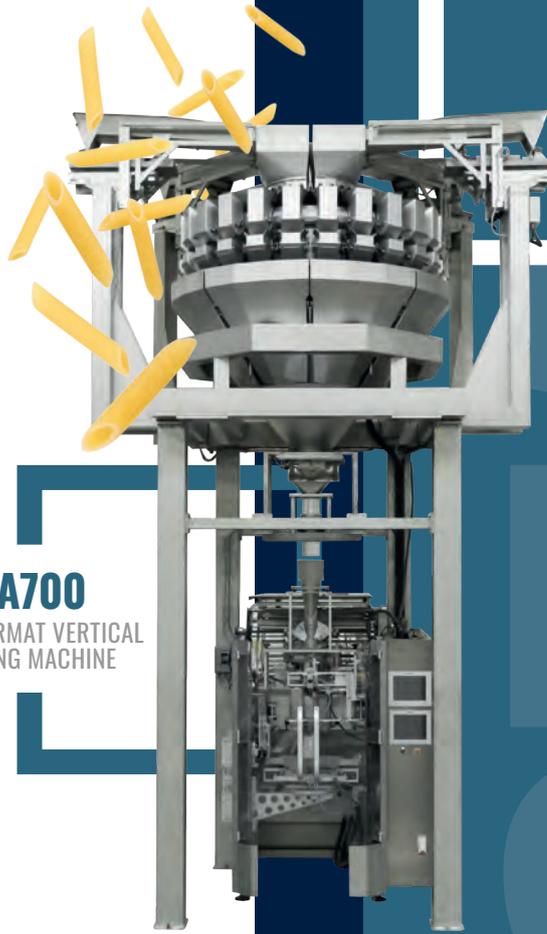
MCRS-VD è il nuovo sistema di confezionamento realizzato da MARTINI per rispondere alle necessità di **grande produttività oraria**, coniugando efficienza e flessibilità a vantaggio per esempio dei produttori di pasta di tutto il mondo.

Realizzato con soluzioni tecniche originali, nasce per automatizzare tutte le fasi del processo di confezionamento, compresi quelli di dettaglio per ottenere confezioni funzionali e di estetica pregevole.

# MARTINI®

weighing and packaging solutions

THE  
BEST  
IS  
YET  
TO  
COME



**UNICA700**  
MULTIFORMAT VERTICAL  
PACKAGING MACHINE

**MMT24-MIX**  
DIGITAL MULTIHEAD  
WEIGHERS WITH 24 HEADS  
UP TO 4 PARTITIONS

## MCRS-VD

HIGH SPEED DOUBLE SQUARE  
BOTTOM BAGS PACKAGING  
SYSTEM WITH TWIN TUBE

## INFINITY28

DIGITAL MULTIHEAD  
WEIGHERS WITH 28 HEADS



**4.0** INDUSTRY  
READY

Ciò è reso possibile con una particolare struttura della macchina che abbina una confezionatrice verticale motorizzata con doppio sistema di pesatura a un nastro a settori ad avanzamento intermittente azionato da motori brushless.

Proprio il sistema di pesatura rappresenta uno degli elementi differenzianti della soluzione: due sistemi multitestata consentono di velocizzare la dosatura e l'inserimento della pasta nelle confezioni.

Si sfrutta un carosello a cassette multipli nei quali la pasta viene smistata,

pesata e quindi convogliata verso le confezioni in base alla quantità rilevata. La precisione del dosaggio è supportata da un filtro anti-vibrazione all'interno di ogni vano, mentre la gestione integrata hardware e software presiede al coordinamento del sistema di pesatura con il sistema di saldatura, e poi con tutte le successive fasi del confezionamento.

**Perfect Sealing** stabilizza la temperatura filtrando tutti i disturbi legati alla termoregolazione per lasciare agli end user la facoltà di variare lo spessore dei film.

È possibile di operare anche su range di temperatura molto ridotti (circa 2 gradi), consentendo ai produttori di pasta di utilizzare film più sottili o eco-friendly (fino a un minimo di 7 µm), riducendo scarti e risparmiando costi.

MARTINI progetta soluzioni: è stata realizzata per alcuni clienti una variante con doppio sistema di pesatura – un primo del genere multitestata ed un secondo di tipo volumetrico – per il confezionamento combinato di varie tipologie di prodotti, fra cui riso e legumi. 🏢

[www.martinisrl.com](http://www.martinisrl.com)





# INDUSTRY 4.0 *ready!*

## Ci prendiamo cura dei tuoi prodotti

Da oltre 50anni realizziamo macchinari per il settore alimentare.

**Riempitrici, tappatrici ed etichettatrici** per miele, salse, sughi, patè, salami, riso, pasta, marmellate, yogurt e formaggi; qualsiasi sia il tuo prodotto, con noi **hai un macchinario di alta qualità.**

Siamo un team di esperti che segue ed elabora la soluzione migliore per i tuoi prodotti. I nostri **impianti sono personalizzati**: progettiamo e costruiamo in base alle tue specifiche esigenze.

**Fai un investimento sicuro.** I nostri macchinari sono garantiti 24 mesi e i nostri tecnici sono sempre a tua disposizione per una consulenza.



Ti aspettiamo a:

3 - 6 MAGGIO 2022  
FIERA MILANO RHO - ITALY

Pharmintech  
Powered by Ipack Ima



Pad. 2P - Stand A114



RIEMPITRICI • TAPPATRICI • ETICHETTATRICI

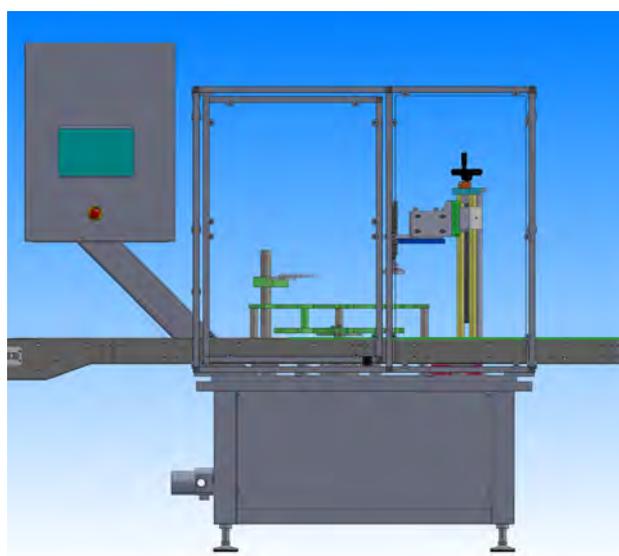
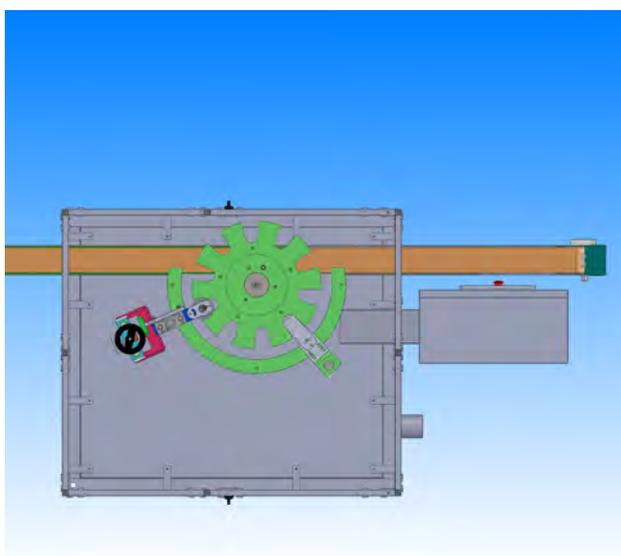
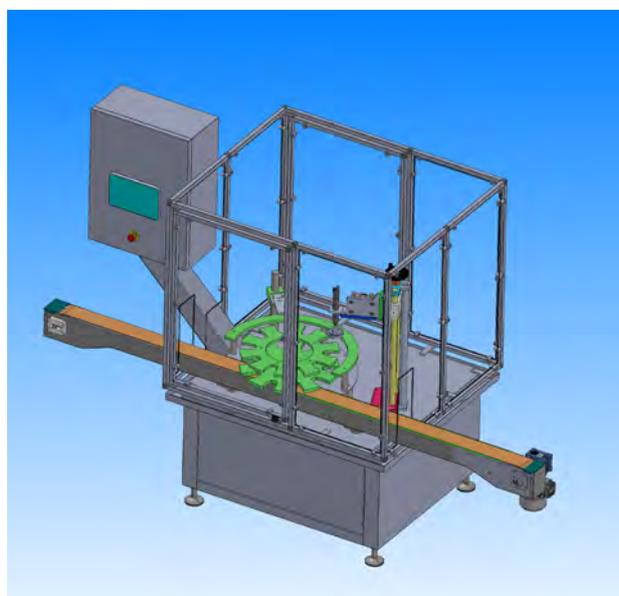
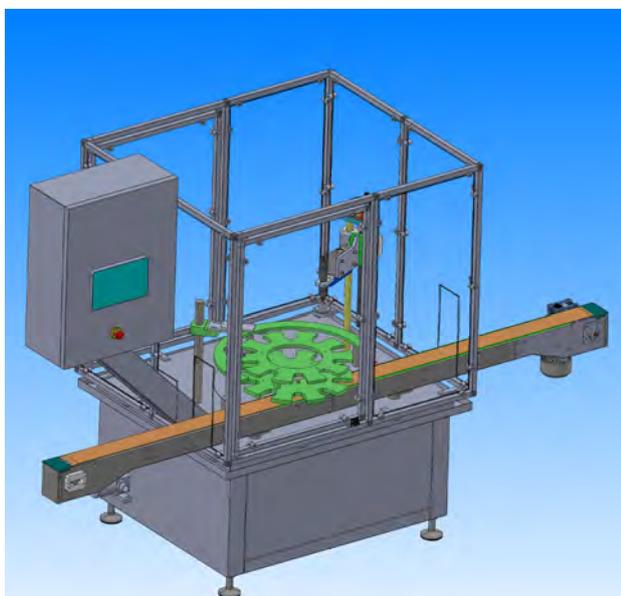
PMR System Group srl - Via Bertacciola 41 - 20813 Bovisio Masciago (MB) - Italy

+39 0362 594502 - pmr@pmr.it - www.pmr.it -   

# PMR progetta etichettatrici, riempitrici e tappatrici con tecnologie Industry 4.0

**P**MR è presente a Ipack Ima con diversi macchinari dedicati al settore alimentare: il **Tappatore a Rullini**, una macchina da 6000 pezzi ora, adattabile a vari tipi di tappi, comandata con motori brushless, dotata di pannello digitale con tele-assistenza e interfaccia-

ta ai sistemi esterni in logica **Industry 4.0**. Per questo progetto si è anche lavorato sull'HMI (Human-Machine Interface), sviluppando un software ad hoc capace di gestire il cambio formato, tacile e veloce, che si integra ai sistemi aziendali e gestionali in ottica smart manufacturing.



**MONOBLOCCO PMR MFC 22**

## TAPPATORE A RULLINI



Nell'esposizione ci sarà anche il nuovo **Monoblocco PMR MFC 22**, una macchina per il riempimento di vasetti con prodotti liquidi/densi e la tappatura con capsule twist-off. Il dosatore volumetrico rotativo è composto da una pompa in acciaio inox AISI 316 e un ugello salvagoccia con valvola pilotata a due vie, sincronizzata alla dosata. Il tappatore ha una testina con motore pneumatico, con regolazione della coppia di avvitamento.



L'impianto ha un distributore di capsule, con canalina di discesa regolabile per diversi formati e dispositivo di controllo presenza capsule.

Questa macchina, dal funzionamento indipendente, può essere adattata alle esigenze d'impiego del cliente, in funzione del prodotto e del contenitore da confezionare, ed ha una produttività fino a 1800 pz/h.

PMR costruisce da oltre 50 anni macchinari per il confezionamento e le etichettatrici che propone sono distribuite in tutto il mondo. Tra i modelli storici, oggi rinnovati e potenziati, ci sono: l'etichettatrice **M3010 FR** per l'applicazione contemporanea di 2 etichette, la **M3005 T** per l'applicazione di etichette su cilindrici, il **Robottino** per la marcatura di astucci stesi, le teste **CLASSIC NEW3** e **PRINT & APPLY LM** e tutti i sistemi di confezionamento semi automatici da banco. La **M3005 V**, linea di etichettatura per l'applicazione a C su vaschette, produce fino a 3.000 pz./h ed è un sistema molto apprezzato dai produttori di formaggi e dai produttori di pasta fresca.

Le etichettatrici PMR possono essere utilizzate sia fuori linea che collegate ad altre macchine di confezionamento (ad es. riempitrici, termoformatrici, tappatori). Nelle linee etichettatrici, per permettere la connettività alla rete aziendale, viene installata un'espansione hardware, un PLC e il programma che consente di dialogare con l'impianto ed avere disponibili varie informazioni; è anche possibile creare un'integrazione con il gestionale aziendale.

Da un'indagine condotta da IlSole24 ore e Statista, **PMR è risultata tra le 200 aziende campioni dell'Export 2022**, questo grazie alla capacità di seguire il cliente in tutta la filiera, fino all'installazione che viene effettuata direttamente in Italia, tramite agenti all'estero. PMR si è adattata al mercato ottenendo ottime prospettive, ha continuato nel suo processo di ricerca e sviluppo, investendo su materiali performanti e software applicativi per Industry 4.0. 🏭

[www.pmr.it](http://www.pmr.it)

**PMR SYSTEM GROUP**  
è presente a **IpacK-Ima**  
**PAD. 2P – STAND A114**

**M3010 FB**



**M3005 S**



**M3005 T**





**SMART  
PACKAGING  
HUB**  
your food & beverage partners

# TECHNOLOGY, INNOVATION, INTERACTION

**THE EXCLUSIVE VIRTUAL SPACE FOR  
TECHNOLOGICAL INNOVATION AND  
DIGITALISATION IN FOOD & BEVERAGE**



Discover our solutions and interact with us on:

[www.smartpackaginghub.com](http://www.smartpackaginghub.com)



# La FLESSIBILITÀ rende liberi, e migliora la PRODUTTIVITÀ



a cura di Sonia **Bennati**

**F**lessibilità, uno dei concetti più ambiti e perseguiti dalle aziende soprattutto in ambito di tecnologia industriale.

In realtà è uno degli aspetti fondamentali in qualsiasi settore e caratterizza fortemente l'imprinting della cultura industriale italiana, in ogni sua declinazione.



Un esempio significativo lo troviamo nell'approccio che le sei aziende dello Smart Packaging Hub hanno nel progettare le proprie soluzioni tecnologiche destinate all'industria food e non-food. È stato quindi questo il tema affrontato nel webinar in presenza, svoltosi lo scorso 30 marzo; una sorta di tavola rotonda organizzata con l'obiettivo di fornire un quadro di come davvero la flessibilità si concretizzi nelle loro attività. Protagonisti dell'evento le sei aziende che compongono il gruppo: OPEM, ZACMI, CAMA Group, BAUMER, CLEVERTECH e TOSA, che hanno attraverso gli interventi di alcuni dei loro project e sales manager illustrato ad un pubblico trasversale ed internazionale,

cosa significasse "flexibility" per loro in termini pratici.

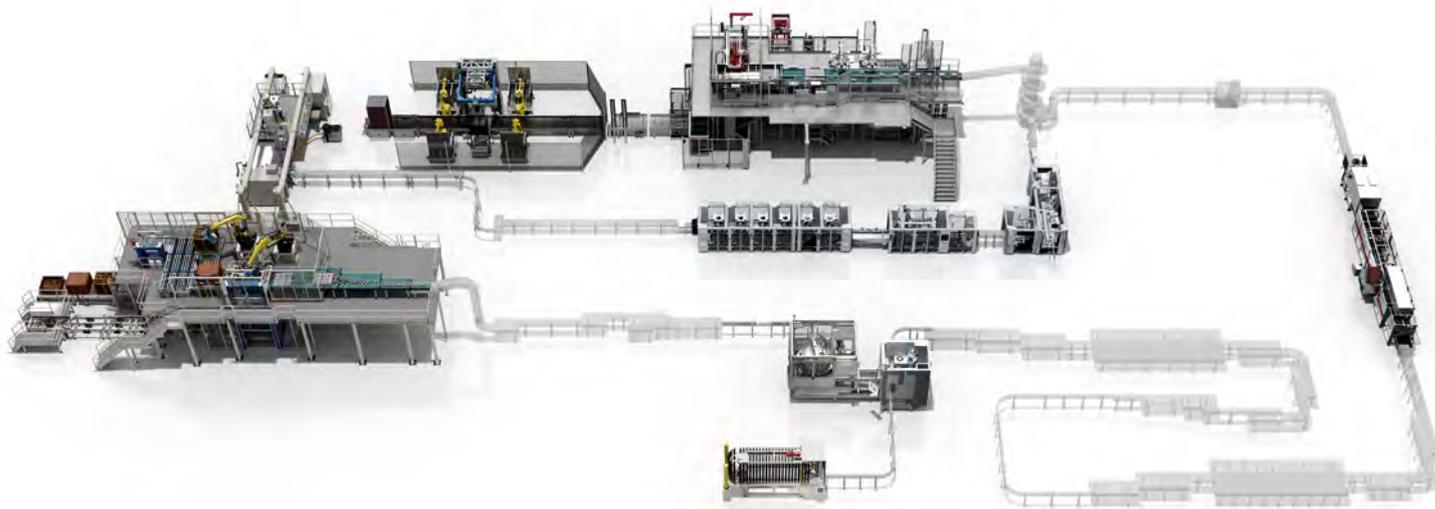
Non quindi concetti astratti, ma esempi concreti messi a disposizione degli spettatori collegati, a cui hanno fattivamente dimostrato le diverse applicazioni nel mondo del confezionamento.

Siamo quindi partiti da **OPEM**, che attraverso le parole di Alessandro Moisé, project manager director dell'azienda, ha spiegato che per loro il concetto di flessibilità passa anche attraverso la capacità di gestire diversi tipo di prodotto.

La flessibilità si realizza poi con un'integrazione verticale, che consente al cliente la massima libertà nello sce-

gliere le macchine sia a monte che a valle, nonché la disponibilità di un'ampia gamma di macchine caratterizzate da un cambio formato semplice e veloce, indispensabile per ogni tipo di azienda, in particolar modo per quelle piccole.

Insomma una flessibilità di pensiero in primis, che si esprime in una progettazione estremamente customizzata. È stata poi la volta di Marco Motta sales manager di **ZACMI**, si parla ora di confezionamento primario e di riempimento, il quale ha spiegato che ad esempio per loro flessibilità è anche poter passare da una ricetta all'altra con la stessa linea, così da soddisfare qualsiasi esigenza in ter-



mini di ricette e quindi più canali produttivi del cliente.

Tre concetti alla base: flessibilità di formato di packaging, di prodotto, ovvero nello stesso tipo di contenitore è possibile mettere prodotti diversi, e di linea, la macchina cioè interagisce senza alcun conflitto anche con macchine di altri fornitori ed è in grado di auto-settarsi a seconda della ricetta senza l'intervento dell'operatore.

Massimo Monguzzi R&D manager di **CAMA Group**, ha invece fornito al pubblico una serie di esempi di applicazioni connesse all'innovazione tecnologica, in un'ottica totalmente industry 4.0, mostrando un esempio di attività su una macchina con l'applicazione della realtà aumentata. Impiegare la realtà aumentata, così come il digital twin, fornisce alle aziende una flessibilità a 360° gradi, permettendo loro di simulare qualsiasi processo della macchina, verificandone performances e lacune e mettendo l'azienda in condizione di migliorarla già in fase di progettazione, abbattendo tempi e quindi costi, e permettendo una totale customizzazione della linea.

La narrazione quindi è proseguita con Roberto Campagnini, area sales manager di **BAUMER**, che ha evidenziato l'importanza della flessibilità anche nella fase di packaging secondario. Il punto di forza di Baumer riguardo la flessibilità è sicuramente la linea Combi. Una sola macchina che racchiude al suo interno sia la Fardellatrice che l'incartonatrice Wrap-Around. Il passaggio da pro-

duzione in cartone a film termoretraibile avviene in pochi istanti grazie al Bm Belt System™, uno speciale tappeto automatizzato che permette lo switch tra i due sistemi con un solo click su pannello operatore. Un'unica linea insomma per qualsiasi imballaggio secondario, che garantisce una totale flessibilità sia in input che in output, che gestisce packaging diversi, anch'essa dotata di cambio-formato automatico, in grado di lavorare su più tipi di prodotti in ingresso, e diversi in uscita, facilissima da installare e quindi compatibile con tutte le linee.

L'intervento di Luca Carollo, business development manager di **CLEVERTECH**, ha avuto invece come focus la flessibilità nella gestione dei dati di linea. Attualmente è essenziale nell'industria la gestione del dato, che va monitorato, raccolto e analizzato. Questa importantissima attività consente di massimizzare l'efficienza del processo e migliorarne le performance, consentendo la diretta organizzazione della produzione partendo dal sistema gestionale in uso dal produttore, passando alla produzione fino ad arrivare al monitoraggio del prodotto finito a magazzino. L'azienda sarà quindi in grado di mantenere e gestire una produzione sempre più efficiente e flessibile, allineandosi alle necessità di un mercato che a livello globale esige una customizzazione verticale, in linea con la richiesta del mondo consumer.

Ha chiuso quindi la tavola rotonda Michele Bellangerò, sales director di **TOSA** che ha evidenziato come an-

che la logistica reclami una gestione flessibile. Grazie alle macchine avvolgitrici Tosa di ultima generazione non esiste un vero e proprio cambio formato, la macchina infatti non si ferma, rilevando autonomamente, grazie alla presenza di sensori "intelligenti", che la sagoma è cambiata e governa quindi in totale autonomia il cambio automatico. L'operatore durante il collaudo della macchina seleziona le diverse ricette di confezionamento per le varie referenze e a seconda della referenza, seleziona un ciclo di avvolgimento. La macchina viene quindi settata in anticipo e poi in autonomia riconosce il prodotto, evitando alcun tipo di fermo macchina o intervento dell'operatore.

Questo è quello che viene definito Smart Wrapping: la ricetta di avvolgimento più adatta a seconda del prodotto.

Questa è stata quindi in sintesi la carrellata di esempi e di case study che nel corso dell'evento, ha dato modo ad un pubblico ampio e diversificato di rendersi conto di quali e quante applicazioni possono ai loro processi flessibilità, migliorando la qualità del proprio processo e del proprio prodotto. Le aziende dello Smart Packaging Hub saranno presenti alle prossime manifestazioni dedicate al mondo delle tecnologie per l'industria alimentare, l'ANUGA Foodtec a Colonia e il CIBUSTEC Forum a Parma di cui il gruppo è partner, nel corso delle quali il visitatore potrà confrontarsi personalmente con ciascuna delle aziende e scoprire con loro la soluzione più adatta per la propria produzione. 🏠

[smartpackaginghub.com/en](https://smartpackaginghub.com/en)



# SOMIC ReadyPack: la chiave per il mondo dell'imballaggio in cartoni

**G**razie a soluzioni all'avanguardia, una flessibilità d'eccellenza e ottime competenze in materia di linee di imballaggio, l'azienda a conduzione familiare SOMIC è uno dei produttori leader di macchine per l'imballaggio finale.

## Da una semplice idea a un'azienda attiva a livello globale

Già nel 1974, Manfred Bonetsmüller riconobbe la necessità di automatizzare l'industria alimentare, gettando così le basi per la storia di successo dell'azienda a conduzione familiare SOMIC Verpackungsmaschinen GmbH & Co. KG. L'approccio avveniristico del fondatore contribuisce ancora oggi al successo straordinario di SOMIC. Dal 2015 è Patrick Bonetsmüller al timone dell'azienda, ormai di seconda generazione. Passione e massima precisione sono i principi all'insegna dei quali avviene la produzione per il mercato mondiale delle innovative macchine per l'imballaggio in cartoni presso la sede centrale di Amerang (Germania).

A quest'ultima si affiancano inoltre lo stabilimento produttivo di Haag (Germania) e la filiale di Eagan (USA). Tra i suoi clienti l'azienda vanta sia grandi multinazionali operanti su scala globale che imprese medio-piccole attive nel settore alimentare, del cibo per animali e del non-food. Nonostante l'internazionalità che lo contraddistingue, questo fiorente produttore di macchinari non ha tuttavia perso la sua identità di azienda a conduzione familiare.

Tra i suoi successi passati, la definizione dei nuovi standard del settore conseguita grazie alla serie di macchine meccatroniche 424 è sicuramente al primo posto. Il variegato portafoglio di prodotti offre numerose possibilità di customizzazione delle soluzioni in base a diverse esigenze. Le macchine per l'imballaggio finale SOMIC si distinguono per la lunga durata, le eccellenti prestazioni e una flessibilità senza precedenti.

## SOMIC ReadyPack

In occasione della fiera IPACK IMA, il produttore

**somic**  
Engineered to perform





di macchinari di imballaggio presenterà la macchina SOMIC ReadyPack, finalizzata a eseguire le operazioni di imballaggio standard. Ma ReadyPack si rivela ideale anche per contrastare le strozzature nella produzione.

Basandosi sui componenti della serie 424, l'azienda ha concepito un modello estremamente compatto, preconfigurato come macchina imballatrice vassoio o wraparound per imballaggi in cartone interi e disponibile in tempi brevissimi. Il motivo: design e struttura di base della macchina sono già pronti, solo gli elementi di formato devono essere realizzati e montati in base ai requisiti del cliente.

Questa macchina standard è pensata anche per quelle aziende che desiderano intraprendere il passaggio da imballaggio manuale ad automatico. Grazie alla sorprendente compattezza





delle macchina (3 x 3 metri), SOMIC ReadyPack offre un range completo di funzionalità e la solita qualità SOMIC in termini di comando, utilizzo, cambio di formato, disponibilità tecnica e sicurezza.

### L'importanza di un elevato Return-on-Investment

La macchina imballatrice SOMIC ReadyPack è stata sviluppata per quei campi di applicazione che richiedono un elevato Return-on-Investment a fronte di una capacità di imballaggio ottimale.

È preconfigurabile sia come macchina imballatrice vassoio che wraparound. Nella prima modalità, all'occorrenza, SOMIC ReadyPack può essere estesa a wraparound.

"Think global, act local" è il motto dell'azienda a conduzione familiare, un precetto che si riflette nel suo

approccio di gestione dei partner, il quale spazia dalla pianificazione e la messa in funzione delle macchine a un servizio competente e affidabile a livello globale. I prodotti SOMIC sono una garanzia di qualità su tutta la linea, anche grazie ai più moderni sistemi di gestione e trasporto.

,K.-Tuttavia, non è solo l'elevato livello tecnologico a contraddistinguere SOMIC, bensì anche la sua vicinanza ai clienti, l'impegno per garantirne soddisfazione e l'assistenza competente. Che si tratti di montare o mettere in funzione una macchina, i tecnici di SOMIC sono al fianco dei clienti durante l'intero processo: dall'installazione e il collaudo alla consulenza nel corso dell'intera durata del prodotto. Grazie al suo personale qualificato, SOMIC significa tutto questo. 🏠

[www.somic-packaging.com](http://www.somic-packaging.com)

## Compattezza ai massimi livelli: Il nuovo SOMIC ReadyPack.

Massima efficienza e un elevato Return-on-Investment sono le vostre priorità? Allora SOMIC ReadyPack è ciò che fa per voi! Preconfigurata, disponibile in tempi brevi e a un prezzo ridotto, l'ultima innovazione di SOMIC esegue le operazioni di imballaggio standard con estrema affidabilità. Il tutto con il minimo ingombro!

[www.somic-packaging.com/coming-up-messen.html](http://www.somic-packaging.com/coming-up-messen.html)

**somic**  
Engineered to perform



Prossima fiera:

**IPACK IMA**

3 - 6 maggio 2022, Milano  
Padiglione 5 · Stand A33



# DCM a Ipack-Ima: partner di riferimento per i costruttori macchine

*La comprovata esperienza, lunga quasi 50 anni, e la costante innovazione della gamma prodotti fanno di DCM un attore di riferimento del packaging industriale.*

**G**razie a soluzioni che spaziano dalla manipolazione robotica al fine linea, passando per sistemi di dispensazione ed etichettatura siamo in grado di perseguire la nostra mission chiara e condivisa: aiutare i nostri clienti a incrementare la produttività delle loro linee.

Non solo soluzioni e prodotti, ma anche consulenza e assistenza; grazie al nostro esperto reparto tecnico forniamo supporto pre e postvendita, seguendo i nostri clienti in tutte le fasi, da quelle preliminari di progettazione fino alla ricambistica e manutenzione.

Nel settore Food and Beverage e Farmaceutico, le soluzioni DCM trovano ampio spazio, in particolar modo quando si parla di confezionamento primario e secondario. Innanzitutto, i nostri robot industriali a marchio Autonox Robotics, azienda leader nella robotica industriale che attentamente negli anni ha saputo cogliere le richieste e le esigenze mercato, arrivando ad avere molteplici modelli: Duopodi, Delta da 3 a 5 assi e Antropomorfi.

Speciali versioni in Hygienic Design, con grado di protezione fino a IP69K, sono state inoltre ideate per lavorare in estrema sicurezza nel primario e verranno presentate a Ipack-Ima 2022.



**Presenteremo a Ipack-Ima 2022 la rinnovata serie Hygienic Design di Autonox Robotics"**

L'intera gamma è controller indipendente, è in grado di lavorare con cicli/minuto sostenuti e di incontrare le diverse richieste per payload e aree di lavoro: da 0,5 a 150 kg e da 200 mm fino a 2000 mm. Sempre attenti all'innovazione e alla creazione di valore, abbiamo

integrato nella nostra offerta la possibilità di simulare l'applicazione robotica del cliente; tramite un nostro software di virtual commissioning, siamo in grado di proporre il giusto dimensionamento robotico e di testare digitalmente la fattibilità di un progetto.



## Investiamo in ricerca e sviluppo per supportare la realizzazione di packaging green

DCM non è solo robotica. Nel Food & Beverage così come nel Farmaceutico, gli alimentatori a frizione e altre soluzioni dell'azienda tedesca Kraus, fanno la differenza.

Progettati per lavorare a ritmi industriali, negli anni hanno subito trasformazioni per adattarsi alla crescente richiesta di attenzione alla sostenibilità dei processi e dei prodotti. Posate monouso, cartoncini, vassoi e vaschette oggi vengono sempre più prodotti in materiali riciclabili; quindi, sono state sviluppate soluzioni con diverse opzioni aggiuntive, adatte alla loro singolarizzazione e dispensazione in modo completamente automatico sulle linee di produzione.

Il green packaging tocca anche il settore Farmaceutico, mondo dove vantiamo una conoscenza molto approfondita. E' proprio tramite questo know how che abbiamo dato vita ad una soluzione innovativa per sostituire i vassoi in plastica dei prodotti Pharma con vassoi in cartoncino. Il prodotto finito è un supporto che presenta dalle 2 alle 6 file di cuspi-

di, che in fase di confezionamento andranno ad ospitare prodotti come siringhe, boccette e flaconcini.

Di recente sviluppo è infine il sistema di etichettatura Labeljack caratterizzato da un'elevata velocità di ciclo, dalla predisposizione all'industria 4.0 e dalla gestione di etichette di diverso formato.

La competenza nel packaging l'abbiamo portata anche nell'end of line, fornendo l'isola di pallettizzazione collaborativa "Squirrel".

Totalmente priva di barriere, consente all'operatore di lavorare in massima sicurezza grazie alla rete di sensori che rileva i movimenti nell'area di lavoro, rallentando drasticamente la velocità del braccio pallettizzatore.

Ciò permette la gestione del pallet completato mentre l'isola provvede alla creazione di quello nuovo in posizione opposta.

### Lo "Squirrel" è in grado di:

- Pallettizzare fino a 2400mm di altezza;
- Gestire scatole con peso fino a 25kg;
- Lavorare su più linee a bassa velocità;
- Creare, tramite il software integrato e di semplice utilizzo, le configurazioni strato inserendo le dimensioni della scatola, la dimensione del pallet e la disposizione delle scatole. 🏠

[www.dcm-italia.it](http://www.dcm-italia.it)



Qualità | Competenza | Innovazione | dal 1974

# DM PACK idea, disegna, progetta e produce un'ampia gamma di macchine per il packaging



**I**PACK-IMA è un appuntamento imperdibile e un'occasione unica per il settore del packaging dopo due anni di stop e DM Pack non poteva che confermare la propria presenza.

Quest'anno, tuttavia, per la prima volta, DM Pack partecipa alla fiera senza macchine esposte. Le motivazioni di questa scelta sono legate soprattutto al momento storico delicato che stiamo attraversando. Non è un segreto, infatti, che la crisi mondiale dell'approvvigionamento dei compo-

nenti e delle materie prime abbia avuto ripercussioni su tutti i settori, packaging incluso. A fronte di questa complessa situazione, DM Pack ha preferito quindi dare la priorità ai propri clienti, consegnando tutte le macchine disponibili. Negli ultimi mesi, infatti, l'azienda non si è mai fermata: tanti sono i clienti che scelgono DM Pack e tante sono le macchine e le linee consegnate e in produzione.

DM Pack offre soluzioni complete per il confezionamento in film e cartone, fino alla pallettizzazione.

Tra le macchine maggiormente richieste rientra sicuramente la clusteratrice "ICE", che DM Pack è in grado di adattare a moltissimi prodotti, dai salumi al beverage, passando per latticini, prodotti per la casa e molto altro. La "Carton Stretch", una versione speciale della clusteratrice standard è stata, invece, realizzata per permettere il confezionamento di prodotti tipo frutta e verdura in vassoi con applicazione di coperchio di carta. Questa soluzione "green" è stata scelta da Zespri, produttore numero uno di kiwi al mondo, per il passaggio a un con-

## *DM Pack offre soluzioni complete per il confezionamento in film e cartone*



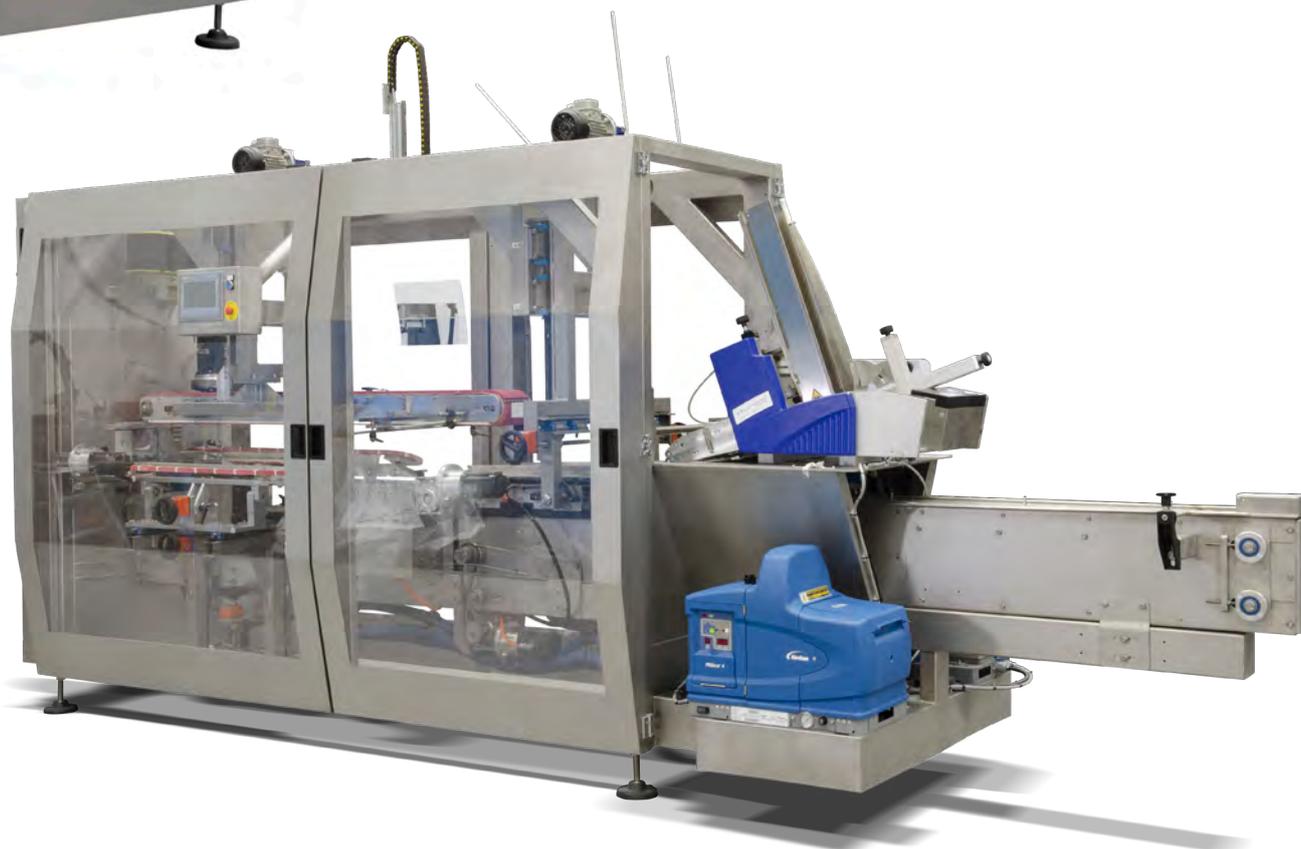
fezionamento totalmente sostenibile dei propri prodotti.

L'astuciatrice "GEA" viene, invece, scelta da tanti clienti dell'industria alimentare, cosmetica, chimica e farmaceutica. Continuano, inoltre, ad essere richieste macchine più tradizionali per il confezionamento in film e, indubbiamente, le cartonatrici, sempre personalizzabili in base alle esigenze del cliente.

Per il mondo Tissue, uno dei settori di maggior rilievo per DM Pack, sono state realizzate e consegnate linee complete per il packaging primario e secondario in Italia, ma anche in Rus-

sia, Romania, Serbia e paesi arabi. Ricerca e innovazione, infine, non si fermano mai: dopo un accurato studio, è stato progettato un nuovo modello di formatrice verticale di astuccio, consegnato a inizio 2022, mentre nuovi modelli di macchine per il confezionamento con carta sono attualmente in fase di progettazione. 🏭

[www.dmpack.it](http://www.dmpack.it)



## “DIMMI CHE IMBALLAGGIO HAI. ALLA SCOPERTA DEI TREND DEL FOOD”

Il settore del food e con lui quello del suo packaging non hanno perso mordente durante la pandemia e sono pronti a dettare ancora le regole del gioco in un mercato che ha nuovi profili. Quali sono le tendenze dei prossimi mesi? Cosa chiede il consumatore? Alcuni aspetti sembrano chiari, dal green alla personalizzazione, la scatola oggi più che mai “racconta il prodotto”.



a cura di  
Elisa Crotti

### **L**a sostenibilità prima di tutto

Non c'è dubbio: i consumatori desiderano che i prodotti alimentari siano inseriti in packaging sempre più ecologici. A dirlo sono i report Neurexlore e Nielsen 2020 che hanno preso in considerazione i comportamenti e le scelte nella vendita al dettaglio e nella grande distribuzione. Il 94% degli intervistati ha ammesso di essere disposto ad acquistare prodotti ecologici, mentre uno spazzante 40% ha affermato di essere disposto anche a cambiare la propria abituale marca per poter ottenere un packaging più green.

Stesso discorso per la riciclabilità, anche dei prodotti freschi da banco, come ha affermato il 75% dei consumatori.

Sul fronte aziende, la scelta di contenitori per alimenti sempre più sostenibili è realtà. Diversi grandi brand, italiani e internazionali, sia nel food delivery che nella grande distribuzione, stanno riducendo drasticamente la percentuale di plastica presente nelle loro confezioni e preferiscono utilizzare materie prime riciclate o nuovi polimeri.

### **Less is more**

È una tendenza viva nel settore del design e oggi entrata a pieno titolo in tutti gli ambiti, anche quello del packaging. In netto contrasto con il packaging di lusso,



**DM**  
**PACK**

**IPACK-IMA**  
PAD. 10P - STAND B30 C29



# OPEN HOUSE

@ *Cartindustria Veneta*  
& **bticino**

LE NOSTRE MACCHINE,  
DAI NOSTRI CLIENTI.  
[dmpack.it](http://dmpack.it)

DA OLTRE VENT'ANNI DM PACK È LEADER NEL SETTORE PACKAGING.  
OFFRIAMO SOLUZIONI COMPLETE E SEMPRE PERSONALIZZABILI PER LE VOSTRE  
ESIGENZE DI CONFEZIONAMENTO IN FILM, CARTONE E PALLETTIZZAZIONE.



il packaging minimalista cerca di utilizzare la minor quantità possibile di materiali, tipografia, inchiostro e spazio.

Predilige l'economia circolare e minimizza il consumo energetico per la produzione. La logica del "less is more" è la concreta evoluzione della sostenibilità, e chiede al consumatore di guardare al prodotto con un occhio nuovo, apprezzandone il minimalismo. Effetto decluttering.

### **Fidarsi è bene, vedere è meglio**

La trasparenza come stile di vita. Apprezzatissima nel settore food, strategica in quello cosmetico, la trasparenza appaga la vista e il nostro naturale istinto a percepire il mondo attraverso gli occhi.

E se il contenuto ha un look speciale, colori sgargianti o un'estetica originale, il packaging trasparente solletica il nostro primo senso e si rivela vincente.

### **Raccontami una storia**

Non c'è prodotto che non abbia alle spalle il suo storytelling. A prescindere dal motivo per cui verrà acquistato, ha una storia da raccontare e il packaging è il "C'era una volta", l'inizio della fiaba.

A rendere palese questo trend ci pensa la sempre più frequente presenza, sulle confezioni, di messaggi rela-





tivi alla provenienza del prodotto. La customizzazione e la capacità evocativa del packaging alimentare è diventata una priorità, sia che si tratti di sottaceti, caviale o salsa guacamole.

### **Sicurezza, sicurezza, sicurezza**

Ce l'ha insegnato la pandemia, e non possiamo più farne a meno: l'igiene è il primo pensiero. Così, si riconferma per il packaging la tendenza alla sicurezza, in particolare per il prodotto alimentare. A dimostrazione dell'importanza di questo trend stanno tutti gli imballaggi protettivi e gli imballaggi a prova di manomissione, sempre più popolari per molte aziende produttrici di alimenti e di delivery.

In particolare, i materiali di imballaggio orientati alla sicurezza consentono alle aziende di migliorare la sicurezza dei loro attuali contenitori di imballaggio e offrono ai consumatori la possibilità di identificare eventuali compromissioni o manomissioni. Sicuro è meglio.

### **Futuristico e smart**

Decisamente pionieristico è poi il trend del cosiddetto "imballaggio intelligente", che coinvolge direttamente la tecnologia, mettendola al servizio del food packaging.

**Qualche esempio?** Realtà virtuale e realtà aumentata direttamente sul packaging, per offrire accesso in esclusiva a offerte speciali, concorsi, coupon e altre esperienze interattive. Non mancano, inoltre, le fasce da apporre sulle confezioni per segnalare i cambiamenti chimici e avvertire il consumatore dell'approssimarsi della data di scadenza.

### **Old but gold**

In controtendenza rispetto all'ultimo punto è il riapparire del vintage, con packaging legati a un mondo antico di buoni ricordi.

Il motivo è presto detto: la nostalgia è un popolare tropo di marketing che sta attirando l'attenzione dei consumatori già dal 2020. Semplicità, ritorno ai vecchi valori e a una piacevole sensazione di sicurezza sono il leitmotiv di questo trend.

### **Flessibili e adattabili**

Infine, eccoci al tema della flessibilità. L'imballaggio flessibile è caratterizzato dalla possibilità di essere manipolato o piegato con una certa facilità. Realizzati con varie formulazioni di plastica, fogli, cartone o biopolimeri, questi imballaggi si stanno imponendo per la loro capacità di sostituire soluzioni più costose e dispendiose – anche in termini ambientali – degli imballaggi rigidi. Con una footprint più leggera e minori emissioni, chiudono perfettamente il cerchio della sostenibilità.

# R-EVO 800-S: riempitrice e sigillatrice di Buste Preformate

*Fino a 60 buste al minuto*



**C**on oltre 30 anni di esperienza nella progettazione e fornitura di impianti di confezionamento in imballaggi flessibili per prodotti alimentari e non, e nello sviluppo degli imballaggi stessi, DolcePack nel corso di IPACK-IMA dove esporrà, illustrerà alle aziende food e non-food interessate a riempire buste o sacchetti, le caratteristiche della propria macchina studiata per il riempimento appunto di buste e sacchetti tipo Doypack e standing pouch. Abbiamo quindi incontrato Andrea Ferrari e Kara Harl, CEO dell'azienda per

farci illustrare in maniera più approfondita le caratteristiche della linea.

## **Quali sono i vantaggi delle buste Doypack?**

L'impiego di buste flessibili permette una riduzione di plastica in media del 60% in meno rispetto all'utilizzo di contenitori rigidi.

Un prodotto confezionato in buste flessibili rispetto allo stesso in confezione rigida ha un processo che richiede in media 10 trasporti di materiale in meno, un enorme beneficio per l'am-

biente. Le buste stand-up 'Doypack' offrono inoltre una visibilità maggiore sugli scaffali e aumentano le possibilità di riconoscimento del marchio da parte dei consumatori. Il numero di prodotti che possono essere imballati in buste Doypack flessibili è infinito e continua a crescere grazie anche alla sensibilità delle nuove generazioni rispetto all'ambiente.

## **Quali sono i vantaggi della macchina DolcePack?**

La R-EVO 800-S, è stata sviluppata per semplificare l'utilizzo per gli ope-



ratori e incrementare la produttività per metro quadrato, con un disegno compatto e semplice.

Inoltre offre maggiori igiene e pulizia grazie al fatto che gli organi di trasmissione sono posizionati sul lato posteriore della macchina, lasciando libera l'area al di sotto del confezionamento.

#### LA R-EVO 800-S OFFRE:

- **Riduzione di spazio del 60%**, aumenta così la produzione per metro quadrato.
- **Risparmio di tempo del 55%**, ribaltando il concetto della giostra intermittente 90° permette un monitoraggio e manutenzione efficaci.
- **Risparmio di energia del 50%**, ottimizzata con utilizzo di servomotori.
- **Incremento di produttività del 60%**, con velocità fino a 60 buste al minuto, la resa per metro quadrato è notevole.
- **Cambio formato automatico** con buste da 80mm fino a 250mm di larghezza.

R-EVO 800-S semplifica il processo in confezionamento, aumenta le possibilità al marketing per i prodotti e porta efficienza nel R.O.I per l'azienda.

#### Quali servizi offre DolcePack?

Progettiamo e forniamo impianti completi, dal carico del prodotto, pesatura/dosaggio, confezionamento primario sino a quello secondario.

Offriamo il servizio tecnico post-vendita diretto. Lavoriamo anche per fornire soluzioni di imballaggio.

Le nostre linee sono riconosciute per garanzia e affidabilità grazie alla nostra lunga esperienza nel settore.

Oltre ai diversi servizi che mettiamo a disposizione dei nostri clienti, siamo anche agenti esclusivi di **Mespack** Spagna, per offrire impianti per confezionamento in Doypack, partendo da bobina.

#### Cosa dicono i vostri clienti?

*"La linea di DolcePack è semplice, pulita ed efficiente. Siamo contenti di aver scelto DolcePack e del lavoro che hanno fatto per la messa a punto della linea con il nostro prodotto".* – C. Ermondi, Titolare Industria Cono Artic Srl.

DolcePack ha fornito un impianto completo di sistema di carico e pesatura prodotto, che permette di confezionare molteplici dimensioni di buste con cambio formato semplice per poter rispondere in maniera veloce alle richieste dei clienti.

#### Potete dirci qualcosa sui prossimi sviluppi tecnici?

Stiamo espandendo la gamma con una versione di R-EVO Duplex e totalmente lavabile. 🏠

#### Contattaci:

[andrea.ferrari@dolcepack.com](mailto:andrea.ferrari@dolcepack.com)

[kara@dolcepack.com](mailto:kara@dolcepack.com)

Seguici su



- ✓ Riduzione di spazio del **60%**
- ✓ Risparmio di tempo del **55%**
- ✓ Risparmio di energia del **50%**
- ✓ Incremento di produttività del **60%**
- ✓ **Cambio formato automatico**

# FLEXICAP: dinamicità e massima efficienza di produzione



**F**LEXICAP, è un innovativa macchina di assemblaggio capsule per liquidi, solubili o caffè. E' disponibile in differenti modelli da un minimo di 2 file fino a 120capsule, a massimo 8 file fino a 450 capsule minuto in base al formato e prodotto da dosare.

FLEXICAP, offre dinamicità e massima efficienza di produzione. La modularità di tutto il sistema, rende estremamente semplici e rapide tutte le operazioni di cambio formato e/o prodotto, completamente ispezionabile da tutti i fronti.

Il nostro ufficio R&D, ha continuato lo studio e realizzazione di molteplici migliorie per FLEXICAP, sia in





**DOLCEPACK**  
PACKAGING MACHINERY



**SOLUZIONI DI CONFEZIONAMENTO INTEGRATE**



**3 - 6 MAGGIO 2022**  
FIERA MILANO RHO - ITALY

**PAD. 7**  
**STAND C56**



termini estetici necessari per garantire sicurezza, facilità nella pulizia e rapide manutenzioni, che di performance.

La nuova FLEXICAP, garantisce estrema flessibilità di tutta la macchina, dall'alimentazione delle capsule, che può essere effettuata tramite alimentatore alla rinfusa o con magazzino per capsule impilate, disponibile nella nuova versione orizzontale, studiato per una lunga autonomia del caricatore, o nella classica versione verticale.

Il carico e scarico delle capsule, è effettuato con sistema pick & place.

Il sistema di pulizia interno della capsula prima del dosaggio e del bordo della capsula dopo il dosaggio, viene effettuato con immissione di aria sterile microfiltrata e aspirazione delle polveri residue, questo processo consente una perfetta sigillatura del bordo capsula, garantendo la tenuta nel tempo della saldatura del top lid. Le stazioni di dosaggio e sigillatura sono di semplice gestione compresa la manutenzione e la pulizia. La macchina

**MILANO 3-6 MAGGIO**  
**IPACK-IMA HALL 5 STAND B31**  
**PHARMINTECH HALL 2 STAND A84-B85**

è predisposta per l'installazione di flusso laminare, ulteriore applicazione che consentirà di avere un prodotto igienicamente sicuro. Grazie alla lunga esperienza di progettazione e costruzione di macchine, possiamo personalizzare e soddisfare ogni singola richiesta, atta a migliorare le necessità della clientela.

A Ipack-IMA il nostro staff potrà illustrare i differenti modelli proposti, nonché fissando un appuntamento visitare il nostro stabilimento dove sono in fase di realizzazione alcuni impianti per differenti tipologie di prodotto. 🏠

[www.omastecnosistemi.it](http://www.omastecnosistemi.it)





**GSP 50 S**  
confezionatrice elettronica,  
versatile, affidabile,  
estremamente flessibile  
nel cambio formato.

# BE THE EVOLUTION



**LINEA DI CONFEZIONAMENTO  
AD ALTA VELOCITÀ**



Via Lago di Albano, 82  
36015 Schio (VI) Italy  
info@gsp.it - www.gsp.it



*general system pack*

**+39 0445 576 285**

# SOLUZIONI AD HOC, per incartare la qualità

**D**olcezze Savini è un'azienda toscana che da tre generazioni si dedica con passione artigianale all'arte del pane e della pasticceria, utilizzando antiche tecniche di lavorazione e materie prime attentamente selezionate.

Dai suoi stabilimenti nel Valdarno, da oltre cinquant'anni Dolcezze Savini sforna prodotti di alta qualità come il famoso pane cotto nel forno a legna, preparato con un grano prodotto e macinato in Toscana.

Oltre alle varietà di pane e pizza realizzati con diversi tipi di farina, il marchio valdarnese vanta una ricca produzione di pasticceria che annovera tra i suoi prodotti anche i dolci tipici senesi prodotti dalla storica azienda Fiore 1827, acquisita da Dolcezze Savini nel 2017. Tra questi ci sono tre importanti prodotti Igp: due senesi – Panforte e Ricciarelli – e uno legato al territorio toscano – i Cantuccini.

Da tempo l'attività di Dolcezze Savini è orientata verso una produzione che dedica particolare attenzione alla selezione di materie prime naturali, alla riduzione del contenuto di glutine nei suoi prodotti, all'eliminazione totale dell'olio di palma come ingrediente e all'elaborazione di etichette più chiare e leggibili per i clienti.

L'attuale dimensione dell'azienda, che con le unità produttive nel Valdarno conta oltre cento dipendenti, non ha però snaturato le caratteristiche originarie di Dolcezze Savini, confermando la sua vocazione per l'artigianalità, la sua dedizione alla

qualità e la volontà di essere all'avanguardia in termini di tecnologie utilizzate nei propri stabilimenti.

A questo proposito, nel 2019 l'azienda ha costruito un nuovo stabilimento produttivo di oltre 4.000

metri con il chiaro intento di investire fortemente in innovazione tecnologica. Accanto all'integrazione di due nuove linee semi automatiche per la produzione di pane parzialmente cotto, il nuovo investimento ha aperto un maggiore spazio alla





**Tecno Pack**  
PACKAGING MACHINES

**IFP**  
PACKAGING

**SP**  
general system pack

produzione artigianale con il potenziamento della produzione di basi per pizza lavorate a mano. L'azienda ha inoltre sviluppato un sistema gestionale completamente informatizzato che la fa entrare di diritto nel mondo dell'industria 4.0.

Questo processo di innovazione ha trovato pieno compimento nel potenziamento del comparto packaging dell'azienda, per il quale Dolcemente Savini si è rivolta al gruppo italiano leader nella fornitura di tecnologie di confezionamento – il gruppo Tecno Pack.

Da oltre 30 anni Tecno Pack progetta, costruisce e commercializza macchine confezionatrici orizzontali e impianti automatici di confezionamento per l'industria alimentare e per molti altri settori applicativi.





Tecno Pack è costituita da un gruppo di aziende – Tecno Pack, IFP e GSP - con sede a Schio, in provincia di Vicenza, che si distingue nel suo settore per le proprie svariate e innovative linee, flessibili e totalmente adattabili a qualsiasi esigenza.

L'azienda vicentina grazie alla propria spiccata propensione all'innovazione e alla dinamicità, propone da sempre tecnologia costantemente all'avanguardia, facilmente adattabile alle necessità di ciascun cliente e alle peculiarità di ciascun prodotto da confezionare.

Inoltre, incrementando costantemente la digitalizzazione nei propri sistemi di confezionamento, fornisce una tecnologia moderna, performante e sicura, che consente ai clienti di avvalersi di un sistema di confezionamento efficiente e in linea con gli standard qualitativi del mercato.

La collaborazione fra Tecno Pack e Dolcette Savini si è concretizzata nella realizzazione di tre linee di confezionamento, specificatamente ideate dal gruppo scledense per il comparto pane dell'azienda valdarnese.





Queste, nel dettaglio, le nuove linee packaging implementate nel sistema di produzione di Dolcezze Savini:

- linea orizzontale Monopiega Diamond 650.  
Si tratta di una confezionatrice per film termoretraibile, assolutamente innovativa e ad alte prestazioni, progettata per avvolgere sia prodotti solidi sottili di piccole, medie e grandi dimensioni, sia prodotti di grandi dimensioni;



- linea Flow pack ATM FP 025 per base pizza, ideale per pizza romana. Questa confezionatrice orizzontale è specifica per il confezionamento in atmosfera modificata grazie all' ermeticità delle confezioni che realizza, estremamente curate dal punto di vista estetico, con soffiotti laterali di qualità;
- linea Flow FP 015 per panini. Questa è una macchina confezionatrice orizzontale caratterizzata da una particolare struttura a sbalzo che favorisce la sanificazione e l'accessibilità agli organi principali, per questioni sia igieniche che di manutenzione, garantendo piena sicurezza sul lavoro.

Al contempo, anche la produzione storica portata avanti nella Fiore 1827 è stata implementata con la fornitura di una confezionatrice verticale + multitesta, con la quale l'azienda punta a migliorare il tipo

di confezionamento del prodotto e a ottenere una maggiore efficienza produttiva.

Con la scelta di queste soluzioni ad hoc, progettate su misura secondo le esigenze produttive di Dolcezze Savini, il gruppo Tecno Pack non solo si conferma leader nello scenario dei costruttori di macchine e impianti di confezionamento, ma anche partner ideale per integrare nuove tecnologie create come "vestiti su misura" in base a specifiche richieste di automazione volute da aziende che affidano il loro successo a questa eccellente realtà Italiana.

La preziosa e proficua collaborazione tra il gruppo Tecno Pack e Dolcezze Savini rappresenta la massima espressione della più recente innovazione tecnologica unita a processi lavorativi tradizionali per la realizzazione di una grandissima varietà di prodotti di qualità dall'autentico sapore artigianale. 🏠



# VIMACOR: il Made in Italy dell'imballaggio

**D**a 40 anni il nostro obiettivo è quello di creare, sviluppare, produrre e commercializzare ad una clientela nazionale e internazionale, soluzioni di linee standard e customizzate per il confezionamento e l'imballaggio di prodotti nei più svariati campi merceologici (food e non-food).

Grazie alla nostra grande versatilità e specializzazione nel mondo del packaging, produciamo totalmente Made in Italy, nella nostra sede di San Vittore Olona (Milano), linee manuali, semi-automatiche ed automatiche di confezionamento.

Vimacor, sempre alla continua ricerca di soluzioni per l'imballaggio e nell'innovazione tecnologica 4.0, con un occhio di riguardo alle problematiche attuali del risparmio energetico e nel rispetto dell'ambiente.

Il nostro punto di forza è la qualità dei nostri prodotti e la nostra grande affidabilità nel mondo dell'imballaggio, garantita da anni di esperienza in questo campo, mirati a soddisfare tutte le esigenze dei clienti, grazie anche ad un efficiente servizio post-vendita ed assistenza.



# WE SERVE ALL!



DIAMOND 650 2 NASTRI  
saldatrice in continuo

DIAMOND 850  
confezionatrice ad alte prestazioni



+39 0445 605 772

Via Lago di Albano, 70 · 36015 Schio (VI) · ITALY  
sales@ifppackaging.it · www.ifppackaging.it

**ifp**  
PACKAGING



L'esigenza del cliente è il nostro Must e questo ha portato alla realizzazione di macchine più compatte, economiche ed Eco-friendly.

**La vasta gamma di prodotti Vimacor comprende:**

- linee confezionatrici L-sealers e Side-sealers automatiche
- linee angolari semi automatiche e semi automatiche fuori misura "Big-size"
- linee angolari manuali e macchine a campana
- linee confezionatrici fardellatrici au-

tomatiche, con carico frontale o con carico laterale

- linee confezionatrici fardellatrici semi-automatiche
- linee confezionatrici fardellatrici manuali
- tunnel di termoretrazione
- linee confezionatrici Skin-pack e

- linee confezionatrici Skin-pack fuori misura "Big-size"

- cutter
- fasciapallet
- rulliere e fine linea
- macchine costruite in acciaio inox. 🏠

[www.vimacor.it](http://www.vimacor.it)



# Shaping the future of **ECO-PACKAGING**



[www.universalpack.it](http://www.universalpack.it)

Some **eco-laminates** our machines can package:

- **PP** - Polypropylene
- **PLA** - Polylactic acid
- **PAP** - Paper
- **BIO-PE** - Bio-based polyethylene
- And many more...



## **APPLICATIONS**

- ✓ Powders
- ✓ Liquids
- ✓ Tablets
- ✓ Granules



# #ROADTOCARBONZERO

# Fine linea compatto ed efficiente per l'industria alimentare

**S**MI progetta e realizza macchine per l'imbottigliamento e confezionamento dal design innovativo, dotate di tecnologia IoT, per offrire soluzioni intelligenti che soddisfano le esigenze di competitività ed efficienza produttiva, flessibilità, risparmio energetico e semplicità di gestione dell'intero impianto produttivo.

In occasione di **IPack-Ima 2022**, una delle più importanti fiere internazionali per l'industria del food e non food, SMI sarà presente (**Hall 4, Stand B01**) per esporre la fardellatrice **ASW 50 F ERGON** con ingresso monofilare e introduzione prodotto a 90°. Le aziende che operano nel settore alimentare e delle bevande devono in-

fatti disporre di una forte competitività aziendale e devono essere in grado di adattare velocemente le loro linee di produzione alle nuove necessità del mercato.

La risposta a tali esigenze sta nella scelta di macchine e impianti di imbottigliamento e confezionamento compatti,



flessibili ed eco-sostenibili, studiati per la "smart factory" e dotati di sistemi di automazione e controllo evoluti ispirati ai principi di Industry 4.0 e Internet of Things (IoT).

L'imballaggio riveste un ruolo sempre più importante e per ogni azienda è fondamentale proporre alla grande distribuzione confezioni pratiche, resistenti e che attirano l'attenzione del consumatore.

### I "plus" della fardellatrice compatta ASW ERGON con ingresso a 90°



Per automatizzare ed ottimizzare il processo di imballaggio secondario di fine linea SMI propone diverse soluzioni adatte a soddisfare ogni esigenza di confezionamento: dai fardelli in solo film, con supporto di falda o vassoio, alle scatole di cartone, ai multipack in fascette avvolgenti, ecc.

I modelli della serie ASW, dedicati al confezionamento di una vasta gamma di contenitori a **base cilindrica, ovale o quadrata/rettangolare alla massima velocità di 50 (ASW 50), 60 (ASW 60) e 80 (ASW 80) pacchi al minuto**, offrono innumerevoli vantaggi:

- **soluzione compatta**, che si adatta facilmente alle condizioni logistiche del fine linea: nella sezione d'ingresso le confezionatrici ASW ERGON sono dotate di un sistema con ingresso ad una fila, posizionato preferibilmente sul lato opposto all'operatore, che facilita il corretto incanalamento dei contenitori sfusi su un nastro trasportatore dotato di catene in materiale termoplastico a basso coefficiente d'attrito. Grazie al nastro monofilare, non è necessario prevedere un divisore per l'incanalamento dei prodotti, con conseguenti vantaggi economici;
- nella sezione di formazione del formato di pacco un gruppo di barre divisorie **raggruppa i contenitori in modo lineare e continuo prima del confezionamento nella configurazione desiderata** (1xn, 2xn, 3xn, ecc.); questa sezione è caratterizzata da un dosatore, cioè un sistema a doppia cinghia, che, attraverso una camma elettronica, separa i prodotti in base al formato da lavorare. Successivamente, grazie all'introduttore di tipo rotativo, i prodotti sfusi sono traslati dal trasportatore monofilare al nastro trasportatore multi-via in ingresso macchina;
- **cambi formato semplici, rapidi ed economici**: l'ingresso di tipo monofilare offre il vantaggio di poter lavorare diversi tipi di contenitori,

di svariate misure, senza dover ricorrere ad attrezzature supplementari di nastri; ne consegue che i cambi formato risultano estremamente facili e veloci, in quanto non sarà necessario regolare tutte le sponde delle varie file;

- **magazzino cartoni** (previsto solo sui modelli ASW T ERGON) progettato secondo i più recenti sviluppi in materia di ergonomia, **che garantisce operazioni di gestione e manutenzione sicure, facili e veloci**; il magazzino dei cartoni è dislocato a lato dell'operatore invece che sotto il nastro d'ingresso della macchina, rendendo così il carico dei cartoni un'operazione più semplice e sicura;
- **unità di taglio film dal design compatto**, dotata di lama gestita da un motore brushless a trasmissione diretta "direct-drive" che migliora la precisione e l'accuratezza dell'operazione di taglio e semplifica le operazioni di manutenzione.

In occasione di **Anuga FoodTec 2022**, SMI ha presentato la fardellatrice **ASW 30 T ERGON** per produzioni massime di 30 pacchi/minuto e il nuovissimo palettizzatore semiautomatico **APS 615 ERGON**.

La combinazione di queste due macchine offre tutti i vantaggi di un impianto di fine linea estremamente **compatto, flessibile ed efficiente**, che permette alle aziende del settore "food & beverages" di adattare facilmente la produzione in base alle mutevoli abitudini di consumo del mercato.

### I plus del palettizzatore compatto APS 615 ERGON

L'imballaggio terziario di alimenti richiede soluzioni sempre più versatili per migliorare la movimentazione dei contenitori ed evitare danneggiamenti durante la loro manipolazione, ridurre i tempi di cambio formato per adattare velocemente la produzione ai nuovi schemi di palettizzazione ed aumentare le performance con ingombri ridotti.



### Il sistema di palettizzazione APS 615 ERGON si contraddistingue per :

- struttura compatta ed ergonomica, che garantisce un notevole risparmio di spazio all'interno della linea di imbottigliamento a bassa velocità
- la struttura ergonomica e funzionale della serie APS ERGON consente all'operatore di svolgere facilmente e in sicurezza tutte le attività connesse all'installazione, gestione e manutenzione
- impiego di soluzioni tecniche innovative, intelligenti e personalizzate, che assicurano notevoli vantaggi dal punto di vista della flessibilità operativa e della competitività economica dei processi
- TCO (Total Cost of Ownership) otti-

mizzato grazie a bassi costi di gestione e di manutenzione

- elevati livelli di flessibilità, grazie alla possibilità di realizzare molteplici schemi di palettizzazione secondo le specifiche necessità del cliente
- impiego di tecnologie di ultima generazione, che assicurano grande versatilità operativa e possibilità di personalizzazione per adattarsi alle esigenze di cambio formato, cambio prodotto e/o layout dell'impianto
- operazioni sono gestite da un siste-

ma user-friendly di automazione e controllo della macchina, garantite dall'interfaccia grafica estremamente intuitiva, dallo schermo sensibile al tocco e dalle funzioni di diagnostica e supporto tecnico in tempo reale presenti sul POSYC®

- Il quadro elettrico, dislocato all'esterno delle barriere di protezioni è un modulo distinto, che non viene scabato in fase di trasporto e risulta immediatamente installabile presso lo stabilimento del cliente.

### Struttura compatta e funzionale

Il cuore del sistema di palettizzazione semiautomatico APS 615 ERGON è costituito dalla struttura dove viene posizionato il sistema a tre assi cartesiani preposto alla formazione del bancale. A esso si aggiungono poi il nastro di alimentazione, la testa di presa prodotto e le protezioni a bordo macchina.

In ingresso al palettizzatore, il prodotto arriva su un nastro di alimentazione prodotto e viene cadenzato dal nastro gommato. Successivamente, tramite un nastro distanziatore viene portato nella posizione di prelievo dove la testa di presa preleva il pacco singolo oppure raggruppato e lo deposita sul bancale a terra. La ripetizione ciclica di questa operazione contribuisce alla creazione dei vari strati di palettizzazione.

La testa di presa è provvista di motore per la rotazione del prodotto, in modo da depositare il pacco sullo strato nella posizione richiesta dallo schema di palettizzazione

Terminata la formazione del bancale, l'operatore provvede manualmente alla rimozione del bancale pieno e al posizionamento di un nuovo bancale vuoto. 🏠

[www.smigroup.it](http://www.smigroup.it)



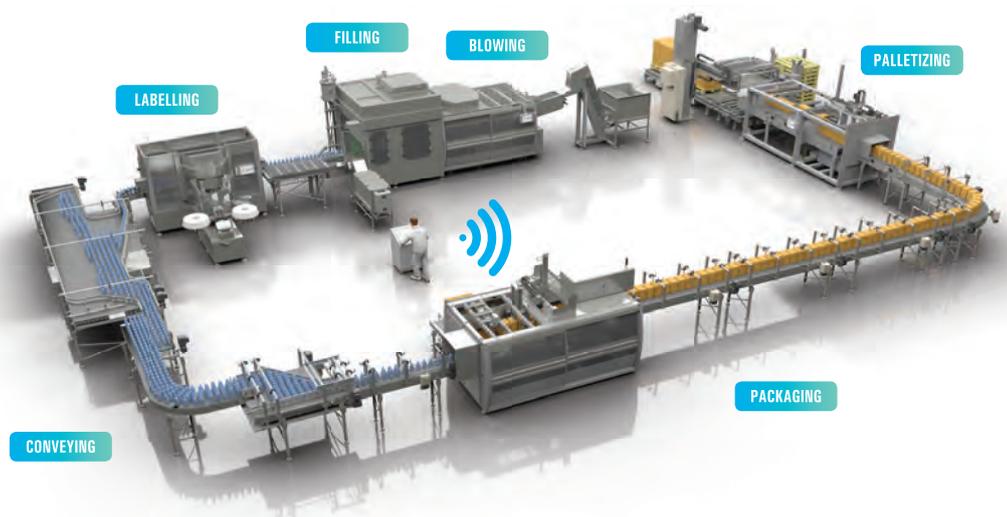
# DESIGN WITH US YOUR CIRCULAR PACKAGING



IMPROVING YOUR PRODUCTION EFFICIENCY AND REDUCING YOUR CARBON FOOTPRINT IS EASY WITH SMI!

Our bottling and packaging systems benefit from Industry 4.0 and IoT technologies, can process recyclable materials such as rPET and allows for considerable energy savings.

Find out our solutions for packing a wide range of containers up to 36,800 bottles/hour.



# HOTFORM: da più di 40 anni proteggiamo la freschezza di ogni alimento

**H**OTFORM inizia la sua lunga esperienza nel 1976 e oggi è una delle aziende di maggior prestigio nel settore dello stampaggio di materiali termoplastici (PET, OPS, PP) per la produzione di contenitori nel settore alimentare.

La qualità dei prodotti e il servizio al cliente hanno sempre contraddistinto HOTFORM come pure l'utilizzo di tecnologie di avanguardia e un controllo garantito da una procedura interna ampiamente collaudata.

Per quanto riguarda la gamma di prodotti la produzione HOTFORM si articola in prodotti standard e prodotti su commessa.

Una struttura studiata per rientrare nei parametri della BRC, pronta a rispondere alle molteplici esigenze del mercato. 🏭

[www.hotformpackaging.it](http://www.hotformpackaging.it)



*Tutte le nostre vaschette in PET sono composte al 90% da materiale riciclato, nella parte che non viene a contatto con il cibo così da non comprometterne la sicurezza.*



**AUTOMATIZZAZIONE**



**CONTROLLO QUALITÀ**



**MAGAZZINO**

## “ECONOMIA CIRCOLARE? SÌ, GRAZIE, GIÀ OGGI”

Un modo diverso di guardare al fare impresa è quello dell'economia circolare, una scelta non solo etica, ma anche di business, che potrà portare profitto, complice la crescente sensibilità da parte del consumatore.



**C**erto, l'economia circolare è una sfida epocale. Punta all'eco-progettazione di prodotti durevoli e riparabili per prevenire la produzione di rifiuti e massimizzarne il recupero, il riutilizzo e il riciclo per la creazione di nuove soluzioni. Ma è anche una responsabilità di tutti, dal singolo cittadino che ricicla una lattina in alluminio – siamo ancora a un riciclo pari al 9% nel mondo – al comparto industriale.

Nei più diversi settori del mercato, dall'agroalimentare al cosmetico, dal packaging all'automazione o alla logistica, moltissime sono le aziende impegnate in questa direzione, una strada che consentirà alla produzione di contribuire positivamente al futuro del pianeta e ridurre l'impatto sulle generazioni future.

Per le aziende, è un modo diverso di fare business, da favorire attraverso la definizione di standard comuni, di un supporto legislativo europeo e locale, e di maggiori cultura e consapevolezza.



a cura di  
**Elisa Crotti**

### **Economia circolare, cui prodest?**

Secondo la Ellen MacArthur Foundation, l'economia circolare è fondamentale per contrastare il cambiamento climatico e raggiungere obiettivi legati ad altre sfide globali, offrendo al tempo stesso nuove e migliori opportunità di crescita. Idealmente, con l'economia circolare il sistema potrebbe arrivare ad autorigenerarsi e procedere all'infinito, con risorse finite. È un'opportu-



[www.hotformpackaging.it](http://www.hotformpackaging.it)



**HOTFORM®**

## PRODUZIONE DI CONTENITORI E PACKAGING ALIMENTARE

- ✓ Vasta gamma di prodotti
- ✓ Tecnologie d'avanguardia
- ✓ Impatto ambientale zero



nità per tutti, worldwide. Ma ci sono anche vantaggi che riguardano proprio le aziende, le quali vedrebbero ridotto il proprio profilo di rischio. È quanto emerge dai risultati di un'analisi su 222 aziende europee appartenenti a 14 settori diversi: al maggiore livello di circolarità di un'impresa corrisponde un minore rischio di insolvenza sul debito, lungo un orizzonte temporale breve (1 anno) o medio-lungo (5 anni). In sostanza, l'economia circolare paga.

### **Da rifiuti a opportunità economiche**

Uno degli obiettivi dell'economia circolare è trasformare i rifiuti e gli scarti di produzione in opportunità economica. In tal senso, se da un lato rimane di fondamentale importanza l'ecodesign che consente di "progettare" la sostenibilità di un prodotto a partire dall'ideazione, tenendo in considerazione il ciclo di vita e puntando a una maggiore durata, un'attenzione nuova va alla possibilità di utilizzo e agli impieghi degli scarti di lavorazione.

Così, i materiali di scarto del vino o della cioccolata diventano la base per la produzione di energia o di innovativi packaging, l'esubero di prodotti alimentari nella distribuzione entra in canali paralleli, sottoforma di by-product che possono essere impiegati in altri settori, come quello cosmetico o dell'allevamento. Nell'acqua-

coltura, ad esempio, vi sono mangimi realizzati con i prodotti di scarto della filiera agricola. Ai tempi della farina di olio di pesce usata come mangime, per produrre un chilogrammo di pesce allevato erano necessari quasi 10 chili di pesce selvatico. Oggi è possibile optare per mangimi innovativi utilizzando prodotti di scarto principalmente da agricoltura biologica. Un grande cambiamento di rotta.

### **Gli attori della transizione ecologica**

Il successo della transizione ecologica dipenderà da un lato dalla capacità della pubblica amministrazione, delle imprese e del no-profit di lavorare in sintonia di intenti secondo norme più semplici, spedite ed efficienti. Dall'altro lato saranno necessarie consapevolezza e partecipazione da parte dei cittadini (soprattutto dei più giovani, vero motore del cambiamento), anche attraverso uno sforzo di informazione, comunicazione ed educazione nazionale verso la realizzazione di un pieno sviluppo sostenibile.

La circolarità non deve essere un obiettivo del singolo Paese, ma un indirizzo comune a livello globale, per questo diventa fondamentale attivare iniziative di cooperazione internazionale.

Da un lato, sono fondamentali gli standard e la legislazione europea, come il primo action plan europeo





## etipack FOOD

UNA GAMMA COMPLETA  
DI SOLUZIONI PER  
**ETICETTATURA, CODIFICA,  
CONFEZIONAMENTO**  
DEDICATE AL SETTORE  
**ALIMENTARE.**



[etipack.it/settore/alimentare/](http://etipack.it/settore/alimentare/)

 **etipack**<sup>®</sup>  
labelling, coding, caring



che nel 2015 ha aumentato gli obiettivi di riciclaggio. Oggi si guarda alla seconda edizione del piano, che ha come focus la catena del valore. Occorre però che i prodotti sostenibili diventino la norma in Europa, non l'eccezione, cercando di regolare i requisiti minimi perché un prodotto sia immesso nei mercati EU e magari prevedendo un passaporto digitale che consenta di tracciare tutti i dati del prodotto, favorendone il riciclo o la riparazione e consentendo di aumentarne la vita. Altrettanto importanti sono poi gli incentivi economici locali, finalizzati a promuovere politiche mirate, spingere verso il riciclo e monitorare e ottimizzare la gestione rifiuti. In questo senso si orientano i fondi legati al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza. In Italia sono stati stanziati 2,5 miliardi sul tema economia circolare, e gli investimenti sono supportati anche da due riforme strutturali: la Strategia nazionale su economia circolare e il Piano nazionale per gestione rifiuti.

L'obiettivo principale, nel nostro Paese, è colmare il divario fra regioni del nord e sud, favorendo la corretta gestione dei rifiuti. 600 milioni di euro sono destinati a creare hub specifici di smaltimento declinati per settori differenti: rifiuti elettronici, in carta e cartone, in plastica e del settore tessile. Sul fronte smaltimento, in Italia è inoltre essenziale incentivare la costruzione di impianti di riciclo che permettano di raggiungere gli obiettivi europei.

### **L'intelligenza artificiale per una transizione alla circolarità**

La Ellen MacArthur Foundation ha pubblicato una ricerca su come l'intelligenza artificiale possa contribuire ad accelerare la transizione a un modello di funzionamento circolare dell'economia.

I nodi decisivi da affrontare sono tre: la progettazione circolare di prodotti, di componenti e della scelta dei materiali, il funzionamento circolare dei modelli di bu-

siness e l'ottimizzazione delle infrastrutture necessarie per la circolarità dei prodotti e dei flussi di materiali. L'economia circolare richiede una progettazione innovativa dei prodotti, dei componenti e della scelta dei materiali, finalizzata a mantenere duratura nel tempo una loro utilizzazione di buona qualità, a prevedere e consentire cicli di riuso, una effettiva riparabilità e una completa e facilitata riciclabilità.

L'intelligenza artificiale può essere molto utile per elaborare una gran mole di dati e informazioni in tempi rapidi e fornire un supporto alle complesse attività di progettazione. In particolare, la scelta e l'impiego di nuovi materiali e di nuove sostanze chimiche, finalizzati a migliorare la circolarità dei prodotti e dei processi produttivi, richiedono l'elaborazione e la valutazione di grandi quantità di dati: sulle loro caratteristiche e proprietà fisiche e chimiche, sulla tossicità, la biodegradabilità, la riciclabilità e sui sostituti disponibili.

In tal senso, al design automatizzato va il merito di progettare materiali con specifiche caratteristiche, automatizzando un lavoro che manualmente risulta estremamente complicato. Mentre alla manutenzione predittiva spetta il compito di capire qual è il residuo di vita di un prodotto e puntare a un eventuale secondo mercato. Infine, l'intelligenza artificiale può assumere un ruolo chiave nel riciclo e riutilizzo del materiale: robotica o videosorveglianza applicata possono dare un contributo importante all'individuazione e separazione dei materiali, che oggi in molti casi avviene manualmente.

### **Verso il futuro**

Il futuro richiede soluzioni di rottura: la collaborazione con i competitor per lavorare su standard comuni, la decisione di investire in nuove modalità produttive, il coraggio di stravolgere i propri impianti produttivi. Le aziende che coglieranno questa sfida sapranno distinguersi.

TECNOLOGIA - ESPERIENZA AL SERVIZIO DELL'IMBALLAGGIO

## MACCHINE E LINEA PER REALIZZARE I VOSTRI PRODOTTI MACHINES AND LINE TO REALIZE YOUR PRODUCTS



INTERFALDE BORDATE  
INTERLAYER WELDED



PALLET DA FUSTELLATO  
PALLET FROM DIE CUT SHEETS



BOX PALLET



MANICA DI CONTENIMENTO  
CONTAINMENT SLEEVE "TIP"



SCATOLE AMERICANE  
AMERICAN BOXES



MANICA "W"  
CONTAINMENT SLEEVE EDGE "W"



ANGOLARI GROSSI SPESSORI  
ANGULAR LARGE THICKNESSES



PLATEUAX CANNE SALDATE  
PLATEAUX WELDED FLAUTE

# LABELPACK®: ampia gamma di sistemi di etichettatura

Il confezionamento dei prodotti alimentari, effettuato con vaschette termoformate, con confezioni flow-pack o con sacchetti, rappresenta la migliore soluzione **per garantire al consumatore l'integrità dei prodotti**. Tutte le **informazioni identificative dei prodotti e l'immagine commerciale** sono riportate sulla

confezione, dove troviamo: la denominazione del prodotto, gli ingredienti, i termini di conservazione, la scadenza, le caratteristiche nutrizionali, il paese di origine e molte altre informazioni a norma di legge. Informazioni che possono essere gestite attraverso la stampa diretta sulla confezione oppure con **l'applicazione di etichette autoadesive**, soluzione

ottimale per garantire **un'elevata flessibilità** e la **possibilità di stampare i dati variabili in linea**.

Per gestire le molte necessità legate all'**etichettatura**, all'**identificazione** e alla **tracciabilità** delle confezioni, LABELPACK® ha sviluppato **un'ampia gamma di si-**





**stemi di etichettatura** in grado di **applicare una o più etichette** oltreché **gestire la stampa in linea dei dati variabili e dei codici a barre**.

I sistemi della **serie MODULAR** costituiscono il **top di gamma**

**aziendale**: sono costruiti su una **struttura open frame in acciaio inox** e sono integrati con i moduli di **etichettatura della serie LABELX®**, le etichettatrici ottimali per l'applicazione sul lato superiore e inferiore delle confezioni. Tutti i sistemi presentano **un'elettronica di**

**controllo** posizionata nel quadro generale che, oltre a contenere il PLC di gestione delle funzioni macchina, è dotata di una **interfaccia operatore Touch Screen**; il facile utilizzo dell'interfaccia permette di impostare tutti i parametri di funzionamento e **memorizzare le ricette** per

ogni singola etichetta e prodotto gestiti. Tutte le velocità di funzionamento sono **sincronizzate elettronicamente** e le regolazioni presentano indicatori numerici che facilitano il **cambio formato** e il riposizionamento allo stato precedente. Sono di-

sponibili, su richiesta, **regolazioni motorizzate** con memorizzazione dei parametri su ricetta prodotto. I sistemi della serie **MODULAR** possono **integrare più moduli di trasporto** prodotti basati sulle caratteristiche di dimensione, peso

e forma della confezione da etichettare; moduli poi integrati in posizione balconata al fine di agevolare le operazioni di pulizia dell'area sottostante la macchina stessa. I sistemi della serie **MODULAR** sono dotati di interfaccia per la **comunicazione**



**macchina-macchina** o con  **sistemi MES** oltreché per la gestione dell'assistenza tecnica da remoto e sono  **conformi alle specifiche Industry 4.0.**

I moduli di etichettatura della serie  **LABELX®** sono disponibili con  **larghezza etichetta da 140 e 250 mm** e possono integrare tutte le  **unità di stampa a trasferimento termico** disponibili sul mercato con larghezza di stampa da 4" e 6": SATO, ZEBRA, NOVEXX, CAB, CAR VALENTIN, TSC o, in alternativa, codificatori TTO e INKJET per la stampa in linea

di dati variabili, codici a barre e altre informazioni necessarie alla tracciabilità dei prodotti alimentari.

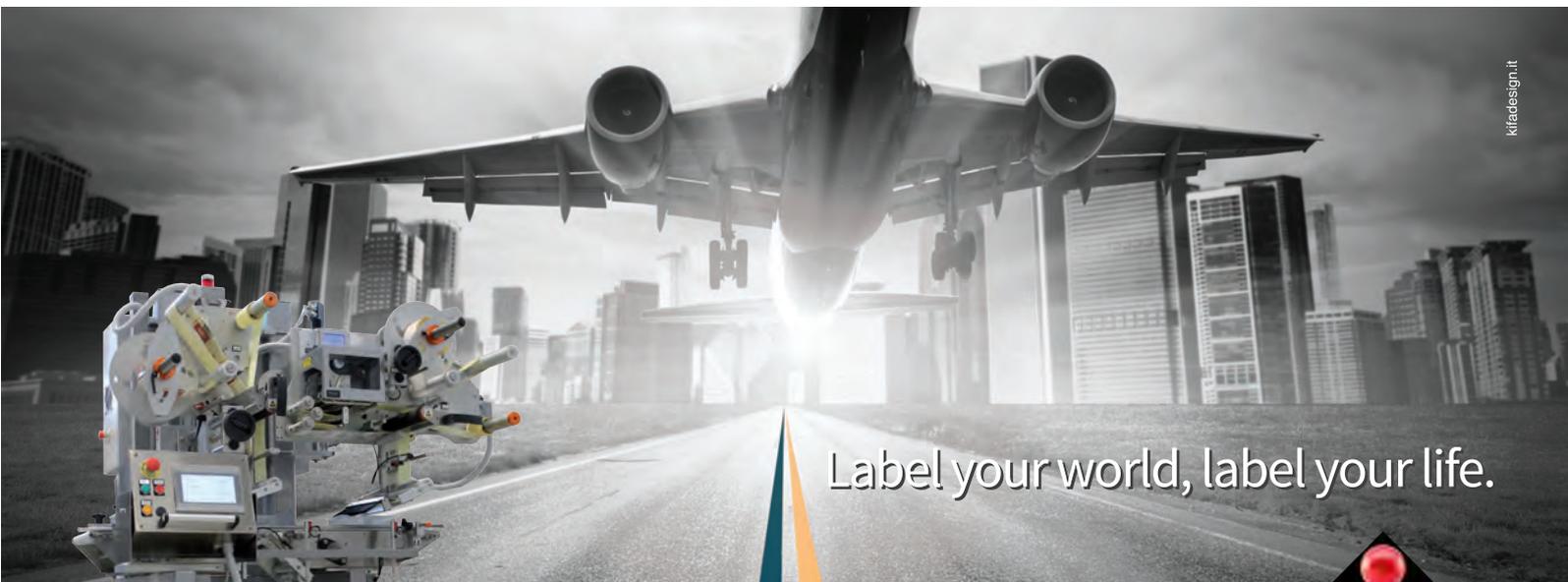
Per le applicazioni entry-level, sono disponibili i sistemi della  **serie COMPACT** anch'essi realizzati con strutture in acciaio inox e dotati dei moduli di etichettatura della serie LABELX® JR e ES: la  **garanzia di soluzioni estremamente funzionali al giusto prezzo.**

Le unità di etichettatura serie  **LABELX®**, comprensive di tutti gli accessori disponibili, sono inoltre  **integra-**

**bili direttamente sulle linee di confezionamento** come testimoniano le installazioni presso alcuni tra i più importanti costruttori del settore packaging.

Le soluzioni di etichettatura  **LABELPACK®** sono adottate con soddisfazione da molte  **aziende del comparto alimentare:** produttori di pasta fresca, sughi pronti e altri condimenti alimentari, ma anche per il takeaway di salumi affettati in confezioni, pizze surgelate, verdure fresche, frutta secca, prodotti da forno e molto altro. 🏠

**LABELPACK®**  
LABELLING EVOLUTION



Label your world, label your life.

Le migliori soluzioni per l'industria alimentare.

Sistemi per l'applicazione di una o più etichette su vassoi per prodotti alimentari.



3 - 6 MAGGIO 2022

Hall 4 – Stand C-94

MODULAR TB-TOP TWIN

**LABELPACK®**  
LABELLING EVOLUTION

Via Monte Cervino 51/F | 20861 Brugherio (MB) ITALY | Ph. +39 039 9156551 r.a. | info@labelpack.it

MORE INFO



# ALTECH presenta all'IPACK IMA 2022 le ultime innovazioni nel settore dell'etichettatura e identificazione

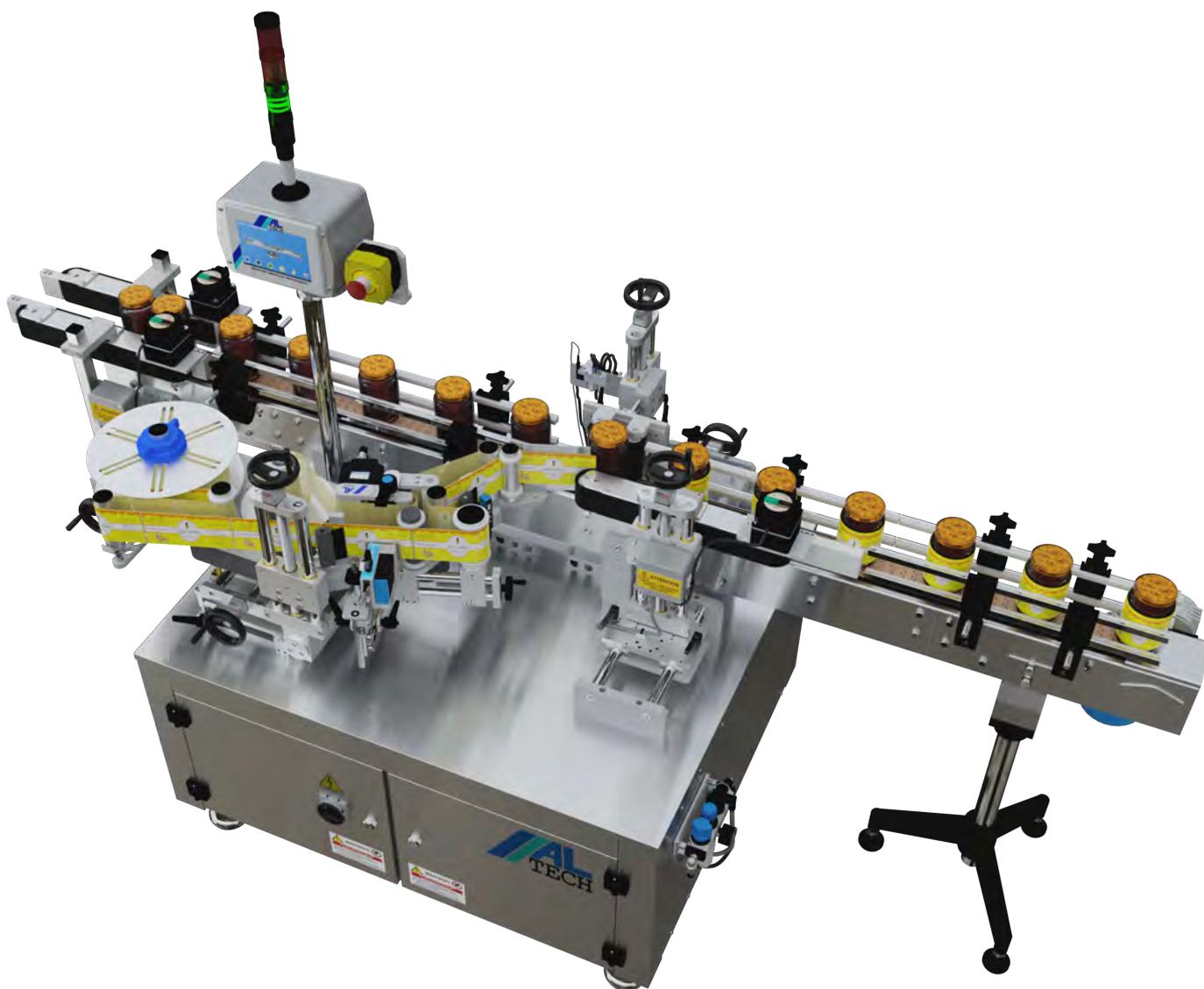
**D**opo due anni di chiusura forzata, in questo 2022 anche per il settore del packaging riprenderanno le fiere in presenza, ed è con entusiasmo che ALTECH si appresta a prendere parte all'Ipak-Ima, che si terrà presso la fiera di Milano-Rho dal 3 al 6 Maggio.

Ipak Ima è una fiera specializzata nei materiali e nelle macchine per il

processing e per il packaging, ed è ormai da anni sinonimo di innovazione tecnologica e internazionalità. In questo contesto ALTECH, specializzata nella progettazione e produzione di macchine etichettatrici, esporrà le più recenti innovazioni nel settore dell'etichettatura e identificazione dei materiali, che potranno essere "toccate con mano" presso il **Padiglione 4 - Stand C25, D26**.

Nello specifico, i visitatori troveranno esposte le seguenti novità di rilievo:

- Un sistema lineare Alline E/C per l'etichettatura **fronte retro** di flaconi piatti ed ellittici. Questo sistema verrà esposto in una veste particolare, sarà infatti dotato di un sistema elettronico in grado di regolare la macchina da un formato ad un altro semplicemente





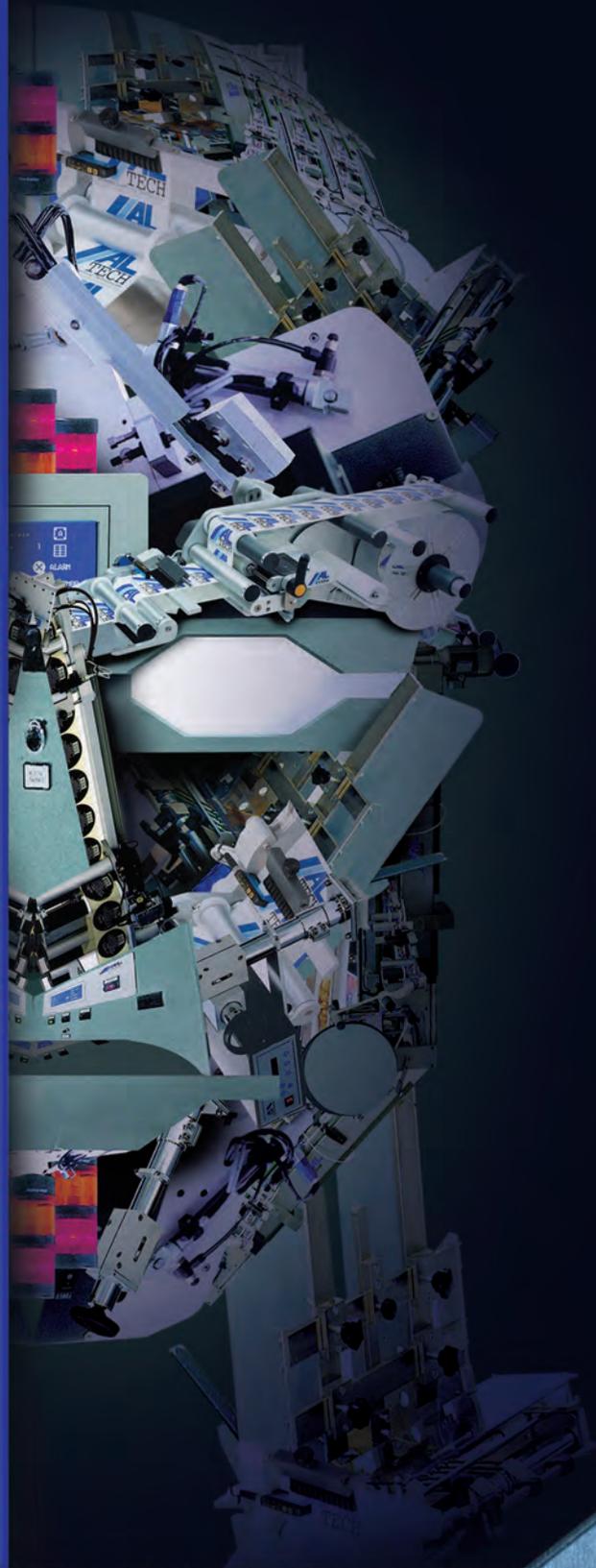
# INDUSTRIAL LABELLING MACHINERY MADE IN ITALY



ALTECH SRL  
Viale De Gasperi, 70  
20010 Bareggio (MI)  
Tel. +390290363464  
info@altech.it  
www.altech.it



FIERA MILANO RHO - ITALY  
3 - 6 MAY 2022  
Visit us at  
**Hall 4 - Booth C25 D26**





richiamando la ricetta a display, e sollevando l'operatore dalla maggior parte delle regolazioni meccaniche. Tale nuovo sistema non rappresenta un'idea scenografica sviluppata solo per stupire i visitatori della fiera, ma è un dispositivo già ordinabile tra le opzioni disponibili per i sistemi di etichettatura Alline.

- Un sistema Alcode P di nuova concezione, in grado di **stampare ed applicare etichette su pallet** in posizioni ed altezze multiple. Il sistema, presentato alla fiera in veste di concept, è basato su un braccio robotizzato programmabile che consente estrema flessibilità, e che consente di essere

adattato, semplicemente riprogrammandolo, a molteplici esigenze di etichettatura dei pallet.

Presso lo stand ALTECH troveranno poi poste diverse altre macchine rappresentative della gamma di etichettatrici ALTECH, che vanno dalla serie di teste etichettatrici (recentemente rinnovate, e oggi **disponibili anche in**

**versione 4.0**), ai **print/apply** della serie ALcode, ad un sistema per **etichettatura di vaschette alimentari**, ad un sistema di etichettatura avvolgente di vials e siringhe. Tutti i sistemi, come da tradizione ALTECH, saranno esposti accesi e funzionanti. 🏠

**www.altech.it**

**AL  
TECH**  
Advanced Labelling Technologies

# LABELLING THE FUTURE

MODULARITÀ,  
FLESSIBILITÀ,  
PRATICITÀ.

L'etichettatura nei settori Beverage, Food, Detergenza e Industria Farmaceutica è da sempre la nostra passione e la nostra prima attività.

Tecnologie innovative, una rete internazionale di vendita e di assistenza post-vendita e flessibilità operativa sono i nostri punti di forza.

La soddisfazione di ogni esigenza di etichettatura da 1.500 a 50.000 b/h il nostro risultato, apprezzato da aziende di ogni dimensione.

Gli oltre millecento impianti presenti ormai in tutto il mondo la nostra conferma più grande.



*Configurazione macchina MAK con gruppi adesivi SLIM HS*



*Stazioni  
Colla Fredda*



*Stazioni  
Roll-Feed*



*Esempio di configurazione con gruppi Roll-Feed*



*Stazioni  
Hot Melt*



*Stazioni  
Adesive (SLIM)*



*Esempio di configurazione con gruppi Colla Fredda*

**makro**  
labelling

**Makro Labelling srl**

Via S. Giovanna d'Arco, 9 - 46044 Goito (MN) - Italia

Tel.: +39 0376 1872203 - Fax: +39 0376 1872197

info@makrolabelling.it - www.makrolabelling.it

# MAKRO LABELLING: tecnologia in evoluzione per piccoli e grandi numeri



**M**odularità, flessibilità e praticità: sono i concetti chiave di un'azienda che dell'innovazione tecnologica e dello sviluppo ha fatto il suo punto di forza. È quanto chiede il mercato ed è quanto Makro Labelling, azienda con sede in Italia e oggi punto di riferimento a livello internazionale nel settore delle etichettatrici industriali per i settori beverage, food, detergenza e industria farmaceutica, offre ai suoi clienti. L'esperienza trentennale dei suoi fondatori, una squadra di 90 persone, una fitta e strutturata rete commerciale composta dai branch offices Makro UK per il Regno Unito e Makro North America di Saint-Philippe - Montreal per Canada e Stati Uniti e da agenti e rappresentanti localizzati nei maggiori stati mondiali, più un servizio impeccabile di assistenza e ricambistica garantiscono la soddisfazione di ogni esigenza di etichettatura e un'espansione costante sui principali mercati internazionali.

## Una gamma di etichettatrici per produzioni da 1.500 a 50.000 b/h

La gamma comprende etichettatrici capaci di lavorare da 1.500 a 50.000 bottiglie all'ora, con etichettatura fino a cinque elementi per bottiglia, prodotte nelle versioni: colla a freddo, colla a caldo, autoadesive o combinate. Per le aziende con necessità limitate di produzione le **MAK 01, MAK 02 e MAK 1** garantiscono velocità fino a 12.000 b/h con rotazione meccanica o elettronica dei piattelli portabottiglie. Le etichettatrici **MAK 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8** rispondono invece alle esigenze delle aziende di medie e grandi dimensioni: dotate di applicazioni speciali, gestiscono velocità di produzione fino a 50.000 b/h. Nella gamma è presente l'etichettatrice autoadesiva ad alta velocità con presvolgitori e sistema non stop, che permette di rimanere sempre in produzione alla massima velocità anche durante i cambi bo-

bina e l'etichettatrice combinata per applicazione del sigillo di garanzia fiscale.

Per i mercati con alti volumi PET, come il settore acque e soft drinks, Makro Labelling ha sviluppato una serie di etichettatrici rotative **MAK Roll Feed**: la velocità di produzione da 6.000 b/h a 40.000 b/h e l'utilizzo di etichette avvolgenti in materiale plastico da bobina con applicazione hot melt garantiscono massimo vantaggio economico nel processo produttivo. La modularità della macchina permette inoltre di sostituire l'unità roll feed con l'unità hot melt per etichette pre-tagliate, colla a freddo oppure autoadesive. Dedicata sempre al mercato acque e soft drinks, ma con esigenze di produzione tra le 6.000 e le 16.000 b/h è la nuova serie di etichettatrici **MAKLINE Roll Feed**: assi motorizzati e motori brushless minimizzano i costi mantenendo una rigorosa qualità di etichettaggio.



La nuova **MAKLING autoadesiva con doppia stazione** è invece dedicata ai settori beverage, food, detergenza e industria farmaceutica: confeziona contenitori grandi e piccoli e offre lo stesso livello qualitativo di etichettatura di una rotativa.

Come tutta la gamma Makro, anche la MAKLING è dotata di **Vision Control**, sistema che permette di verificare qualità e correttezza della confezione e gestire un eventuale

conseguente scarto. Il centraggio ottico **Follower** esterno - brevetto esclusivo - consente invece l'orientamento delle bottiglie per il posizionamento preciso delle etichette in base al riferimento presente sulla bottiglia e la riduzione dei tempi e dei costi di cambio formato. È disponibile in fibra di carbonio e con telecamere a scansione lineare.

Il nuovo modulo di etichettaggio autoadesivo **MAK AHS2**, grazie

a un particolare sistema di erogazione carta brevettato dall'azienda, risponde invece all'esigenza di aumento di velocità e precisione delle macchine: garantisce velocità lineare di 100 metri al minuto, con passi etichetta da 20 mm.

L'ufficio tecnico e il comparto di Ricerca e Sviluppo sono molto attenti a recepire le richieste effettive del mercato e ad anticiparle con nuove soluzioni che possano offrire efficienza, velocità e risposte concrete a specifiche esigenze di etichettatura. Tra gli ultimi sviluppi, il prototipo **C Leap, vero e proprio sistema rivoluzionario di etichettatura e i due nuovi** sistemi di visione **M.A.I.A.** (Makro Advanced In-line Analysis) e **A.L.I.C.E.** (Advanced Label Inspection and Control Environment) che garantiscono performance, riduzione degli scarti di produzione e massima qualità del prodotto finito. 🏠

[www.makrolabelling.it](http://www.makrolabelling.it)

**makro**   
labelling



# PREO SRL, il vostro partner di riferimento dal 1938



**L**a storia della PREO Srl, giunta ormai a 84 anni di consolidata attività, inizia nel 1938, quando Antonio Preo fonda le Officine Meccaniche PREO, produttrici di strumenti di precisione e di misura.

Grazie al duro lavoro del primo periodo di attività, già negli anni '60, la Società si espande diventando leader europea nella produzione di

particolari di altissima precisione per vari settori industriali, tra cui l'industria medica, ottica, aerospaziale e militare.

A cavallo tra la fine degli anni '80 e l'inizio degli anni '90 la PREO Srl cambia totalmente direzione e grazie alla qualificata esperienza e il proprio know-how, orienta la propria attività nella progettazione, produzione

e vendita di sistemi per l'applicazione di adesivi hot-melt con l'obiettivo di diventare uno dei principali produttori mondiali.

Nel giro di pochi anni, grazie alle ottime competenze acquisite nel tempo derivanti dalla ormai pluriennale esperienza maturata nel settore aerospaziale e alla costante azione di ricerca e sviluppo, la PREO Srl si

“

*La PREO srl è in grado di offrire la migliore soluzione possibile a tutte le esigenze di incollaggio in molteplici settori, come imballaggio e confezionamento, grafica e stampa, imbottigliamento, automotive, cartotecnica, tessile, prodotti farmaceutici e molti altri.*

”

”

afferma definitivamente in campo internazionale per l'affidabilità e l'innovazione dei suoi prodotti, tanto da conquistare un ruolo di prestigio sia nello sviluppo di macchine standard, che nella progettazione di soluzioni e sistemi personalizzati.

L'azienda, situata a Corsico, alle porte di Milano, svolge la sua attività su un'area di circa 4000 mq suddivisa in due grandi edifici. Nonostante le difficoltà degli ultimi due anni causati dalla pandemia, la PREO Srl, ha ulteriormente incrementato la propria

produzione espandendosi sul mercato mondiale grazie ad acquisizioni e partnership con aziende straniere e rafforzando ancora di più la sua presenza a livello globale.

Nel 2021 sono stati conseguiti risultati storici che hanno portato ad una



crescita importante in termini di fatturato: per la prima volta nella storia dell'Azienda si sono raggiunti quasi gli 8 milioni di euro con un incremento generale del 20% rispetto all'anno precedente e del 35% sull'export. Per la prima volta si è anche superata quota 1000 impianti venduti e installati in un solo anno a dimostrazione di quanto la Preo Srl si sia definitivamente affermata e consolidata come uno dei principali e più affidabili produttori a livello mondiale.

PREO Srl è la tipica media impresa italiana, altamente specializzata, certificata ISO 9001 e membro UCIMA che, avvalendosi di uno staff di tecnici altamente qualificati e di un parco macchine tra i più moderni, ha sviluppato un'importantissima struttura tecnico-commerciale e produttiva tutta italiana nel

settore delle macchine per l'applicazione di adesivi a caldo, contribuendo a rafforzare ulteriormente l'immagine del Made in Italy nel mondo.

Grazie ad una fitta rete di distribuzione in Italia e in oltre 50 paesi all'estero, una politica commerciale vincente e un servizio di vendita e post-vendita rapido ed efficiente, la PREO srl è in grado di offrire la migliore soluzione possibile a tutte le esigenze di in-

collaggio in molteplici settori, come imballaggio e confezionamento, grafica e stampa, imbottigliamento, automotive, cartotecnica, tessile, prodotti farmaceutici e molti altri.

Questo è il motivo per cui i prodotti PREO vengono sempre più utilizzati dalle più prestigiose e importanti aziende a livello mondiale. 🏠

[www.preo.it](http://www.preo.it)





GLUE APPLICATION SYSTEMS DESIGN AND DEVELOPMENT

# ESPORTIAMO INNOVAZIONE IN TUTTO IL MONDO

CRESCITA EXPORT

**+35%**

IMPIANTI/ANNO

**+1000**

PRESENZA IN PAESI NEL MONDO

**+50**

ANNI DI STORIA

**+80**

DAL 1938 IL NOSTRO MARCHIO COMUNICA PRECISIONE E AFFIDABILITÀ.  
NEL CORSO DEGLI ANNI CI SIAMO AFFERMATI SUL MERCATO INTERNAZIONALE PER  
LA PROGETTAZIONE, PRODUZIONE E VENDITA DI SISTEMI PER L'APPLICAZIONE DI ADESIVI A CALDO.  
OGGI PORTIAMO LA NOSTRA IMMAGINE MADE IN ITALY NEL MONDO, SEMPRE FEDELI AI VALORI  
CHE CI HANNO FATTO CRESCERE E AFFERMARE COME AZIENDA AFFIDABILE, SERIA E PROFESSIONALE.



Preo srl - Glue Application Systems  
via Alessandro Volta 7 / 20094 Corsico (MI) / Italy  
tel +39 02 48.60.12.60 / fax +39 02 45.03.323 / info@preo.it  
[www.preo.it](http://www.preo.it)



80 ANNI  
DI STORIA  
CHE HANNO  
FATTO STORIA

1938-2018  
**80**

# È nata una stella. Modular CM, la novità di P.E. Labellers presentata a Ipack IMA 2022 Pad. 4P – Stand B43

*È l'ultima nata di casa P.E., lanciata sul mercato da pochi mesi, presentata alle maggiori fiere 2022*



**M**ODULAR CM è la nuova macchina etichettatrice rotativa completamente ergonomica e modulare, dal layout riconfigurabile in maniera facile e veloce.

**Compatta e solida, disponibile in 4 dimensioni da piccola a media, fino a 6 stazioni di etichettatura, la Modular CM ha tutte le caratteristiche per conquistare molti settori che necessitano di una macchina**

**etichettatrice dalle dimensioni medio - piccole, super flessibile perché completamente modulare, dal layout riconfigurabile in maniera facile e veloce.**

In particolare, questa nuova etichettatrice si presta a soddisfare al meglio le esigenze di aziende vinicole e imbottigliatori che necessitano di soluzioni di etichettatura anche di dimensioni medio-piccole.

Oltre al Wine & Spirits, la Modular CM risponde alle necessità produttive

anche dei settori Oil, Beer, Food & Dairy.

Su di essa vengono installate le stazioni di etichettatura con tecnologia adesiva e colla a freddo tra loro intercambiabili, sostituibili in pochi gesti in base alle proprie necessità produttive. La Modular CM è una macchina che attesta altissimi standard di Sicurezza per gli operatori: presenta protezioni sali/scendi che se alzate fermano istantaneamente l'attività della macchina.

Modular CM è in vetrina, sotto i riflettori delle prime fiere 2022: Enoliexpo (Bari, 10-12/03), BBTech Expo (Rimini, 27-30/03), Vinitaly | Enolitech (Verona, 10-13/04), Ipack IMA | Pharmintec (Milano, 3-6/05), Austrovin (Tulln, 5-7/05), Hispack (Barcelona, 24-27/05).

**A Ipack IMA | Pharmintec 2022 verrà presentata anche un'altra soluzione di etichettatura**, ideata per andare incontro alle necessità delle case farmaceutiche per quanto concerne la tracciabilità dei prodotti.

**Si tratta della macchina lineare Pharmaline, by PackLab** – divisione di P.E. Labellers.

Dotata di un sofisticato sistema di controllo e scarto, quest'etichettatrice

stampa le etichette e ne controlla la qualità di stampa scartando le etichette non conformi prima che queste vengano applicate sul prodotto, risolvendo così i problemi legati allo scarto dei contenitori per errata stampa delle etichette e facilitando la tracciabilità delle etichette scartate, conformemente a quanto stabilito dalle leggi in materia farmaceutica.

Disponibile per velocità fino a 100 ppm, PHARMALINE è in grado di applicare un'etichetta di corpo autoadesiva parziale o avvolgente su contenitori cilindrici.

### FOCUS SULLE AZIENDE

#### P.E. LABELLERS S.P.A.

Fondata nel 1974 a Mantova (Italy), P.E. Labellers è un leader mondiale

nella progettazione e produzione di macchine etichettatrici completamente modulari ed ergonomiche. Le soluzioni sviluppate forniscono tutte le tecnologie di etichettatura possibile, anche combinate tra loro, attraverso macchine e stazioni indipendenti e interscambiabili. La lean production dell'azienda si ispira al concetto di flessibilità totale: con questo approccio di Design Innovation P.E. Labellers produce 450 macchine ogni anno, sia rotative che lineari, rivolte ai settori beverage, wine & spirits, food & dairy, ma anche personal & home care, pharma, chemical e pet food. Oggi sono 10.000 le macchine P.E. installate in tutto il mondo e largamente gestite da remoto grazie ai servizi di assistenza e manutenzione continui. P.E. Labellers ha una dimensione glo-



bale, con 8 siti produttivi distribuiti tra Italia, USA, Brasile e 500 dipendenti in tutto il mondo. L'azienda è parte del gruppo multinazionale ProMach, leader mondiale nel Packaging. PElabellers.com

## PACKLAB

### Divisione P.E. LABELLERS

Packlab è specializzata nella produzione di **sistemi di etichettatura con tecnologia autoadesiva**.

Nata nel 1999 a Mantova (IT), in oltre venti anni ha saputo raggiungere un livello di competenza altissimo, tale da conquistare primarie referenze su scala globale. Aziende di tutto il mondo si affidano a PackLab per le proprie esigenze di applicazioni autoadesive, in molteplici settori produttivi: **dall'Alimentare al Cosmetico, dal Chimico al Farmaceutico, dal Packaging al Personal & Home Care**.

Le macchine prodotte sono **etichettatrici lineari autoadesive modulari e di grande precisione**, che presentano molti vantaggi.

Il primo, l'**assoluta flessibilità**: la tecnologia altamente avanzata consente di raggiungere standard di eccellenza anche in presenza di brusche variazioni della velocità di produzione, in modo da potersi agevolmente adattare alle svariate necessità di utilizzo.

Il secondo, il **vasto range di offerta**, che vede 16 linee di macchine lineari con caratteristiche e velocità diverse, da 800 a 42.000 bph. Oltre alle macchine etichettatrici, la gamma di produzione PackLab comprende gruppi autoadesivi da 20 a 120 mt/min e applicatori free-standing, in grado di posizionare l'etichetta adesiva su vari punti del prodotto. In più l'azienda propone il noto "Print & Apply", l'efficace sistema per la trac-

ciabilità del prodotto, con la stampa e applicazione dell'etichetta sul fine linea e sui pallet.

Il terzo, la **versatilità nei confronti del prodotto**: le macchine PackLab sono soluzioni ideali per tutti i tipi di contenitori cilindrici e sagomati di varie dimensioni, dalle fiale ai fusti, dai vasetti, alle bottiglie e flaconi. Le applicazioni adesive non hanno praticamente limiti: fronte e retro, di lato, avvolgente, top e down, non-stop e moltissime tipologie di applicazioni speciali.

Ecco perché tanto le grandi multinazionali quanto i produttori medio-piccoli trovano in PackLab una risposta efficace, sia che si scelga una soluzione standardizzata che completamente personalizzata. 

[www.pelabellers.com](http://www.pelabellers.com)



P.E. LABELLERS SPA, Headquarter & Sito Produttivo  
P.To Mantovano (MN) – Italy

 **P.E. LABELLERS™**

# Etichette Autoadesive e Sleeves

Abbiamo **tutte le tecnologie conosciute**  
sul mercato.



## Innovazione e ricerca

Grazie all'ampia gamma di sistemi di stampa a nostra disposizione (tipografici, serigrafici, flessografici ad alta definizione, in digitale, offset, rilievo a caldo, rilievo a secco, foratura, glitteratura e pantone in sovrastampa su lamina), **siamo in grado di stampare su qualsiasi tipo di materiale adesivo e non** (carte vergate, goffrate, metallizzate, film sintetici, twin labels e booklet, in bobina e in fogli) per qualsiasi tipo di prodotto finale.

# OROGRAF SRL da 50 anni è una realtà consolidata a livello nazionale ed internazionale

*Stampiamo etichette Adesive e Sleeves per settori Alimentare, Enologico, Farmaceutico, Cosmetico ed Industriale*

**O**ffriamo un servizio completo di alta qualità e di grande flessibilità, **dallo sviluppo grafico alla stampa finale**. I nostri impianti di produzione sono altamente innovativi e sfruttano le più avanzate tecnologie di produzione: stampa tipografica, serigrafica, offset, flexo Full HD, digitale. Inoltre proponiamo lavorazioni come: foratura, rilievo a caldo/secco, glitteratura e pantone in sovrastampa su lamina.

Stampiamo su **qualsiasi tipo di materiale adesivo e non**: carte vergate, goffrate, metallizzate, film

sintetici, twin labels e booklet, fornite in bobina o in fogli. Ma ciò che differenzia maggiormente Orograf S.r.l. è la **possibilità di combinare più sistemi di stampa sulla stessa linea produttiva** offrendo un prodotto finale unico e personalizzato in base alle specifiche esigenze del cliente.

Innovazione e ricerca sono da sempre tra le nostre priorità, permettendoci di offrire soluzioni che vanno oltre a quelle comunemente utilizzate; per far fronte alla costante richiesta di etichette **Multipagina**, abbiamo acquistato una seconda linea

produttiva, che ci permette di stampare anche il Tattile ed eventuale Anticontraffazione a caldo, in un unico passaggio.

**MULTIPAGINA, TWIN LABEL E PEEL OFF: l'etichetta multipaginata, rimovibile e riposizionabile.**

Le etichette MULTIPAGINA sono efficaci per la comunicazione e forniscono spazio aggiuntivo per l'inserimento di molte informazioni quali testi multilingua, sconti, avvertenze, ingredienti, istruzioni per l'uso, ecc.. Possono essere di vario tipo, a seconda dell'utilizzo: multipagina con





leaflet piegato a fisarmonica o a libro a seconda delle esigenze del cliente; removibili o con copertina trasparente richiudibile. E' inoltre possibile inserire simboli tattili.

- Stampa OFFSET
- Senza limite di formato ed in varie dimensioni
- Prodotte con tecniche di stampa mista
- Con bugiardino removibile
- Numerazioni progressive e dati variabili

Le etichette **TWIN** sono formate da 2/3 strati (o più) riposizionabili

che, grazie ad uno speciale adesivo presente tra le due, ne permette l'apertura e la richiusura. Ideale per aumentare lo spazio utile alla comunicazione.

- Stampa OFFSET
- Stampa DIGITALE
- Stampa a caldo
- Senza limite di formato ed in varie dimensioni
- Da 2 fino a 5 strati
- Possibilità di combinare materiali diversi tra loro (PP bianco e PP Argento);
- Simboli tattili e di sicurezza
- Numerazioni progressive e dati variabili
- Prodotte con tecniche di stampa mista (offset + serigrafia + stampa a caldo)

### Le etichette nel settore ALIMENTARE

Poste sulle confezioni o applicate direttamente su prodotti e cibi freschi, la produzione di etichette ad uso alimentare richiede una serie di accorgimenti imposti dal prodotto sul quale vengono applicate, soprattutto dalla **normativa sanitaria per garantire la sicurezza del consumatore**: OROGRAF difatti

utilizza i migliori materiali certificati e garantiti a norma garantendo tale sicurezza.

Le etichette alimentari, oltre ad informare il consumatore sul prodotto, possono essere utilizzate come Sigilli di garanzia o contenere altre informazioni pubblicitarie, ricette, avvertenze, concorsi, sconti ecc.. Oltre ad essere personalizzate graficamente, necessitano dell'inserimento di altre informazioni per la **tracciabilità** come codici a barre, numerazioni progressive, date di produzione/scadenza e altri **dati variabili**.

### SLEEVE TERMORETRAIBILI

I nostri Sleeve (prodotti in PET, PVC o PLA) possono essere **stampati a più colori anche metallizzati**. Caratteristica importante è la **possibilità di dotare ogni Sleeve di un sistema "a strappo"** indispensabile per tutti quei prodotti che una volta venduti devono poter essere aperti con semplicità dai consumatori e una volta utilizzati, poter essere **separati dal contenitore per consentirne il riciclo**. 🏠

[www.oroGRAF.it](http://www.oroGRAF.it)



# Una novità assoluta nella codifica industriale: il FAMJET PLEYON

**L**a FAM Favata Advanced Marking Srl, una delle aziende più dinamiche nel panorama della stampa in linea di dati variabili su imballi e prodotti, ha deciso di puntare con decisione sulle stampanti TIJ (Thermal Ink Jet).



Grazie ad una stretta collaborazione con HP, della cui tecnologia è licenziataria, presenta quest'anno nel proprio stand a IPACK-IMA il Famjet Pleyon, una stampante ink-jet veramente unica nel suo genere.

La tecnologia TIJ 2.5, basata sulle cartucce HP45, è stata sperimentata per anni ed in miliardi di pezzi in tutto il mondo sulle stampanti da ufficio, raggiungendo un livello di ingegnerizzazione e di affidabilità inarrivabile per qualunque imitatore o concorrente.

Forte di questa esperienza, HP ha deciso di dedicare la propria attenzione al mercato della stampa dei dati variabili nei più vari settori industriali, in alternativa alle stampanti ink-jet tradizionali sia a grande carattere (a elettrovalvole e piezoelettriche) sia a micro carattere (a goccia deflessa o Cij - Getto continuo), condividendo il sofisticato know-how con una ristretta cerchia di partner selezionati di cui fa parte anche la FAM, affinché realizzassero delle stampanti in grado di incontrare le esigenze del mercato industriale più esigente.

Un successo travolgente ha subito arreso alle stampanti basate sulla tecnologia HP TIJ 2.5 nel campo grafico e del packaging secondario, dove cioè potevano essere usati inchiostri a base acqua per superfici porose usati anche nelle stampanti da ufficio: in breve tempo i vecchi ink-jet a elettro-



valvole sono risultati obsoleti sia per la qualità di stampa (si è passati da una matrice di punti 7 x 5 ai 600 DPI dell'HP T1J, risoluzione idonea alla stampa di codici a barre, codici 2D, loghi ecc. delle vecchie DOD,) sia per affidabilità: con la tecnologia T1J di HP è stato possibile introdurre nel campo delle stampanti industriali il concetto di "zero manutenzione", in quanto il motore di stampa risiede nella cartuccia e ogni volta che si sostituisce questa nella stampante si riparte da zero, con una testa di stampa NUOVA.

Tre anni fa HP ha lanciato la nuova cartuccia HP45Si, idonea a impiegare inchiostri a base solvente, e quindi ha aperto la possibilità di utilizzare questa tecnologia anche nelle applicazioni che prevedono la stampa su superfici non porose; anche in questo caso l'industria ha accolto questa soluzione con estremo favore, anzi in alcuni settori quali il farmaceutico ed il cosmetico sono state in pochi mesi dismesse tutte le stampanti che utilizzavano le tecnologie tradizionali, divenute ad un tratto decisamente superate.

Rimaneva un ultimo ostacolo alla diffusione su larga scala delle stampanti basate sulla tecnologia HP T1J 2.5: il costo dei consumabili; infatti fino ad ora gli inchiostri a base solvente erano disponibili solo in cartucce "usa e getta" da 42 ml., ed il costo stampa risultava troppo oneroso e non compensava in molte applicazioni gli evidenti vantaggi.

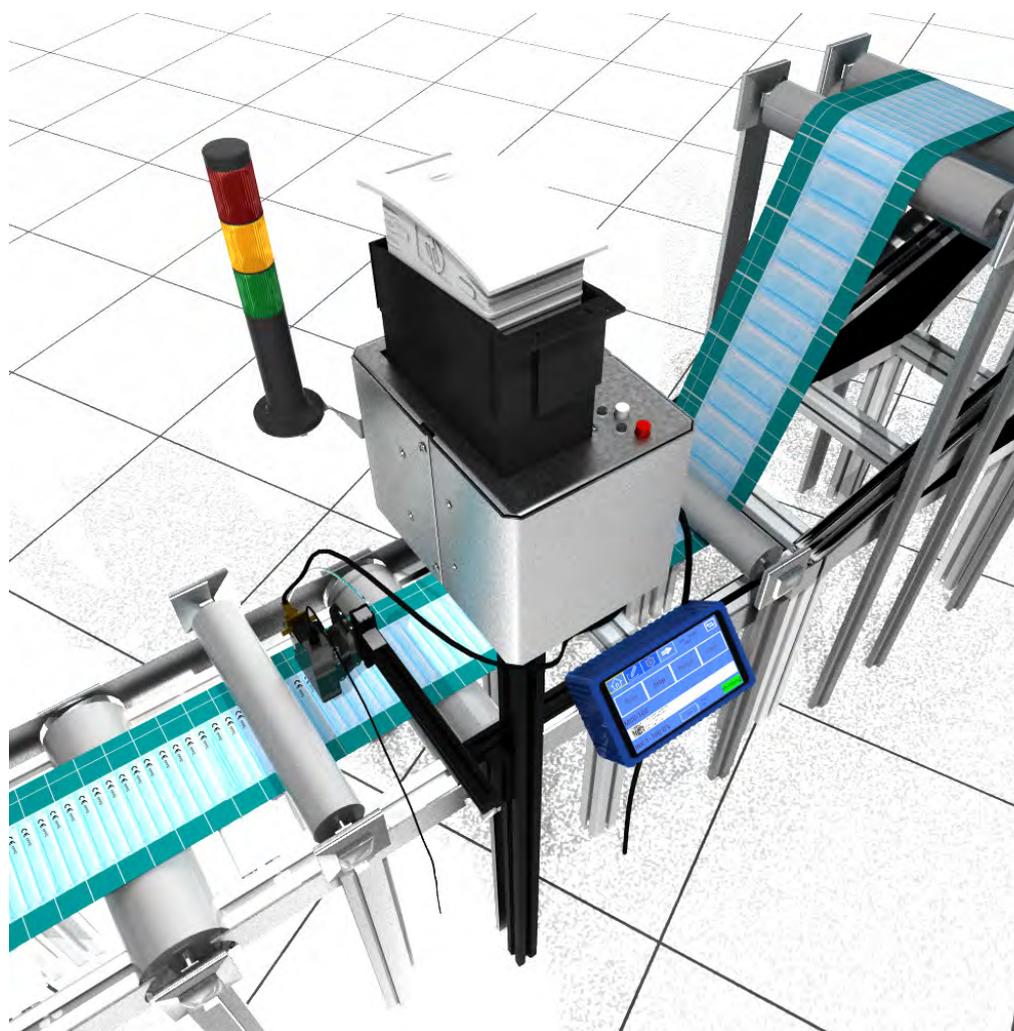
Bene, con la realizzazione del FAMJET PLEYON in cui la cartuccia HP viene alimentata da appositi contenitori di inchiostro da 400 ml., la FAM ha superato anche quest'ultimo ostacolo, offrendo ai più svariati settori industriali un tipo di stampante economica all'acquisto e competitiva nel costo stampa, ad altissime prestazioni e assolutamente affidabile, praticamente senza manutenzione.

È facile comprendere come questa tecnologia risulti essere la più efficace per le grandi sfide del presente e del futuro. Infatti in quasi tutte le applicazioni il Famjet Pleyon si pone già ora quale vantaggiosa alternativa rispetto alle complicate e inquinanti stampanti CIJ a goccia deflessa, che richiedono periodici interventi di manutenzione sul campo, con sostituzione di costosi ricambi e l'uso di solventi dannosi per l'ambiente quando non decisamente tossici.

Il Famjet Pleyon invece è a zero manutenzione, non richiede onerose trasferte di tecnici specializzati né la sostituzione di interi blocchi della macchina; inoltre usa consumabili privi di solventi tossici e non provoca fastidiose e nocive esalazioni tipiche delle stampanti a getto d'inchiostro tradizionali. La sua facilità di uso per-

mette al cliente di farlo gestire direttamente dal proprio personale interno, consentendo risparmi e flessibilità unici in questo settore. Il sofisticato software sviluppato col sistema operativo Android ne consente l'immediata integrazione nei processi produttivi più avanzati e automatizzati. 🏠

**famfavata.com**



## “NORD DRIVESYSTEMS A IPACK-IMA CON DUE MODELLI AD ALTA PERFORMANCE”



a cura di  
Elisa Crotti

Veri: «Puntiamo all'efficienza energetica»



**C**osa rende speciale un'azienda del mondo dell'automazione industriale? Quali sono le leve che portano il mercato ad accordarle la preferenza per più di cinquant'anni, facendole attraversare due anni difficili non solo senza contraccolpi, ma addirittura con un fatturato che raggiunge quota un miliardo di euro?

Alla NORD DRIVESYSTEMS, 4700 dipendenti, una presenza consolidata in 36 Paesi nel mondo e una competenza in oltre cento settori industriali, non hanno dubbi: la qualità è il punto di partenza, sul quale si innesta la capacità di innovare.

Il Laboratorio Ricerca e Sviluppo aziendale, posizionato in Germania ma con un occhio orientato al mondo, ha da poco dato vita a una nuova gamma di prodotti. La fiera Ipack-Ima sarà il luogo prescelto per far toccare con mano la grande qualità di una multinazionale di successo.

Abbiamo parlato dell'azienda e delle novità aziendali con Emanuele Veri, Managing Director Sales Italy.



Ing. Emanuele Veri  
Managing Director Sales Italy

**Finalmente si torna in presenza a sappiamo che avete deciso di esporre a Ipack-Ima. Cosa troverà chi verrà al vostro stand?**

«Troverà il nostro approccio sistemico e le nostre soluzioni, con demo reali per toccare con mano la qualità e le performance dei nostri prodotti. Abbiamo previsto delle isole tematiche con la presenza di tecnici ingegneri. Al Laboratorio R&D va il merito della progettazione, agli ingegneri la traduzione caso per caso delle proposte offerte. Quindi, in fiera andremo a presentare il prodotto nel suo scenario applicativo per farne comprendere l'uso. Ci focalizzeremo, inoltre, sui nuovi sistemi mecatronici come il nuovo **NORDAC ON**,





azionamento di nuova generazione che restituisce le massime prestazioni sia con motoriduttori standard IE3, che con i nuovi IE5+, restituendo una grande flessibilità di utilizzo grazie ad un'interfaccia ethernet multiprotocollo».

### Qual è il livello di personalizzazione delle vostre offerte?

«Diciamo che il Laboratorio R&D ha un approccio di industrializzazione modulare: riduttori, motori e azionatori sono tutti, appunto, modulabili. Poi, però, quando si va nel mercato, occorrono anche forti customizzazioni, con la massima versatilità. Siamo pronti anche a quello. Consideri che ci rivolgiamo a più di cento settori industriali differenti: penso all'alimentare, al beverage,

al material handling e alla logistica, solo per fare qualche esempio. Bene, ciascuno ha sue peculiarità che andiamo ad affrontare. E il bello è che la soluzione individuata in un settore, diventa know-how per un altro».

### In questo grande contenitore che è il mercato, quali sono i capisaldi, i valori ai quali vi riferite nel vostro quotidiano?

«Ci sono alcuni aspetti che connotano fortemente la nostra azienda. Il primo è la grande attenzione all'energia. Abbiamo criteri di alta efficienza dei motori e seguiamo trend tecnologici volti a contenere i consumi, ad esempio dei singoli trasportatori. I nostri **motori sincroni IE5+** garantiscono un livello di consumo energetico di miglior favore in qualsiasi condizio-



ne operativa. Puntiamo all'alta efficienza, facendo in modo che i clienti abbiano la percezione dell'effettivo vantaggio valutando l'effettivo Total Cost of Ownership della soluzione proposta. Questo si traduce in interessanti possibilità anche per i mercati più poveri, fino a poco fa guidati esclusivamente dai costi».

### È il vostro modo di proporre prodotti sostenibili?

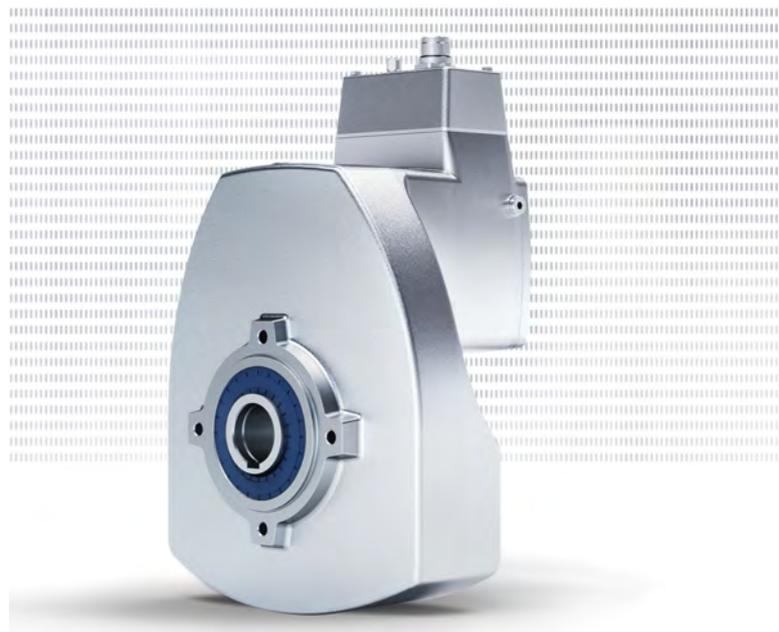
«Sì, l'aspetto energetico è determinante. Abbiamo anche una particolare attenzione alla durata della macchina, quindi alla riduzione dei consumi. Questo aspetto lo affrontiamo in due modi: offrendo "prodotti per la vita", come si diceva un tempo, ossia macchine longeve con bassa attività di riparazione. Per darle un'idea, stamattina ci sono rientrati gruppi venduti 35 anni fa. I nostri tecnici riescono già in fase di prevenzione a simulare la durata di vita dei componenti ed assicurare una adeguata prestazione. Sull'altro fronte, lavoriamo nell'ottica dell'industria 4.0 attraverso i nostri azionamenti che non solo gestiscono funzionalmente la macchina, ma vanno a digitalizzarla monitorandone i "parametri vitali", e favorendo la manutenzione predittiva. Questo ne allunga ulteriormente l'aspettativa di vita. Il nostro obiettivo è rendere le macchine sempre più competitive e sostenibili».

### La sostenibilità, il grande tema del momento.

«Si tratta di un modo di lavorare condiviso dai nostri clienti, che a loro volta traducono in valore per i propri. Cito un caso: i nostri azionamenti a bordo macchina dispongono di PLC integrati che posso essere utilizzati dal cliente per gestire informazioni sul funzionamento della macchina, per renderle fruibili anche al PLC master mediante fieldbus. Così, ad esempio, in alcuni impianti di intralogistica i motoriduttori possono essere dotati anche di sensori gestiti dagli stessi azionamenti ed, insieme ai modelli matematici di simulazione, si può controllare al meglio il funzionamento e la situazione manutentiva del nastro; questo si traduce in prevenzione. Ancora se pensiamo alle soluzioni prettamente meccaniche, con l'adattatore **SAFOMI** possiamo gestire al meglio la potenza termica, un aspetto importantissimo per i processi di miscelazione e agitazione, che non prevedono più, quindi, tank esterno; questo consente una riduzione degli accessori e un contenimento dei costi. Come vede, ci sono diversi modi di fare sostenibilità».

### Ci sono novità che presenterete in fiera?

«Certamente, puntiamo su due prodotti in particolare: **DuoDrive e NORDAC PRO**. Il primo è una nuova integrazione di riduttore-motore che offre un'elevata efficienza di sistema e una consistente riduzione delle versioni. Oltre a un design liscio, non ventilato e



compatto. L'eliminazione di varie parti soggette a usura consente una minore manutenzione, mentre la semplice messa in servizio della soluzione tramite plug-and-play, abbatte il costo di gestione rispetto ai sistemi di azionamento esistenti. Abbiamo pensato a questo prodotto per le industrie alimentare e farmaceutica, oltre che per l'intralogistica».

### E NORDAC PRO?

«**NORDAC PRO SK 500P**, questo è il nome completo, è un inverter dotato di un'interfaccia Ethernet multiprotocollo integrata, un'interfaccia multi-encoder per l'uso su più assi e un'interfaccia USB per la parametrizzazione senza tensione. L'interfaccia Ethernet universale integrata permette di utilizzare i principali standard Ethernet real-time attraverso una singola interfaccia. Questo lo rende perfetto per ogni applicazione e apre la finestra alla digitalizzazione dell'industria 4.0, al punto che lo definiamo "a prova di futuro"».

### Pensando al futuro, come vede il 2022?

«Nonostante le sfide recenti, come la pandemia, siamo riusciti a sfruttare al meglio gli asset e la capacità aziendale di gestire le situazioni complesse. La supply chain globale ci ha permesso di affrontare le criticità e ci ha convinti ancor di più dell'importanza di avere fornitori in diverse aree del mondo, aspetto che già ci contraddistingue in quanto multinazionale, ma che andremo a rinforzare ulteriormente, oltre che continuare ad aumentare la capacità produttiva con importanti investimenti nei principali siti produttivi.

Abbiamo appena attivato anche l'e-commerce per i ricambi. Direi quindi che il 2022 sarà un anno di forte consolidamento, dopo gli ottimi risultati del 2021».



# Make your life easier.

Flessibilità al tuo gusto preferito con zenon Software Platform.

Risparmia risorse, massimizza l'efficienza:

- ▶ *Controlla e monitora i tuoi processi produttivi*
- ▶ *Migliora l'OEE e la gestione della linea*
- ▶ *Misura e ottimizza i consumi energetici*
- ▶ *Alta qualità del prodotto costante e assicurata*
- ▶ *Gestisci le utenze*

[www.copadata.com/fnb](http://www.copadata.com/fnb)



**zenon**  
by COPA-DATA



Gold  
Microsoft  
Partner

**OMAC**  
The Organization for Machine  
Automation and Control

# ALTEC, automazione per l'industria alimentare

**A**tec nasce dall'esperienza di tecnici che da oltre 20 anni operano nel settore delle macchine automatiche per il packaging nell'industria alimentare, chimica e meccanica. Il team è accomunato dalla passione e dall'entusiasmo per la tecnologia e l'automazione, con l'ambizione di realizzare soluzioni su misura e fornendo un servizio costante di assistenza specializzata. Questo grazie all'aiuto di tecnologie innovative e nuovi processi produttivi come la stampa 3D, che permettono lo sviluppo verso nuove direzioni che prima erano precluse.

Uno studio tecnico all'avanguardia, composto da tecnici e collaboratori aventi un vasto know how, si occupa di analisi, studio e progettazione di linee chiavi in mano, costruzione di nuovi impianti, sistemi specificamente dedicati e soluzioni su misura garantendo un servizio di supporto al cliente che lo accompagna dagli studi di fattibilità al rifornimento di ricambi.

Altec si occupa anche del recupero di impianti superati ma ancora funzionanti, attraverso la revisione della compagine tecnologica, al fine di ottenere una macchina rinnovata a un costo vantaggioso.

Una parte dell'attività dell'azienda è rappresentata da una vasta gamma di impianti usati, ma reinseribili nei processi produttivi, a seguito di specifici interventi di ammodernamento.

Tutti i sistemi che ALTEC è in grado di fornire, sono applicabili a linee produttive già esistenti, e personalizzabili sulla base della richiesta del cliente, grazie al bagaglio di esperienza nelle diverse aree di compe-



# ALTEC

Soluzioni Meccaniche s.r.l.

WORLDWIDE

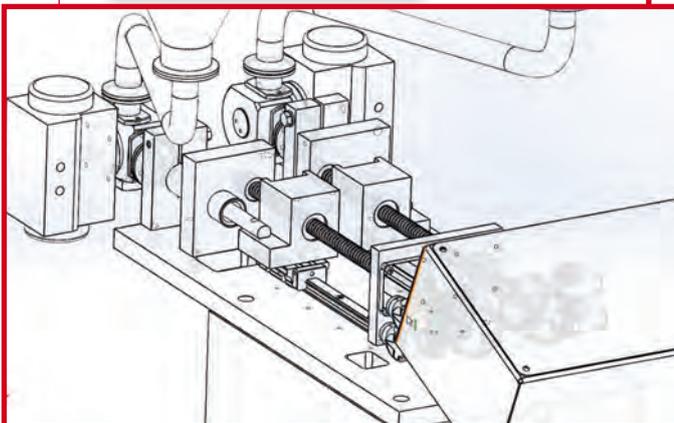
## RELIABILITY, ACCURACY AND QUICKNESS



**ASSEMBLY OF AUTOMATIC MACHINES FOR THIRD PARTIES** - ALL THE KNOW-HOW IT TAKES TO MANAGE ANY ORDER AND TO DESIGN PLANTS



**BUILDING OF AUTOMATIC MACHINES FOR THIRD PARTIES AND FINAL USERS**  
DESIGNING SYSTEMS  
ACCORDING TO CLIENT'S  
SPECIFIC REQUIREMENTS



**MAINTENANCE, REVISIONS, SYSTEM MODIFICATIONS** - USED PLANTS AND MACHINERY FOR THE FOOD AND BEVERAGE INDUSTRY

**ALTEC S.R.L**

Head office: Piazza Mazzini 3 Granarolo F.no (Ravenna)

Manufacturing office: Via Galileo Galilei, 4/6 Cotignola (Ravenna)

uff. 0545 992256 fax. 0545 41918 - [www.altec-srl.com](http://www.altec-srl.com) - [info@altec-srl.com](mailto:info@altec-srl.com)



tenza di coloro che compongono il team della Altec.

### Le proposte di ALTEC per BEVERFOOD e PACKAGING:

Linee incartonatrici e inscatolatrici: sistemi di formatura cartone e riempimento automatico di confezioni di qualunque tipo, in poco spazio e ad alta velocità, con sistemi di chiusura a nastro PVC e colla hot melt;

Linee di riempimento e sistemi di dosatura e formatura automatici con tecnologia brushless, per diversi tipi di prodotti (liquidi- semiliquidi - pastosi) e confezioni, dotati di alta precisione e velocità, che annullano gli sprechi da errore assicurando un notevole risparmio;

Linee di trasporto e movimentazione: nastri trasportatori su più livelli, nastri in tappeto PVC, nastri modulari;

Isole robotizzate personalizzabili;

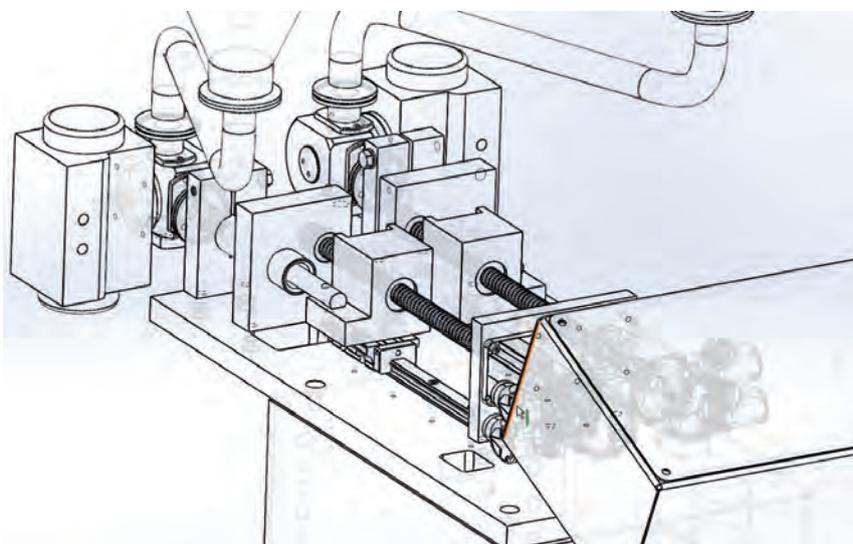
Quadri ed impianti elettrici a bordo macchina.

Linee per pane, pizze, piadine, tortillas: dall'impasto al confezionamento. Progettazione di impianti su misura con capacità produttiva a richiesta: estrusione, pesatura, taglio, posizio-

namento, scoperchiamento teglie, arrotolatura, laminatoi, trasporto, cottura e confezionamento. 

[www.altec-srl.com](http://www.altec-srl.com)

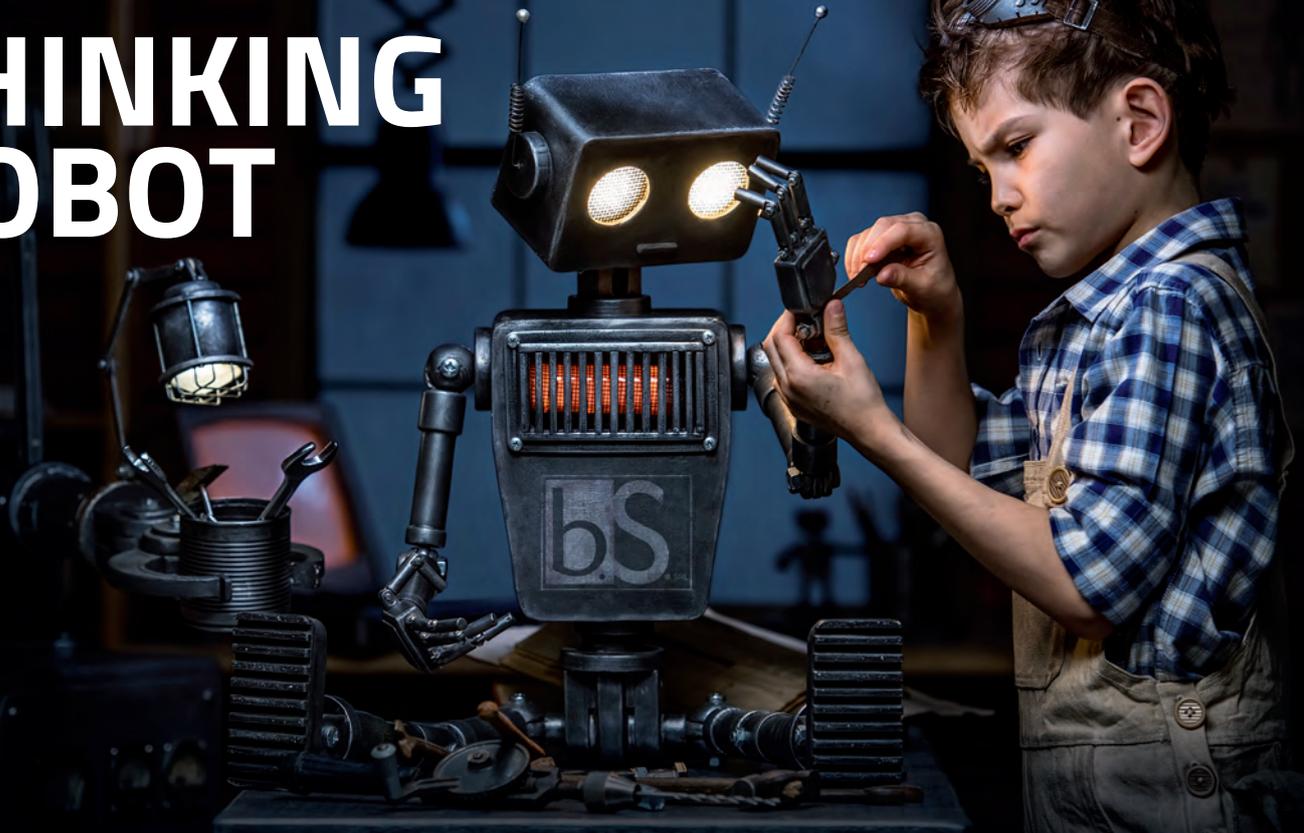
**ALTEC**  
Soluzioni Meccaniche s.r.l.



# Food Technology

Food Production Machines

## THINKING ROBOT



SANDWICH



SANDWICH LINE

## B.S. Pocket

# Sandwich

[www.bsparma.it](http://www.bsparma.it)

📍 B.S. Srl: Via Minozzi, 3/A - 43122 Parma

✉ [info@bsparma.it](mailto:info@bsparma.it)

# B.S. srl, impianti e macchinari nel settore dell'industria e dell'automazione alimentare

**N**el 1980, nel cuore della Food Valley italiana, nasce a Parma la ditta B.S. srl, che ha fatto della produzione di impianti e macchinari nel settore dell'industria e dell'automazione alimentare il proprio core business.

Il crescente desiderio di innovazione, la consolidata serietà e affidabilità che la contraddistinguono hanno permesso a B.S. di acquisire e sviluppare un know-how sempre aggiornato e all'avanguardia nel trade del food-tech.

Creando una partnership con i clienti, ed effettuando mirate analisi di mercato, BS è in grado di selezionare in modo efficiente e preciso le esigenze del settore, per poi progettare e realizzare specifiche soluzioni personalizzate, capaci di conseguire elevati standard di performance e qualità produttive.

Al costante sviluppo tecnologico, caratterizzato da un'esponenziale velocità di mutamento, B.S. risponde con forti accelerazioni, commercializzando macchinari moderni e tecnologici capaci di anticipare il trend futuro.

## IL NOSTRO MANTRA È SEMPRE STATO "THINK ROBOTIC"

**BS è molto orgogliosa di presentarvi l'ultima novità: "B.S. POCKET" Linea Sandwich.**

Il sistema è in grado di lavorare contemporaneamente diversi panini, permettendo elevata produttività. Un blocco unico che contiene tutti i me-

canismi per la creazione del pocket sandwich.

### PRODUTTIVITÀ

La B.S. POCKET può produrre fino a 100 pz/min. con diverse tipologie di farciture: dal dolce al salato.

### CARATTERISTICHE

Tramite il pannello operatore si possono gestire tutte le varie stazioni di lavoro, i dosaggi e le diverse velocità di movimento.

Tutte le differenti impostazioni potranno essere salvate in ricetta per un facile richiamo.



## SANIFICAZIONE

La linea BS pocket permette un lavaggio veloce e sicuro.

Tutte le varie parti che necessitano di una sanificazione possono essere rimosse senza l'utilizzo di chiavi speciali, oppure lavate direttamente sulla linea.

## FLESSIBILITÀ

La macchina è dotata di motorizzazioni Brushless su ogni stazione e sistema di dosaggio.

Questo rende il sistema molto flessibile, permettendo regolazioni ottimali in ogni stazione in base al tipo di prodotto da lavorare.

## FUNZIONAMENTO

La linea si suddivide in 6 fasi: deposito del pane, 2 gruppi di dosaggio creme, rotazione del sandwich, stazione di tranciatura e scarico.

Il pane caricato nella macchina viene trasferito per mezzo di uno speciale



braccio meccanico, direttamente sul nastro trasportatore.

La catenaria avanzando trasferirà il pane sotto le due stazioni di dosaggio, quindi proseguirà sotto la stazione di chiusura e poi la stazione di tranciatura. La forma del prodotto

può essere di diverse tipologie, da rotonda a quadrata o rettangolare.

L'ultima stazione scaricherà il sandwich sul nastro d'uscita, che porterà il prodotto alla confezionatrice. 🏠

[www.bsparma.it](http://www.bsparma.it)



# KELLER SPA, Manometro digitale, tecnologia manometrica, ingegneria meccanica

## Sulle tracce della pressione

**P**er le importanti funzioni di controllo nella costruzione di macchinari e nell'impiantistica la KELLER SpA, società per le tecnologie manometriche, presenta il manometro digitale LEO 2 ad elevata precisione.

Nel campo di temperatura compensato di 0...50 °C l'apparecchio controllato da un microprocessore rileva due valori di misurazione al secondo, con una precisione complessiva che ricade tipicamente nello 0,1 %FS. Il doppio display digitale fornisce il valore della misurazione attuale e simultaneamente il valore minimo o massimo della dimensione del processo raggiunto nel corso del processo stesso.

Due tasti posizionati ergonomicamente permettono di sfruttare in modo sicuro tutta la funzionalità del manometro modello LEO a microprocessore. Oltre alla scelta tra cinque differenti unità di misura, all'inizio dei periodi di osservazione vengono neutralizzati i valori estremi memorizzati fino a quel momento. In modalità standard.

il manometro elettronico si spegne automaticamente circa 15 minuti dopo l'ultima pressione di un tasto. La capacità della batteria, con l'apparecchio impostato sulla modalità di funzionamento continuativo, arriva fino a 1400 ore.

Una modalità di funzionamento di LEO 2 non comune, ma di assoluto rilievo nell'utilizzo pratico, permette di definire un qualsiasi valore di rilevazione come "linea dello zero" attraverso la semplice pressione di un tasto. In questo modo il manometro indicherà ogni volta gli scostamenti da questo valore nominale.

Il manometro, sviluppato e costruito in base alle esigenze dell'utilizzo pratico, è disponibile in quattro campi di misura da -1...3 bar fino a 0...700 bar. La forma di costruzione standard offre già la classe di protezione IP65 per la struttura di alloggiamento.

Con la custodia di protezione opzionale LEO 2 funziona in maniera affidabile anche in ambiente esterno con qualsiasi condizione meteo. L'apparecchio è disponibile anche nella versione di protezione Ex conforme alla normativa 94/9/CE (ATEX 100a). 

[www.keller-druck.com](http://www.keller-druck.com)



 **KELLER**

Manometro  
LEO 5  
con LoRaWAN

LoRa

ISM  
Band

Manometro  
wireless  
Trasmettitore e  
display remoto

ARC-1 Tube  
con sonda di livello  
Serie 36 XIW

GSM

SENSORI A  
BASSA TENSIONE

OTTIMIZZATO PER

INTERNET  
DELLE COSE

Bluetooth

Convertitore  
K-114 BT  
per trasmettitori di  
pressione digitali  
+ analogici

ARC-1 Box  
con trasmettitore  
di pressione  
Serie 23 SY

RFID

Bluetooth  
SMART

Manometro  
LEO 5  
con Bluetooth  
classico

RFID  
Datenlogger  
Serie 21 DC

RFID  
Trasponder  
di pressione  
Serie 21 D

Trasmettitore di  
pressione wireless  
con bluetooth smart

# KELLER unplugged!

L'internet delle cose inizia con un sensore.

Trasmettitori di pressione e sonde di livello con interfacce digitali sono realizzati per soluzioni IoT.

Tensioni di alimentazione basse e consumo energetico ottimizzato, ideali per soluzioni wireless alimentate a batteria.

Campo di pressione: 0,3...1000 bar / Certificazione ATEX / Informazioni sulla pressione e sulla temperatura.

#### D-Linea trasmettitore di pressione

- I<sup>2</sup>C-interfaccia fino a 5 m di cavo
- 1,8...3,6 V (ottimi. con batterie a bottone)
- 20  $\mu$ W @ 1 S/s e 1,8 V
- Fascia di errore  $\pm 0,7$  %FS @ -10...80 °C

#### X-Linea trasmettitore di pressione

- RS485-interfaccia fino a 1,4 km di cavo
- 3,2...32 V (ottimi. per 3,6 V batterie a ioni di litio)
- 100  $\mu$ W @ 1 S/min e 3,2 V
- Fascia di errore  $\pm 0,1$  %FS @ -10...80 °C



# MEDIATEC: Precisione meccanica

**D**al 2001 ad oggi, in un continuo e costante processo di crescita, Mediatec Srl si è affermata come azienda leader di mercato nella vendita di prodotti industriali e nella produzione di articoli tecnici su misura.

Una posizione che è garanzia di qualità, sicurezza e assoluta competenza grazie ad un'équipe di 30 professionisti altamente specializzati nel comparto delle tecnologie per l'industria.

Così, l'azienda è capace di offrire, ogni giorno da 21 anni, servizi di consulenza tecnica, vendita commerciale e di lavorazione meccanica.

Un'azienda flessibile che ad un catalogo prodotti che conta più di 3.000 articoli affianca specifici servizi nella lavorazione di materiale plastico per realizzazioni su misura, capaci di risolvere le diverse necessità e urgenze nelle fasi di progettazione e gestione dei processi industriali.

Grazie ai moderni impianti produttivi, al continuo ampliamento e aggiornamento delle competenze tecniche, e alla specializzazione dell'officina meccanica, Mediatec srl realizza infatti particolari su misura, di qualsiasi tipologia e dimensione, seguendo il disegno fornito dal cliente.

Un servizio che trova impiego in moltissimi settori merceologici, a seconda dell'utilizzo che si farà del materiale plastico stesso: dalla meccanica all'abbigliamento, dall'alimentare al farmaceutico.

*Grazie a moderni impianti produttivi, continuo ampliamento delle competenze e specializzazione dell'officina meccanica, Mediatec realizza particolari su misura, di qualsiasi tipologia e dimensione*

The logo for Mediatec features a stylized blue and grey icon above the word "MEDIATEC" in a bold, blue, sans-serif font.



IL TUO PARTNER  
STRATEGICO PER  
QUALSIASI PROGETTO  
INDUSTRIALE.

Da 18 anni,  
la nostra esperienza  
al vostro servizio.

Vicolo Boccacavalla 3H  
31044 Montebelluna (TV)

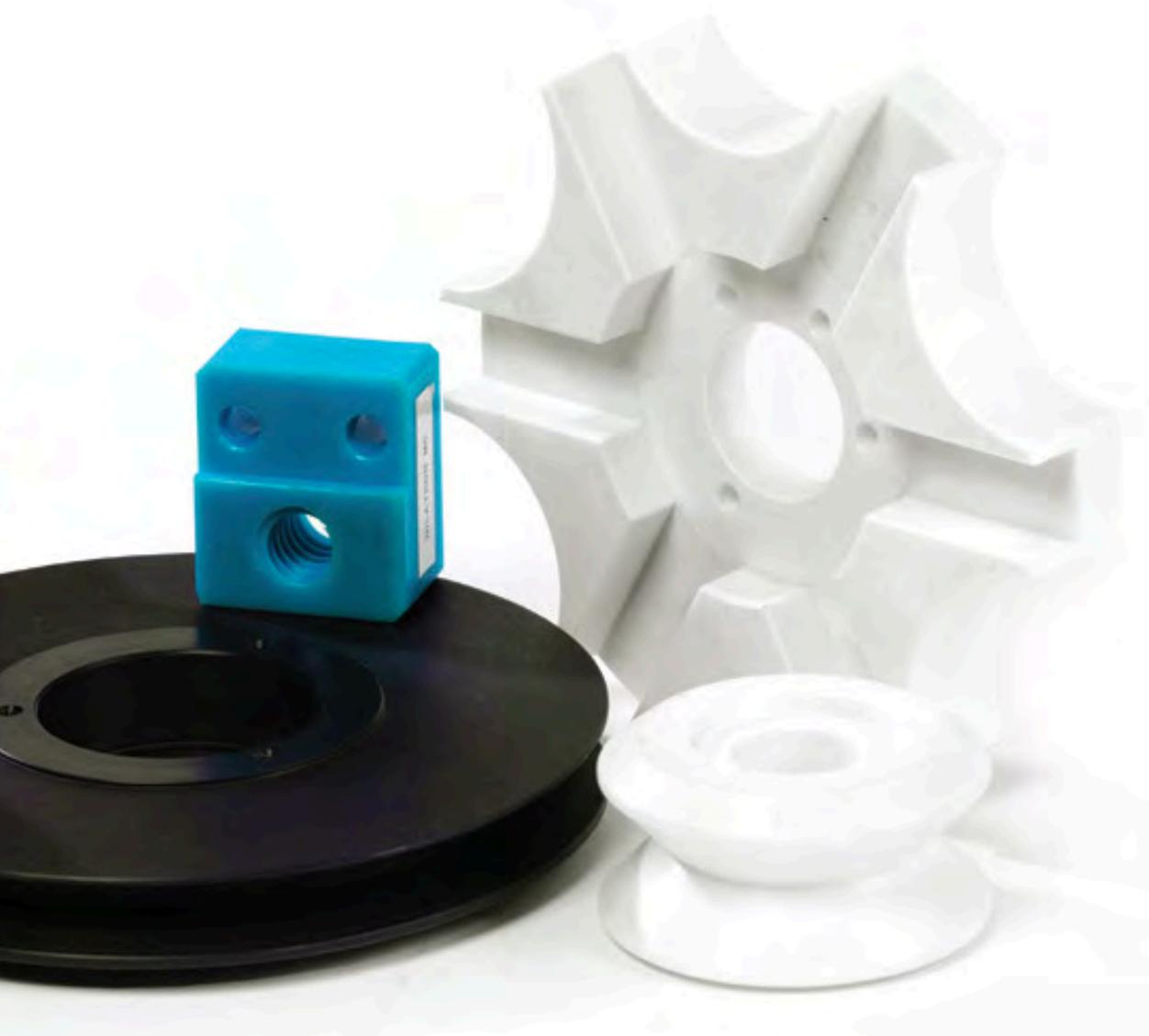
Tel. +39 0423.614169

Fax. +39 0423.605864

info@mediatecsrl.it

www.mediatecsrl.it

Follow us / Mediatecsrl





Che si tratti del pezzo singolo o della grande serie, Mediatec srl fornisce risposte e soluzioni immediate, corredando ogni prodotto di certificazione richieste dal cliente.

Un'officina all'avanguardia, che è dunque in grado di produrre particolare in materiale plastico tramite lavorazione meccanica, eseguendo nello specifico fresatura, foratura, filettatura, sagomatura, profilatura, tornitura, pantografatura e taglio.

Grazie alla fustellatura e alla tranciatura a disegno, invece, è possibile realizzare guarnizioni di varie dimensioni e tipologie e particolari a disegno attraverso l'impiego di vari materiali quali, ad esempio, mescole in gomma compatta, silicone, esenti amianto, grafite e grafite armata, espansi, poliuretani, PTFE, PVC morbido e molti altri. Infine, grazie al sistema di taglio (Water Jet flow®) Mediatec srl è in grado di tagliare tutti i materiali ferrosi ed in gomma fino a spessore di 150 mm, con tolleranze di taglio che possono arrivare fino a 0,04 mm.

Un impegno costante che permette a Mediatec di anticipare un mercato in continua evoluzione, per individuare i percorsi ideali finalizzati a far crescere, con loro, la propria clientela. 🏢

[www.mediatecsrl.it](http://www.mediatecsrl.it)

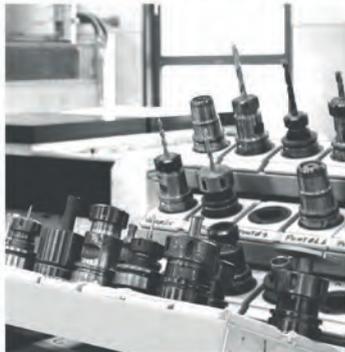




IL TUO PARTNER  
STRATEGICO PER  
QUALSIASI PROGETTO  
INDUSTRIALE.



Da 18 anni,  
la nostra esperienza  
al vostro servizio.



Vicolo Boccacavalla 3H  
31044 Montebelluna (TV)

Tel. +39 0423.614169  
Fax. +39 0423.605864  
info@mediatecsrl.it  
www.mediatecsrl.it

Follow us / Mediatecsrl



**MEDIATEC**  
TECNOLOGIE PER L'INDUSTRIA

# BARBERO NOCCIOLE affronta le nuove sfide del settore grazie alla tecnologia TOMRA BSI+

**T**OMRA 5C con tecnologia esclusiva BSI+ contribuisce alla selezione accurata delle pregiate Nocciole Piemonte IGP in una storica azienda del cuneese. Materie prime uniche ed esperienza pluriennale scelgono ancora una volta la tecnologia più innovativa.

Barbero Nocciole, di Santo Stefano Belbo (CN), ha una storia lunga mezzo secolo, legata indissolubilmente al territorio. Il cuore della produzione sono infatti le Nocciole Piemonte IGP, un prodotto con caratteristiche organolettiche uniche per aroma e persistenza. Una vera eccellenza italiana. L'azienda è in grado di soddisfare ordini di grandi volumi di nocciole che vanno a rifornire

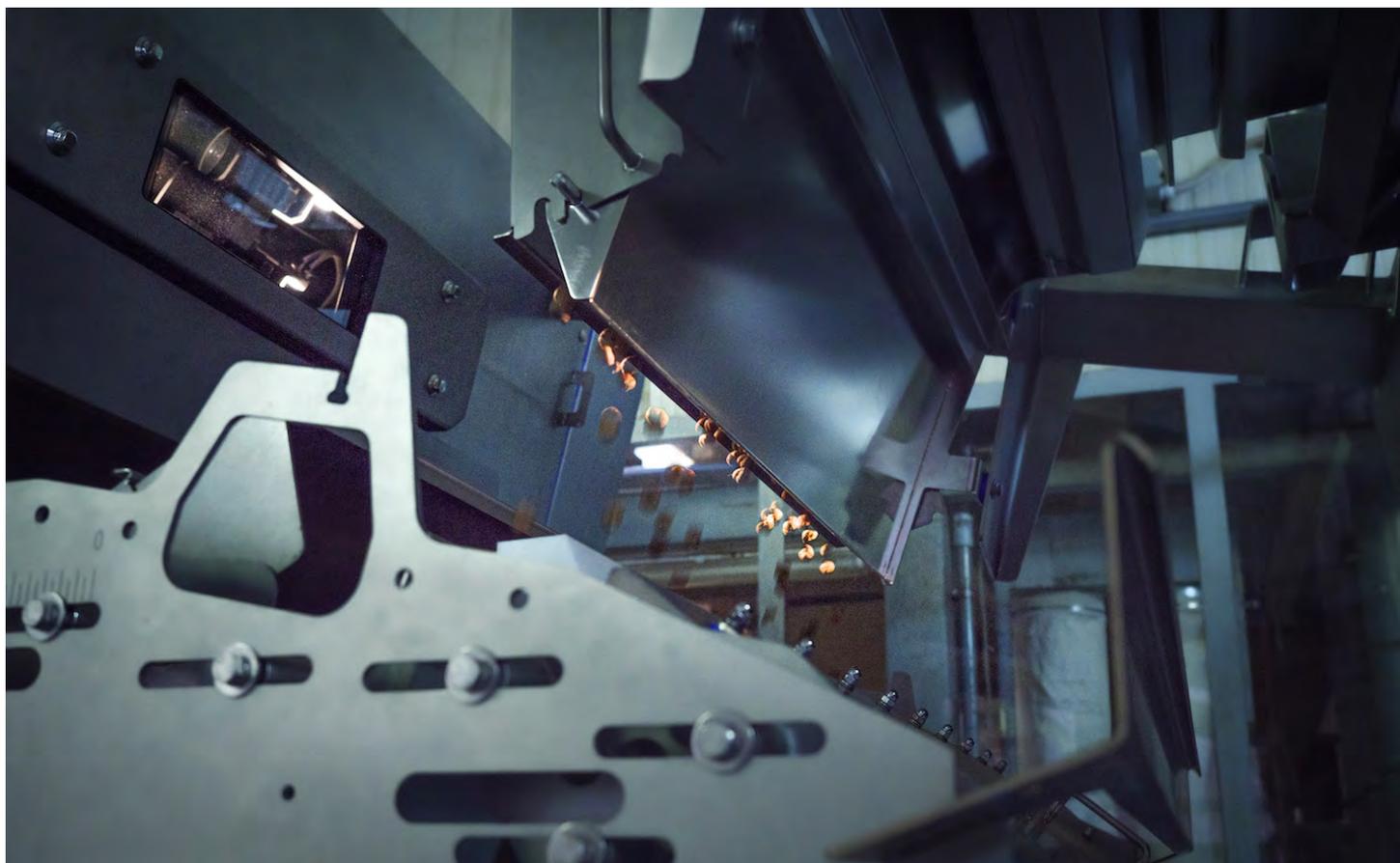
grandi imprese dolciarie locali, famose in tutto il mondo.

Giancarlo Forno, Amministratore, spiega: "Abbiamo una capacità produttiva di nocciole sgusciate di 25 tonnellate al giorno e una di pasta di nocciole di 1 tonnellata l'ora. Abbiamo anche grandi spazi, con magazzini importanti e a temperatura controllata per le nocciole sgusciate, fino a 3000 tonnellate. Lavorando per le principali imprese dolciarie italiane, non possiamo permetterci produzioni inferiori e qualità del prodotto finale non all'altezza".

Per poter lavorare al meglio questi grandi quantitativi, affrontando al contempo le maggiori sfide del settore, come i costi di produzione, la sicurezza

alimentare e la qualità del prodotto finale, Barbero ha acquistato la nuova selezionatrice TOMRA 5C con tecnologia BSI+. La macchina abbina sensori di ultima generazione con l'intelligenza artificiale (nella fattispecie il machine learning o apprendimento automatico) e l'analisi dei big-data per garantire una rimozione dei corpi estranei e dei difetti estremamente accurata. In altre parole, è in grado di vedere e analizzare i difetti con una precisione mai vista in macchine di questo tipo e rileva anche le imperfezioni più piccole e difficili.

In azienda sono molto soddisfatti: "La TOMRA 5C è stata inserita sulla nostra linea di lavorazione delle nocciole sgusciate, prima della cernita manuale. I





risultati sono molto buoni. La macchina risolve problemi di cernita e riqualificazione del prodotto. Ha asportato al 100% tutti i corpi estranei, selezionando le nocchie non conformi, quelle avariate, quelle raggrinzite e quelle cimiciate, con un falso scarto bassissimo. Aumentando quindi la resa della nostra linea di produzione”.

Barbero Nocchie, grazie alla nuova selezionatrice TOMRA 5C, che analizza e separa ogni tipologia di oggetto scansionato, potrà analizzare in modo accurato tutti i dati di produzione, ottimizzando lavorazioni e flussi di prodotto. 🏠

[www.tomra.com](http://www.tomra.com)



# MINI MOTOR wireless technology: COA - Can Over Air

*Una nuova tecnologia brevettata, denominata COA, destinata a diventare un riferimento di settore*

**M**ini Motor nasce nel 1965 ma assume l'attuale assetto nel 1974, quando la produzione si orienta in modo deciso ai motori elettrici per il settore industriale. Partita da metallo ed elettricità ha aggiunto alle sue competenze anche elettronica e informatica.

A questo background si sono affiancati i concetti di automazione industriale e meccatronica, nati tra la fine degli anni Settanta e l'inizio degli anni Ottanta, tratti strategici per l'azienda e parte integrante del DNA di Mini Motor sin dalle origini.

Ricerca, sviluppo e innovazione: COA - Can Over Air, la nuova tecnologia wireless di Mini Motor.

A partire dal 2012 Mini Motor ha dato inizio a un percorso di rinnova-

mento progettuale e R&D esordito con l'introduzione di azionamenti a bordo di motoriduttori o servomotori. Da qui è stata avviata la progettazione e lo sviluppo di un'ampia gamma di



## Fast Change





# Il mio ERP. Così ho tutto sotto controllo.

Efficienza, trasparenza, flessibilità – questo è ciò che conta ora. L'IT è la chiave per ottenerlo. Che si tratti di ERP, MES, rintracciabilità o software per la pianificazione intelligente: il CSB-System è la soluzione completa per le aziende del settore alimentare. Così già oggi potete ottimizzare la vostra produzione e domani digitalizzerete l'intera azienda.

**Per saperne di più sulle nostre soluzioni  
per il settore alimentare:**  
[www.csb.com](http://www.csb.com)



prodotti, proseguita per diversi anni. Parallelamente l'azienda ha svolto un lavoro anche sulle diverse tipologie di BUS di campo, prima gli analogici (Canopen e Modbus) poi i più evoluti bus ethernet (Profinet, Ethercat, Powerlink ed Ethernet IP). Tutto questo ha portato alla generazione di un notevole risparmio in termini di cavi e catene portacavi ma, soprattutto, a un efficientamento dei quadri elettrici, delocalizzando i drive direttamente sui motori.

Terminata questa fase, nel 2018 il focus si è spostato su un nuovo, ambizioso ed entusiasmante progetto: provare a fare di più per l'economia generale di un macchinario. Da questo lavoro è nato COA - Can Over Air.

Mini Motor ha studiato un bus wireless proprietario che si basa su tecnologia ZIGBEE a 2.4 Mhz, che permette di comandare il motore senza nessun cavo, semplicemente inviando le informazioni tramite un coordinatore fornito da Mini Motor, il quale crea un vero e proprio cavo trasparente che permette di gestire da remoto tutti i comandi di cambio formato o variazioni di velocità e coppia.

Questa nuova tecnologia brevettata, denominata COA, è destinata a diventare un riferimento di settore, come lo è stato il cavo. La nuova gamma sarà denominata con la lettera "W" all'inizio del codice e potrà essere adottata su tutti i prodotti Mini Motor con azionamento integrato della serie DBS, DR e sull'ultimissima gamma FC - Fast Change per il cambio formato ad alta velocità. Mini Motor ha da sempre un piede nel futuro.

Unisciti a questo percorso di innovazione. 

[www.minimotor.com](http://www.minimotor.com)



**SISTEMA M.E.S. PER FOOD & BEVERAGE,  
LINEE DI CONFEZIONAMENTO, PHARMA  
L'INDUSTRIA 4.0 IN UNA PAROLA:**

**SPHERA®**



**COGLI IL FRUTTO DELL'INNOVAZIONE**

**ADOTTA SPHERA® MANUFACTURING 4.0**

**IL TUO PROSSIMO MANUFACTURING EXECUTION SYSTEM**

**E CON**



**HARDWARE SPECIALIZZATO PER LE  
VOSTRE APPLICAZIONI IMPORTANTI**

**APPARECCHIATURE INDUSTRIALI PER RACCOLTA DATI,  
IIOT E AUTOMAZIONE, PANEL PC IN ALLUMINIO E IN  
ACCIAIO INOX, MONITOR GIGANTI, TABLET, ...**



**INNOVO**

**30 ANNI DI ESPERIENZA AL TUO SERVIZIO**

e-mail [info@innovotech.it](mailto:info@innovotech.it) phone +39 010 462101  
[www.innovotech.it](http://www.innovotech.it) [www.penthars.com](http://www.penthars.com)

# Le soluzioni MES di INNOVO per la raccolta dei dati di produzione e tracciabilità

La proposta di INNOVO per la gestione delle produzioni nel settore alimentare è **SPHERA® LINE**, un sistema MES completo, verticale della suite SPHERA® in ottica INDUSTRIA 4.0.

In grado di rispondere alle esigenze delle imprese caratterizzate da processi produttivi basati sulla manodopera, sulle macchine, o un mix di tutto ciò, è la soluzione ideale per tutte le aziende che eseguono lavorazioni ripetitive, a produzione discreta o asservite da linee produttive, dove è necessario verificare in tempo reale l'aderenza della produzione al piano previsto e ai tempi ciclo attesi, nonché l'avanzamento degli ordini e

gestirne la tracciabilità, la logistica e le predisposizioni automatiche.

## I principali moduli di SPHERA® LINE sono:

### • SPHERA® IN/OUT:

comunicazione con l'ERP (acquisizione del piano produttivo e ritorno dei dati raccolti, certi e filtrati da errori), unisce il sistema informativo ai reparti produttivi, direttamente a macchine e operatori

### • SPHERA® DCS + INDUSTRY 4.0:

interconnessione di macchine e linee; predisposizioni automatiche di PLC, stampanti e applicatori di etichette/RFID, marcatori, PLC,

tramite rete ethernet o altri canali di comunicazione, acquisizione segnali ed eventi produttivi/improduttivi dalle macchine, rilevazione dei consumi energetici e di materiali/inquinanti

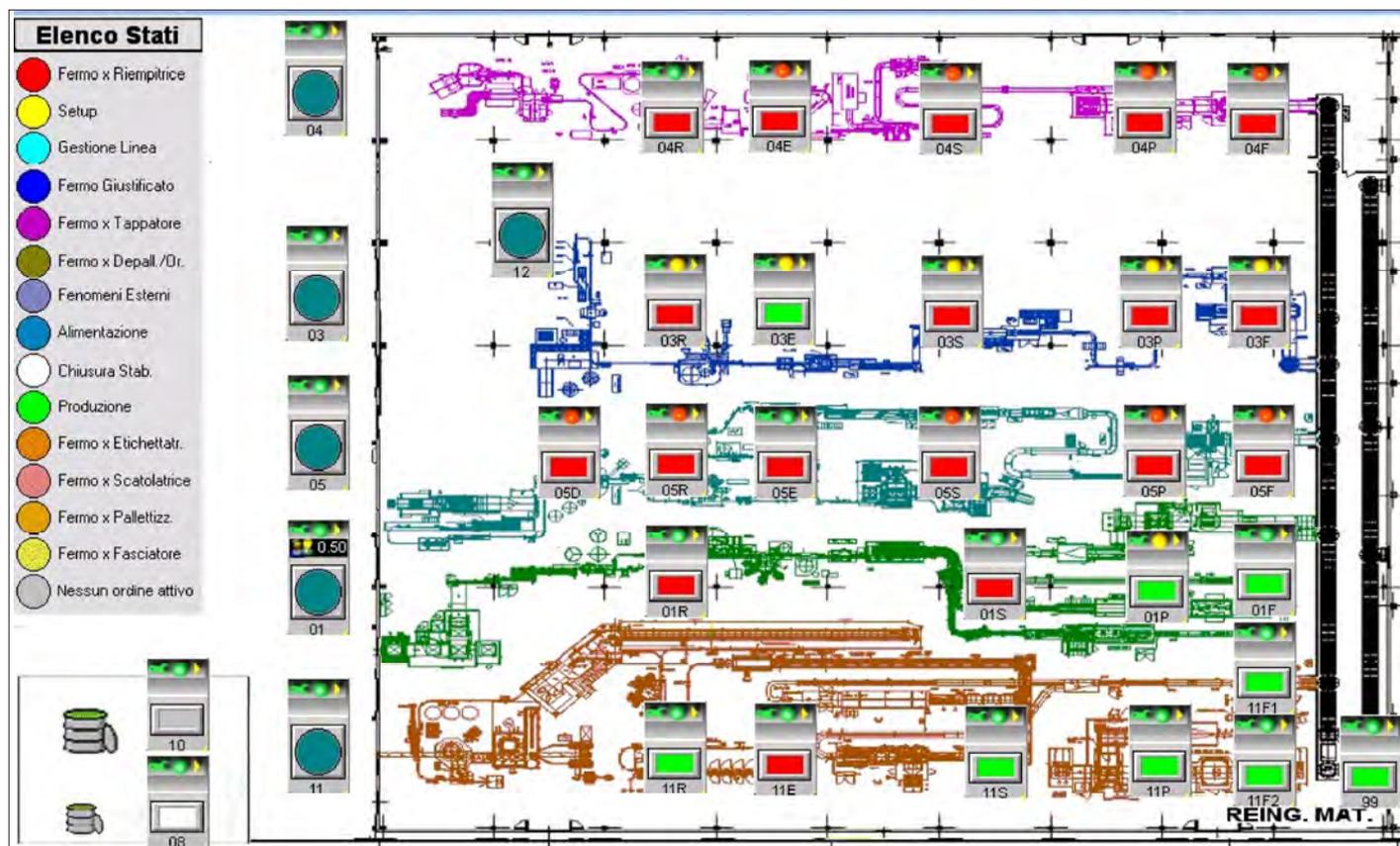
### • SPHERA® GUI:

supervisione degli impianti tramite interfacce configurabili: sinottici di reparto, controllo avanzamento, analisi di fermi, di scarti e non conformi, indici efficienza e rendimenti macchine, operatori e commesse, calcolo WIP, analisi consumi. Report cartacei, Excel, Word, Html

### • SPHERA® KPI:

analisi dell'O.E.E., dell'O.L.E., del T.E.E.P.,

### • SPHERA® INFO:





centralizzazione delle informazioni produttive o aggancio a Content Management aziendale, distribuzione delle informazioni su infopoint con Touch screen o su carta

• **SPHERA® DTEC:**

lancio in produzione e calcolo date scadenza. In funzione dei moduli già presenti sull'ERP, si possono aggiungere le funzionalità mancanti inserendo i singoli moduli software:

• **SPHERA® TRACK:**

gestione completa della tracciabilità, con registrazione o verifica interattiva della correttezza dei lotti MP o semilavorati utilizzati in produzione, ricerca per eventuali richiami

• **SPHERA® QC:**

gestione dei controlli qualità, per attributi o variabili. Consente l'inserimento manuale o automatizzato, interfacciando strumenti e sensori a bordo macchina per segnalare parametri fuori tolleranza e possibili difetti. Stampa dei certificati con i controlli qualità effettuati

• **SPHERA® MAINT:**

gestione della manutenzione, ordinaria e straordinaria, registrazione e consuntivazione di tutte le attività, gestione dei sospesi, rilevazione di tempi produttivi o di quantità prodotte e allarmi per superamento soglie di manutenzione programmate.

• **SPHERA® TIME&PROD:**

integrazione con i sistemi presenze

esistenti, normalizzazione e quadratura dei tempi consuntivati con i tempi retribuiti, gestione delle sovrapposizioni del personale, per maggiore precisione nel calcolo della manodopera

• **SPHERA® GANTT:**

schedulazione manuale, Job Sequencer con modalità drag & drop, a capacità finita basata su vincoli configurabili

• **SPHERA® ANDON:**

visualizzazione su monitor giganti distribuiti nei reparti produttivi, di K.P.I., eventi, stati, situazioni di allarme, richieste di intervento

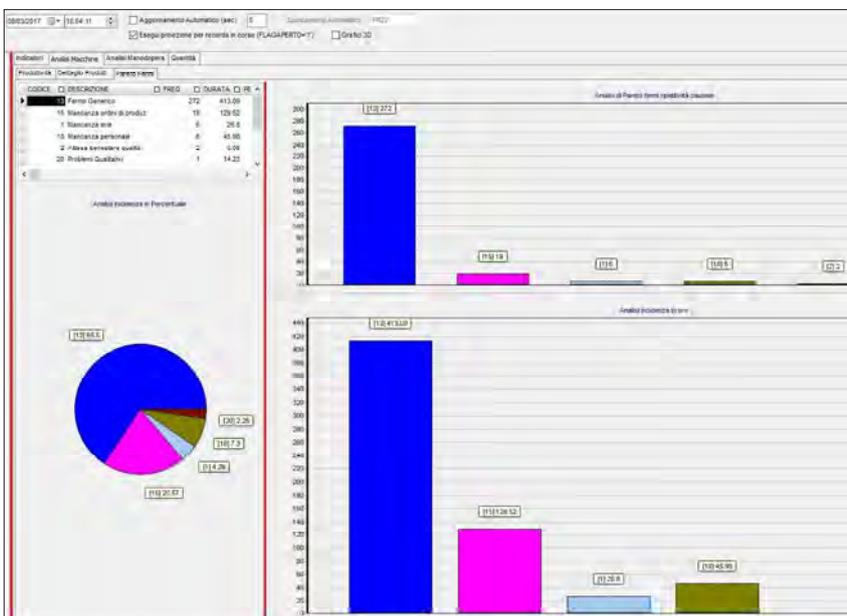
Grazie alla sua modularità, scalabilità e configurabilità **SPHERA®** viene calato nel sistema informativo senza sovrapposizioni, aumenta l'efficienza e migliora la qualità e il controllo dei costi rispondendo alle diverse esigenze produttive e di supervisione di tutta la produzione.

Per questo, un Sistema SPHERA si ammortizza in pochi mesi.

**INNOVO**, inoltre, tramite la sua B.U. Penthars ([www.penthars.com](http://www.penthars.com)) può essere interlocutore unico e fornire le apparecchiature come Panel PC, terminali IIOT, lettori manuali o lettori fissi, antenne RFID e smart label/ tag, stampanti di etichette, monitor giganti industriali.

**INNOVO**, 30 anni di esperienza al Vostro servizio.

[www.innovotech.it](http://www.innovotech.it)  
[www.penthars.com](http://www.penthars.com)



# Ottimizza il processo di pastorizzazione con le soluzioni di IFM

**D**a qui a 30 anni - secondo stime ONU - l'incremento demografico porterà la popolazione mondiale a raggiungere i 9,8 miliardi di persone.

Sarà vitale produrre più cibo avendo però a disposizione meno risorse naturali: da qui nasce l'impegno quotidiano di ifm nella ricerca e sviluppo di prodotti in grado di raggiungere elevati standard in termini di qualità e quantità, che evitino sprechi e consumi eccessivi grazie a una gestione efficiente delle risorse.

ifm supporta il raggiungimento di questo obiettivo grazie ad alcuni ingredienti fondamentali:

- 5 anni di garanzia sui prodotti - per assicurare impianti più efficienti ed efficaci
- Un grado di protezione elevato (IP67,68 e 69 K) per la maggior

parte dei prodotti specifici per il settore agroalimentare, in grado di subire lavaggi e sanificazioni

- Un Factory Certificate a tre punti realizzato a fine linea, per i prodotti della gamma di processo F&B, è disponibile online gratuitamente
- Disponibilità di tutte le omologazioni e certificazioni legate alle vigenti normative nazionali e internazionali
- 50 anni di esperienza qualificanti come partner primario nella Factory e Process Automation del Food & Beverage.

ifm studia e progetta incessantemente soluzioni per l'industria agroalimentare, particolarmente indicate per specifiche applicazioni, come ad esempio il Pastorizzatore, per risolvere alcune delle sfide che i player del settore devono affrontare quotidianamente:

- 1) a garanzia della stabilità sui Temperature Transmitter (specie nei CCP o HCCP), per andare a ve-

rificare che non ci siano drifting sul segnale letto, anche solo di mezzo grado

- 2) la necessità di verificare che sullo scambiatore non ci siano perdite e quindi contaminazioni
- 3) la possibilità di controllare facilmente la pressione anche su tubazioni di piccolo diametro.

## Come ifm risponde a queste sfide?

Iniziando con il Temperature Transmitter ifm propone la sonda chiamata TCC (Temperature Calibration Check) che è attualmente l'unico prodotto sul mercato che permette di avere un controllo 24/7 dello stato di calibrazione della sonda stessa, a qualsiasi temperatura: la TCC ci dirà sempre se il device è correttamente funzionante. Questo consente di avere la garanzia che lo strumento sia efficiente e calibrato ad ogni pastorizzazione,



Temperature Transmitter TCC di ifm



## Diamo un senso all'automazione

### Soluzioni complete per alimentare l'efficienza totale su tutta la linea!

Le moderne aziende del settore Food & Beverage sono chiamate a garantire la massima sicurezza di processo e l'elevata qualità degli alimenti e del loro packaging, migliorando le performance degli impianti e rispettando rigorose normative. Da oltre 50 anni ifm affianca costruttori e produttori dell'industria alimentare e delle bevande durante l'intero processo produttivo: dalla trasformazione delle materie prime sino al confezionamento e alla logistica. Grazie ad una comunicazione semplice e rapida e ad una connettività a tutti i livelli, i vantaggi promessi dalla digitalizzazione diventano realtà.

Dal sensore al cloud, ifm offre ricette di automazione complete ed efficaci. ifm - close to you!

**5 ANNI**

Garanzia  
sui prodotti ifm



[ifm.com/it](https://ifm.com/it)  
**Go ifmonline**

Trova, seleziona, ordina nel webshop di ifm



Conductivity Transmitter LDL100 di ifm

tra una calibrazione e l'altra. Inoltre, grazie ad IO-Link sono disponibili dei logbook di registrazione eventi o di cambi di parametrizzazione.

Per quanto riguarda applicazioni risolubili con un Conductivity Transmitter, ifm propone il sensore LDL100 attraverso il quale poter verificare costantemente che non ci siano contaminazioni all'interno dello scambiatore, quindi che il liquido di processo e l'acqua non possano reciprocamente contaminarsi.

È un dispositivo con un raccordo a mezzo pollice, facilmente installabile e sanificabile, nonché decisamente interessante dal punto di vista economico.

Parlando infine di Pressure Transmitter, numerose aziende del settore hanno richiesto strumenti in grado di poter controllare le pressioni su circuito in tubi piccoli (un pollice o addirittura mezzo pollice). È molto complicato farlo con raccordi di processo ingombranti, in quanto i sistemi per garantire la sanificazione sono molto costosi o molto complessi.

ifm fornisce uno strumento con una membrana in ceramica affacciata da mezzo pollice, con tutte le certificazio-

ni alimentari, che permette di andare a rilevare la pressione e, via IO-Link, rilevare anche la temperatura su tubi molto piccoli: il trasduttore di pressione PM15.

Tutti i dispositivi hanno IO-Link a bordo. Fra i molti vantaggi che il protocollo di comunicazione offre, ve ne sono alcuni molto rilevanti per gli impianti dell'industria alimentare: la riduzione dei cavi necessari a bordo macchina

da cui derivano sanificazione e manutenzione facilitate, la semplificazione della parametrizzazione e la diagnostica dei dispositivi da un unico punto, senza dover necessariamente accedere fisicamente al sensore grazie al software moneo Configure SA, e la possibilità di sfruttare sensori che forniscono molteplici valori di processo in un solo corpo. 🏭

[www.ifm.com/it](http://www.ifm.com/it)



Pressure Transmitter PM15 di ifm



**GPI GROUP**  
GEO PROJECT INDUSTRIES

Your product is our unit of measure.



**GEO PROJECT  
INDUSTRIES S.R.L.**

Tel. +39 049 9475211  
[www.gpindustries.eu](http://www.gpindustries.eu)

Food industry  
automation  
Packaging  
solutions

PLAY VIDEO



# L'attenzione all'INNOVAZIONE ed all'affidabilità caratterizza le soluzioni di automazione del fine linea

**L**a Geo Project Industries (GPI Group), grazie alla continua volontà di ricerca, appoggiata ad un consolidato Know-how tecnologico, progetta e realizza impianti completi, che trovano il miglior riscontro nella soddisfazione dei propri Clienti nel mondo. La complessità delle problematiche affrontate e risolte, costituisce il "banco di prova" su cui sono basate le competenze degli organici che operano a vari livelli all'interno dell'Azienda.

Attualmente la progettazione, coadiuvata dai software di ultima generazione, consente di poter gestire le simulazioni più realistiche, permettendo così al Cliente di poter valutare tutti gli aspetti dimensionali e funzionali della proposta.

L'obiettivo primario è rimasto, fin dalla fondazione, la coltivazione di competenze fortemente specializzate che potessero incontrare e soddisfare le specifiche necessità del Cliente.

Le nuove esigenze del marketing comportano sempre di più l'utilizzo di vari formati di imballo, ecco dunque che un punto di forza risiede nella perso-

nalizzazione delle soluzioni, accompagnata da una particolare attenzione nelle fasi di collaudo e da un sollecito servizio di post-vendita.



L'evoluzione degli imballi comporta inoltre un continuo studio per poter manipolare in maniera sicura le più svariate tipologie di prodotto, in questo senso l'incartonamento e la palettizzazione di scatole innovative (astucci particolari, fondo/coperchio, wrap-around) costituisce la specialità di GPI Group.

La gamma di prodotti comprende Formatori di Cartoni, Astucciatrici, Incartonatrici, Chiudi cartoni, Mono-



blocchi, Palettizzatori tradizionali e robotizzati, oltre ai raccordi all'interno delle linee integrate.

La pluriennale esperienza dei progettisti, unita al know-how acquisito nell'affrontare le più svariate problematiche di imballo, hanno permesso alla GPI Group di potersi proporre con macchine originali e decisamente performanti.

In particolare, la manipolazione di confezioni rigide e flessibili, grazie ad apporti tecnologici evoluti ha permesso la realizzazione di incartonatrici robotizzate che uniscono la cura della presa del prodotto ad una elevata velocità esecutiva.

Un'attenzione particolare è dedicata anche al Marketing territoriale e alla comunicazione.

Il dialogo tra gli area manager e gli agenti world wide è continuo e collaborativo, non solo relativamente alla vendita e all'assistenza ma anche nel marketing, proprio per venire incontro anche alle esigenze locali in termini di supporto comunicativo. 🏠

[www.gpindustries.eu](http://www.gpindustries.eu)



# Teste a snodo esenti da lubrificazione: ibrido plastica-metallo per carichi maggiori nel settore alimentare

*Le teste a snodo igubal in acciaio inox con iglidur A160 consentono un funzionamento a secco esente da lubrificazione e senza rischio di contaminazioni*

**N**ell'industria alimentare, le costanti e ricorrenti attività di rilubrificazione costano tempo e denaro e aumentano il rischio di contaminazione. Gli snodi sferici igubal esenti da manutenzione costituiscono un'alternativa sicura ed economica. Oggi, igus - lo specialista delle motion plastics - presenta un nuovo modello in grado di supportare anche carichi più elevati. Lo snodo consiste in un corpo in acciaio inox provvisto di un anello interno in polimero auto-lubrificante ed una calotta sferica in acciaio inox. Questo design permette di adottare anche nelle applicazioni con carichi più elevati l'avanzata tecnologia tribologica.

Le teste a snodo sono un componente indispensabile nella progettazione di macchinari e impianti del settore alimentare.

Trovano applicazione in qualsiasi ambito: dagli impianti di riempimento, alle macchine per la lavorazione della carne, fino ai sistemi di imballaggio, dove trasmettono forze dinamiche per movimenti di oscillazione, inclinazione e rotazione. In genere, in questo tipo di processi, gli snodi richiedono una lubrificazione costante per garantire un movimento ad attrito ridotto tra l'anello scorrevole e la calotta sferica.

Oltre a portare via tempo, questa operazione aumenta il rischio di contaminazioni perché la polvere e le impurità



La testa a snodo igubal esente da lubrificazione e manutenzione per applicazioni con carichi maggiori nel settore alimentare è composta da un alloggiamento e una calotta sferica in acciaio inox e da un anello interno in plastica iglidur A160 ad alte prestazioni, nel rispetto delle specifiche FDA e UE 10/2011. (Fonte: igus GmbH)

tendono ad aderire ai punti lubrificati e a formare depositi solidi.

“Per agevolare l’operatività negli impianti di trasformazione alimentare e migliorare l’igiene delle applicazioni in movimento, abbiamo ampliato la nostra gamma di snodi a testa sferica igubal”, spiega il Product Manager igus Thomas Preißner. “Il nuovo modello ibrido plastica-metallo consiste in un alloggiamento con calotta sferica in acciaio e con un anello interno in plastica ad alte prestazioni iglidur A160,

che soddisfa i requisiti delle normative FDA e UE 10/2011”.

### **Funzionamento a secco igienico grazie ai lubrificanti solidi microscopici**

Come per tutte le plastiche iglidur, anche iglidur A160 ha un lubrificante solido incorporato che viene rilasciato in quantità microscopiche nel corso del tempo.

Il sistema assicura un funzionamento a secco a basso attrito tra l’anello inter-

no e la calotta sferica in acciaio inox. L’assenza di lubrificazione accelera notevolmente anche la pulizia delle teste a snodo, in quanto in assenza di grasso, è meno probabile che si formino depositi di polvere e sporco. Inoltre, per aumentare ulteriormente la sicurezza alimentare, il polimero ad alte prestazioni iglidur A160 è progettato in blu, colore che consente di rilevare rapidamente residui di cibo e spore di muffe durante le ispezioni per la pulizia, oltre ad essere un colore rilevabile otticamente. “L’elevato livello di igiene viene confermato anche dall’approvazione della Food and Drug Administration (FDA) statunitense che ha adottato una delle linee guida igieniche più severe al mondo”, afferma Preißner. “Anche la conformità al Regolamento UE 10/2011 è garantita.”

### **Pulito, ma anche robusto**

I nuovi prodotti igubal non sono solo igienici, ma anche robusti e quindi idonei ad applicazioni in esterno. Il prodotto offre infatti una resistenza alla rottura e una rigidità maggiore rispetto a una testa a snodo in plastica. Inoltre è resistente a umidità, acidi, sostanze alcaline e raggi UV, oltre a risultare idoneo a temperature tra -40°C e +90°C. iglidur A160 è dieci volte più resistente all’abrasione rispetto alla poliammide, anche in presenza di rapidi movimenti rotatori dell’albero, come dimostrato dai risultati dei test eseguiti nel laboratorio igus. Thomas Preißner: “Gli utenti possono quindi aumentare significativamente l’affidabilità dell’impianto a fronte di un investimento modesto.” Le nuove teste a snodo sono disponibili nelle dimensioni M6, M8, M10, M12, M16 e M20. 🏠

[www.igus.it](http://www.igus.it)

**igus®.it**



## “ IL PACKAGING DEL CHIMICO-FARMACEUTICO E LA NUOVA NORMALITÀ ”

In un mondo in cambiamento, con strade inattese indicate dalla pandemia, il settore del packaging – sia food che non food – offre le sue risposte cercando nuove opportunità di sviluppo.



**C**on la salute e la sicurezza quali temi dominanti alle spalle e all'orizzonte, il settore presenta le sue novità alla fiera Ipack-Ima (3-6 maggio 2022), con una visione globale: dal processo al confezionamento, dal design allo studio di materiali innovativi, dall'etichettatura al fine linea, per arrivare all'automazione e alla digitalizzazione.

Il focus è incentrato questa volta sul settore non-food, in particolare quello chimico-farmaceutico, alla luce del suo ruolo da forte protagonista nel periodo di emergenza sanitaria e in virtù delle previsioni per il 2022,



a cura di  
**Elisa Crotti**

che anticipano la ricerca di nuove opportunità di sviluppo, soprattutto in questo ambito.

Che si parli di presidi di protezione individuale, farmaci, medical device, parafarmaci, vaccini, dispositivi medici, prodotti per la sanificazione e l'igienizzazione degli ambienti e della pelle, o semplicemente soluzioni per la bellezza o la cura della persona, il settore è in prima linea, star indiscussa.

E l'obiettivo è chiaro: rispondere alle emergenti e sempre più pressanti esigenze di consumo. Esigenze che saranno certamente dettate da aspetti igienico-sanitari conseguenti alla cosiddetta nuova normalità.

Senza dimenticare, ma questo va da sé e sembra un mantra su cui



## piCOBOT® e piSOFTGRIP®

Soluzioni originali e uniche al servizio dei robot collaborativi per migliorare produttività ed efficienza energetica in una vasta gamma di applicazioni.

piCOBOT® è un gripper plug and play compatto con grande capacità di carico.

piSOFTGRIP® è una pinza extramorbida che movimentata delicatamente gli oggetti più sensibili senza lasciare aloni.

Per maggiori info: [www.piab.com](http://www.piab.com).

Vieni a trovarci a IPACK-IMA  
Milano, 3-6 Maggio  
Padiglione 7



non vi sono dubbi, la crescente domanda di sostenibilità ambientale e la sempre maggiore attenzione che le aziende di tutti i settori vi stanno ponendo.

La battaglia competitiva nel settore chimico-farmaceutico si gioca su campi diversi. Si pensi ai sistemi di packaging sempre più efficaci e avanzati, o alla ri-

cerca di materiali innovativi e green, ispirati o guidati dall'economia circolare.

Senza trascurare le tecnologie per la produzione, l'incapsulamento, il confezionamento, la serializzazione, e il controllo qualità, con riferimento anche al secondo grande tema del momento, la digitalizzazione e l'evoluzione verso l'industria 4.0.





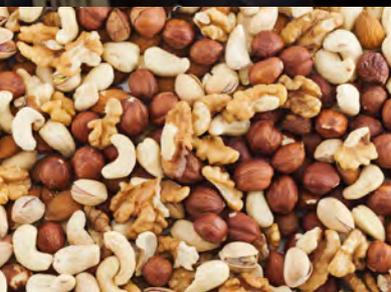
E se è vero che la cross-contamination è un termine medico poco legato a eventi piacevoli, è anche vero che in questo caso è apprezzatissima e si riferisce a sinergie vincenti fra industria del largo consumo e dei beni durevoli, con una forte interazione fra i diversi settori produttivi.

Il riferimento va anche alle soluzioni trasversali applicabili a tutti i settori quali i sistemi per il fine linea, la pallettizzazione, la codifica, la marcatura, l'etichettatura e l'intralogistica.

Una serie di sfide avvincenti, che gli operatori sono pronti a cogliere.



Al servizio dell'industria alimentare globale, per massimizzare la sicurezza e minimizzare gli sprechi. Perché Ogni Risorsa Conta.



TOMRA 5C



**sps**  
ITALIA



# persone tecnologie prospettive

**smart production solutions**

24-26 maggio 2022, Fiere di Parma

La partecipazione è gratuita. Registrati su [spsitalia.it](https://spsitalia.it)

[spsitalia.it](https://spsitalia.it)



messe frankfurt

**Perché i produttori di proteine  
fresche ci chiedono informazioni  
sull'automazione *touchless*?**

**La risposta è  
semplice... per avere la  
libertà di fare di più.**



Ottimizzate le vostre prestazioni con i sistemi di confezionamento sottovuoto automatizzati a marchio CRYOVAC®.



**CRYOVAC**®  
BRAND FOOD PACKAGING



# SEALED AIR: la nuova tendenza del packaging dei produttori di carne

**N**egli ultimi due anni, i problemi globali della catena di approvvigionamento hanno intensificato le sfide che i produttori di carne devono superare per mantenere la continuità operativa e soddisfare la domanda dei clienti. Ridurre al minimo gli sprechi alimentari, aumentare l'efficienza, massimizzare la sicurezza alimentare e ottimizzare la produttività sono diventate esigenze ancora più impellenti per proteggere la reputazione del marchio, le vendite e i margini. Allo stesso tempo, le aziende produttrici di carne fresca, affumicata e lavorata hanno dovuto affrontare anche la carenza di manodopera.

Questa combinazione di fattori, insieme alle richieste del mercato in continua evoluzione, sta guidando una nuova tendenza per l'automazione touchless del packaging.

I sistemi di confezionamento sottovuoto automatizzati risolvono tali problemi, sostituendo diversi punti di contatto umano con un'automazione ad alta velocità, che offre una produttività costante. Questi sistemi possono essere integrati perfettamente nelle linee di lavorazione per garantire che siano impostati alle giuste velocità per tenere il passo con il più ampio programma di produzione.

## Un packaging più rapido

I sistemi di confezionamento sottovuoto quali CRYOVAC® VS2X e VS9X sono stati specificamente progettati per aumentare la velocità del confezionamento. Le principali caratteristiche delle linee, quali gli insaccatori automatici, le guide, i sistemi di taglio e i trasportatori elettrici, concorrono tutti all'ottimizzazione della velocità e del flusso dei prodotti a base di carne durante il confezionamento. Queste funzionalità eliminano i punti di contatto e riducono al minimo gli interventi manuali per consentire un confezionamento al minuto di quantità maggiore di carne fresca, affumicata o lavorata.



*L'attività di Sealed Air (NYSE: SEE) è quella di proteggere, risolvere le sfide di packaging e rendere il mondo migliore di come l'abbiamo trovato*



I sistemi di confezionamento sottovuoto automatizzati forniscono inoltre un maggiore controllo sulla velocità con cui la carne attraversa la linea di confezionamento. Questa tecnologia permette di allineare meglio la confezione con altre parti della lavorazione e di avvalersi di un più alto grado di prevedibilità e affidabilità al momento della pianificazione dei programmi di produzione.

L'aspetto touchless dell'automazione del packaging offre molto più di una maggiore velocità ed è un altro motivo per cui questa tendenza ha un enorme potenziale di crescita. Ad esempio, il posizionamento ottimale della carne durante il confezionamento aiuta a

ottenere un involucro sottovuoto e una saldatura più regolari per migliorare la sicurezza alimentare e ridurre al minimo l'utilizzo nonché lo spreco del materiale di imballaggio.

#### **Maggiore sostenibilità**

I vantaggi dell'automazione touchless in termini di sostenibilità vanno oltre la riduzione dei livelli di deterioramento e spreco della carne e di un uso più efficiente del materiale di imballaggio.

I sistemi di confezionamento sottovuoto possono anche fornire maggiori livelli di efficienza energetica. Ad esempio, macchine quali CRYOVAC® VS2X e VS9X utilizzano il sistema di tenuta UltraSeal®, il che significa che non è necessaria acqua per raffreddare la barra saldante. Questo sistema ottimizza anche il controllo della temperatura per ridurre il consumo energetico. 🏠

[www.sealedair.com/uk](http://www.sealedair.com/uk)

**CRYOVAC®**  
BRAND FOOD PACKAGING

# sedApta intervista Andrea Soster, IT Manager del Gruppo PEDON

**P**edon è un'azienda italiana a conduzione familiare, leader mondiale nei prodotti a base di legumi, cereali e semi. Il suo obiettivo è quello di dare una svolta a queste categorie attraverso soluzioni vegetali ad alto contenuto di servizio, progettate per rendere questi alimenti disponibili a tutti nei vari momenti del-

la giornata. Con sede a Colceresa, in provincia di Vicenza, Pedon impiega 320 dipendenti ed esporta in più di 20 paesi nel mondo.

L'azienda si rivolge alle principali catene di supermercati e discount italiani e internazionali e possiede 250 linee di prodotto attive, sia a marchio

Pedon che Private Label, per un totale di 2.000 prodotti. L'internazionalizzazione gioca un ruolo fondamentale nella strategia di Pedon e negli ultimi anni l'azienda è stata particolarmente attiva in Nord America, con un ufficio commerciale a Miami, e in Europa Occidentale. Oltre alle partnership consolidate con i retailer globali per





lo sviluppo delle loro private label, nel 2022 è stato lanciato un nuovo progetto incentrato sul marchio e sulla presenza di Pedon nel mercato degli snack salutari.

Durante un recente evento che si è svolto presso la sedApta Academy di Sestri Levante, sedApta ha intervistato

Andrea Soster, IT Manager del Gruppo Pedon.

Qui un estratto dell'intervista che evidenzia i motivi per cui Atomos Hyla è stata scelta per l'implementazione di un sistema di gestione esecutiva della produzione in tempo reale, integrato con i sistemi gestionali esistenti.

### Quali sono stati i requisiti iniziali?

Le nostre complessità sono aumentate di anno in anno, dal confezionamento sempre più verso la trasformazione.

L'anno scorso abbiamo avviato una Software Selection per trovare una nuova soluzione, e lo abbiamo



chiamato progetto MES, poiché avevamo dei temi legati all'interfaciamento con i macchinari e l'Industry 4.0.

Eravamo arrivati ai limiti degli strumenti presenti in azienda in quel momento e cercavamo una soluzione che potesse coprire tutte le esigenze della Supply Chain della fabbrica di

oggi, ma anche di domani, quindi tra i vari player, alla fine la nostra scelta è stata la Suite sedApta, insieme ad Atomos Hyla, in quanto ci hanno fornito una soluzione che parte dalle macchine e giunge fino al Forecast, quindi riesce a coprire lo spettro più grande di soluzioni aziendali, cercando di dare ai nostri utenti una suite unica e coerente, senza integrare

ulteriori applicazioni dato che sono già moltissime.

Cercavamo anche di chiudere molti applicativi presenti in azienda da 10/15 anni, per andare verso una soluzione integrata.

### I prossimi passi?

Abbiamo iniziato con la parte di Shop Floor, quindi il MES. Abbiamo lavorato sul modello della pianificazione che per noi è molto importante in quanto molto legati alle derrate

alimentari, all'agricoltura, al campo e alle origini dato che i nostri prodotti, ovvero legumi e cereali, provengono da tutto il mondo ma ogni cliente ha le sue esigenze specifiche: qualcuno predilige un'origine, qualcuno un'altra.

Dunque riuscire a pianificare materiali che hanno lead time molto lunghi (es. via mare) con richieste molto diverse, per quanto uno pensi: «un fagiolo è un fagiolo», lo stesso fagiolo a qualche cliente va bene e a qualcun altro

no. Per questo adesso stiamo lavorando molto sulla parte pianificazione, in modo da ottimizzare il livello di servizio verso il cliente e ridurre il magazzino.

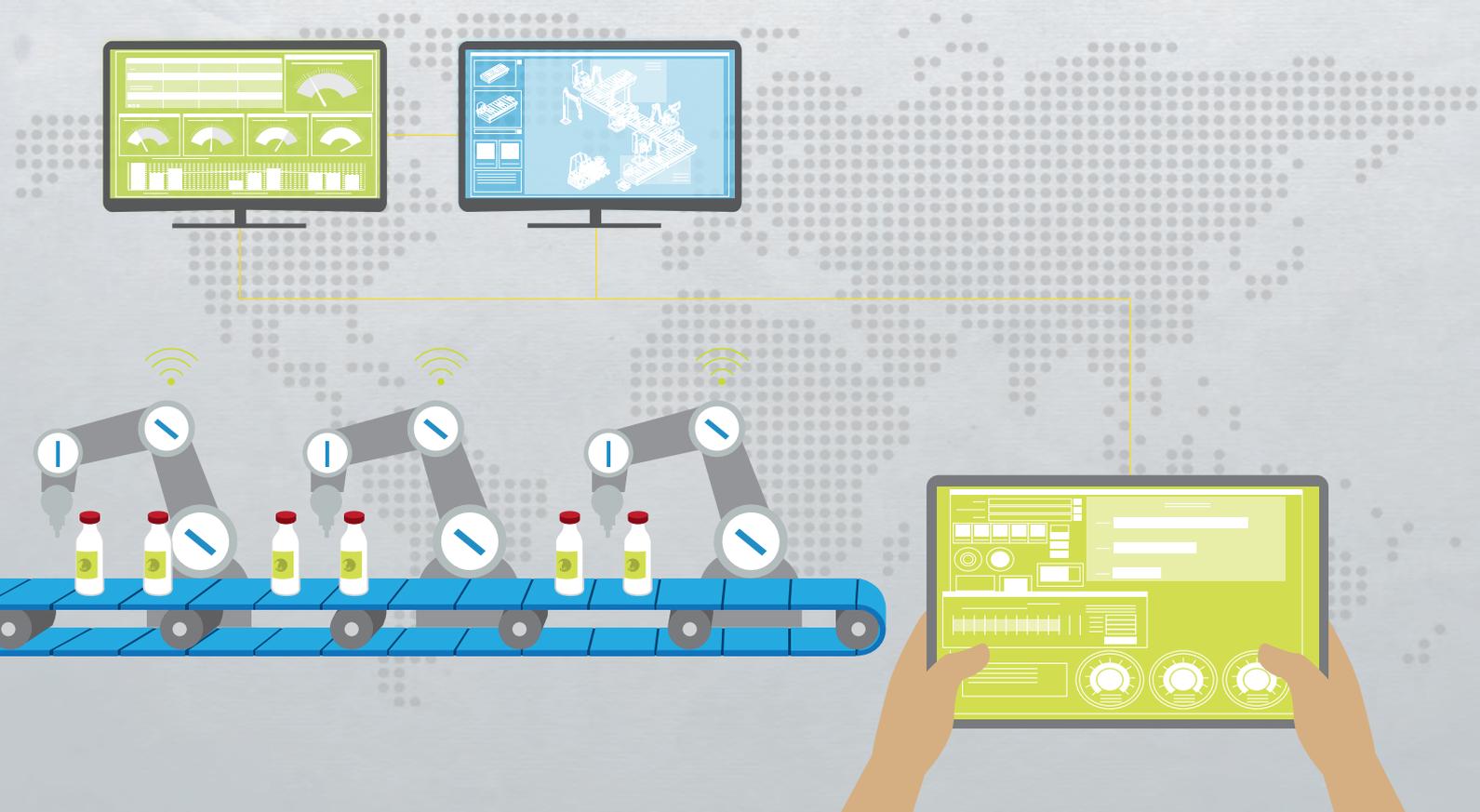
I prossimi passi saranno: Forecasting, che in questi periodi è sempre più imprevedibile e quindi lavorare molto di più sulla Domanda una volta sistemata la pianificazione. 🏠

[www.sedapta.com](http://www.sedapta.com)



# Il mondo intorno a noi sta cambiando. Il futuro è oggi!

**Atomos Hyla** è una società specializzata in servizi di consulenza e soluzioni tecnologiche integrate. Affianchiamo le aziende a partire dalle analisi di affidabilità e collaborando con loro nella gestione delle soluzioni. Combinando competenze che spaziano dall'ottimizzazione della **Supply Chain**, all'**Esecuzione di Fabbrica**, all'**Automazione Industriale** aiutiamo ogni giorno i nostri clienti ad affrontare le sfide relative alla digitalizzazione dei sistemi di **Sales & Operation Planning** (previsioni di vendita, ottimizzazione delle scorte, pianificazione e programmazione della produzione), **Manufacturing Operations Management** (schedulazione di dettaglio, MES) e **Industria 4.0**, attraverso l'aiuto di soluzioni in grado di orchestrare le persone, i processi e le tecnologie aziendali.

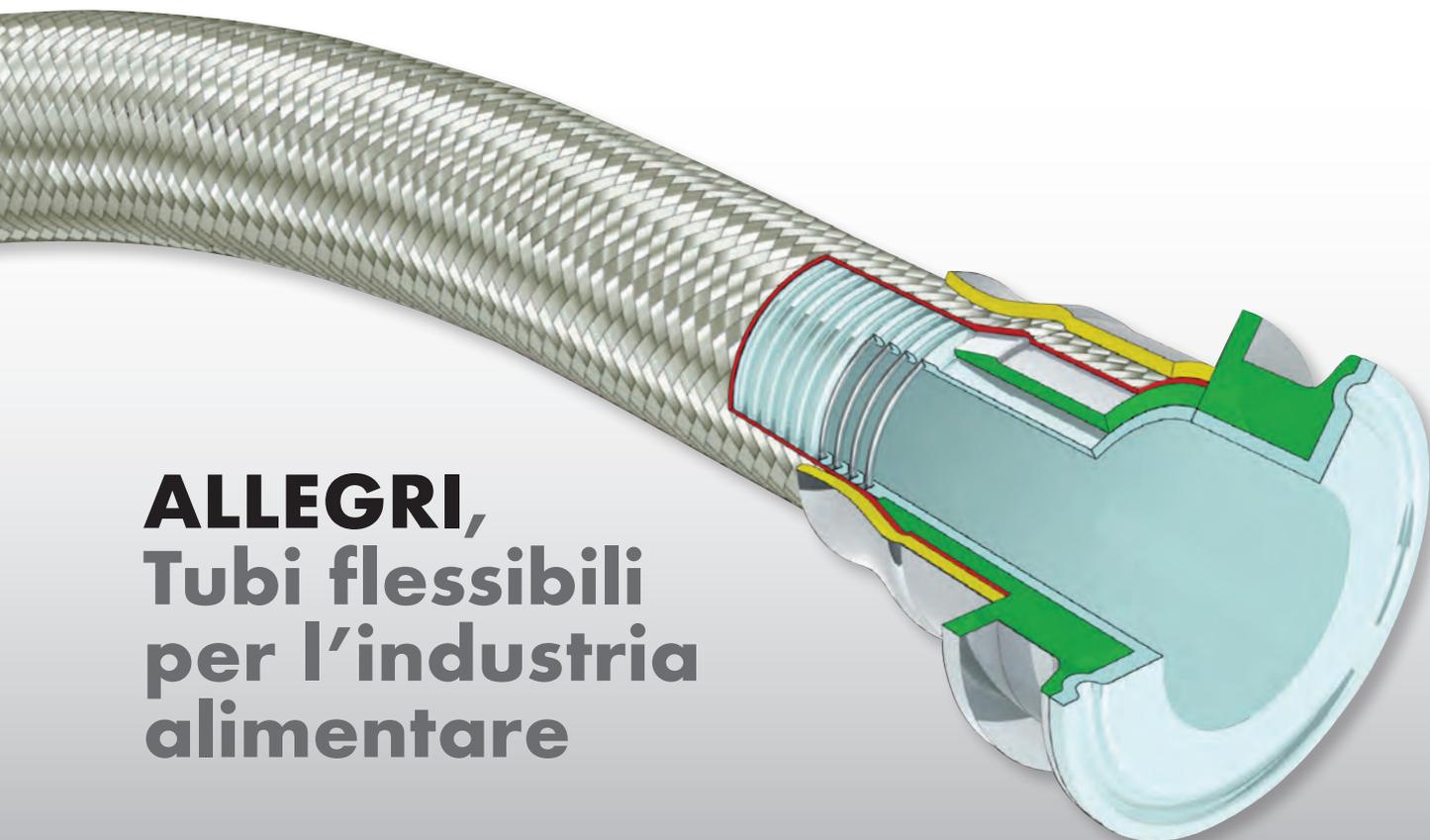


Nel mondo agroalimentare lavoriamo con clienti quali Bauli, Granarolo, Noberasco, Mec3 e molti altri.

Visita il sito per approfondire le nostre storie di successo!

**I NOSTRI NUMERI:**  
+ 120 consulenti  
+ 500 clienti  
+ 10.000 utenti

**I NOSTRI UFFICI:**  
Genova, Savona,  
Milano, Mantova,  
Torino, Bologna,  
Napoli, Vicenza



## ALLEGRI, Tubi flessibili per l'industria alimentare

### W. PHARMA

Tubo a parete liscia interna corrugata esterna in PTFE bianco (GP) o nero antistatico (AS), con filo in acciaio Inox 316 avvolto ad elica nel profilo esterno.

Rivestito da una treccia in acciaio inox 316 ricoperta da una guaina esterna liscia in silicone bianco "Platinum Cured" marcata in accordo con norma EN16643.

Il tubo **W. PHARMA** è stato progettato per usi ad alta igienicità farmacologica, biotecnologica, chimica e alimentare, in tutte quelle applicazioni dove la FACILE PULIZIA sia interna che esterna è necessaria, diversamente dai tubi in gomma è possibile STERILIZZARLI A VAPORE OGNI QUAL VOLTA SI VOGLIA, senza degradazione del tubo stesso.

E' inoltre idoneo per altri tipi di impieghi industriali, in particolare dove si hanno passaggi di fluidi e gas ad elevate temperature e nei quali ci possano essere rischi di ustioni al contatto; per esempio tubi per il trasferimento di olio caldo o vapore. Tubazione conforme alle norme FDA





## Tubi in PTFE per l'Industria Alimentare e Farmaceutica.

- Design Unico e Brevettato
- Sottostrato Non Igroscopico
- Alta Igienicità
- Massima Flessibilità
- Copertura Silicone "Platinum Cured"
- Resistenti Agenti Chimici e Alte Temperature
- Certificati FDA
- Prodotti Secondo Norma EN 16643.

Edizione Aprile 2022

**Allegri Cesare S.p.A.**

Via Venezia, 6 • 20099 Sesto S. Giovanni (MI) - Italy  
Tel. +39 02.24.40.203/8 • Fax +39 02.24.05.781  
info.com@allegricesare.com

[www.allegricesare.com](http://www.allegricesare.com)

Since 1951.

MECSPE Fiera di Bologna,  
9/11 Giugno 2022



## W. PHARMA T

Tubo a parete liscia interna corrugata esterna in PTFE bianco (GP) o nero antistatico (AS), con filo in acciaio Inox 316 avvolto ad elica nel profilo esterno.

Ricoperto da una guaina esterna liscia in silicone trasparente "Platinum Cured" marcata in accordo con norma EN16643.

Il suo particolare design è stato realizzato per colmare le mancanze dei convenzionali tubi in silicone nelle applicazioni ove la gomma siliconica interna è soggetta a reazioni chimiche a causa dei fluidi di passaggio, reazioni che possono degradare il silicone interno o contaminare il liquido stesso.

**W. PHARMA T** è stato progettato per usi non gravosi ad alta igienicità dove la pressione di esercizio non è elevata; è infatti particolarmente adatto nelle applicazioni farmaceutiche, Biotech, chimiche e alimentari grazie al suo notevole grado di pulizia sia interna che esterna.

è inoltre usato in applicazioni industriali generiche, specialmente per passaggio di liquidi caldi e gas.

Tubazione conforme alle norme FDA.



### FEMMINE GIREVOLI



### FLANGE



### INNESTI RAPIDI A LEVA



### MASCHI FISSI



### TRICLOVER A NORME



### TRICLOVER SPECIALI



THE BEST WAY TO AIR

made in Italy



since 1982

# SERIE E

*cilindri compatti  
guidati*



AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO ISO 9001:2015

ARTEC SRL Via B. Zallone, 24  
44042 CENTO (FE) - ITALY

+39 051 683 62 20

info@artec-pneumatic.com

www.artec-pneumatic.com

  
**ARTEC®** 40  
PNEUMATIC COMPONENTS 1982 2022

# Artec da 40 anni progetta e produce cilindri pneumatici in alluminio e acciaio inox

**F**ondata nel 1982, Artec Srl festeggia quest'anno il suo quarantesimo anniversario di attività. In questi decenni l'azienda ha consolidato la propria vocazione nella progettazione e costruzione di cilindri pneumatici, decidendo di mantenere il proprio focus solo su questo specifico prodotto, puntando così a garantire ai clienti alta qualità e un servizio attento. Gli ingenti investimenti messi in campo dalla nuova proprietà a partire dal 2008 hanno dato una forte spinta all'azienda: nuovi macchinari per la produzione interconnessa in logica 4.0, l'ampliamento delle tipologie di cilindri pneumatici a catalogo, l'aumento del personale con nuove assunzioni, ed infine un nuovo e spazioso stabilimento a Cento (Ferrara).

Ad oggi il catalogo di Artec Srl comprende ben 19 gamme di cilindri pneumatici sia standard e che in acciaio inox, nonché un'ampia offerta di accessori di fissaggio per cilindri a completarne l'offerta. Le gamme di cilindri a norma ISO (SERIE O, SERIE H, SERIE U, SERIE P) offrono a catalogo numerose versioni, rendendo questi cilindri estremamente versatili per l'impiego in svariati settori industriali. I cilindri compatti e corsa breve, invece, sono le gamme storiche dell'azienda di Cento e sono anch'esse disponibili in varie esecuzioni capaci di adattarsi alle esigenze delle applicazioni. Infine, la gamma di cilindri realizzati completamente in acciaio inox è il fiore all'occhiello dell'azienda e rappresenta la scelta perfetta per le macchine dei settori alimentare o farmaceutico, o dove è necessaria una particolare resistenza alla corrosione. All'interno di questa gamma sono presenti cilindri a norma ISO (SERIE Z, SERIE Y e SERIE X) e altre tipologie di cilindri, come ad esempio i cosiddetti cilindri con profilo pulito (SERIE V).



I cilindri compatti guidati SERIE E di Artec Srl rappresentano la soluzione ottimale e più performante quando lo spazio all'interno della macchina automatica è ridotto, e sono particolarmente adatti all'impiego sulle macchine del settore packaging. Le loro principali caratteri-

stiche sono la funzione anti-rotazione e la robustezza della costruzione, che li rendono solidi ed efficaci durante la fase di lavoro. Il corpo profilato, inoltre, permette l'impiego di sensori magnetici. I cilindri della SERIE E sono disponibili sia nella versione con bocche in bron-

zo e realizzati da zero su specifiche richieste dei clienti collaborando con il loro ufficio tecnico. Questo tipo di flessibilità è garantita non solo dal fatto di avere all'interno un competente ufficio tecnico, ma anche dal fatto che tutto il processo di produzione dei cilindri av-



zo che con cuscinetti a ricircolo di sfere, entrambe con opzione con e senza ammortizzo pneumatico. Nelle versioni standard questi cilindri compatti guidati sono disponibili dall'alesaggio 16 fino a 63 mm, con corse standard fino a 400 mm. Tuttavia, grazie all'esperienza dell'ufficio interno di Artec, è possibile realizzare anche versioni speciali per soddisfare le esigenze specifiche dell'applicazione. Come gran parte dei cilindri di Artec, su richiesta i cilindri della SERIE E vengono forniti con certificato ATEX.

Oltre all'offerta di cilindri pneumatici standard a catalogo, grazie alla competenza dell'ufficio tecnico Artec Srl è in grado di sviluppare non solo versioni speciali ma anche cilindri progettati ad

viene internamente: partendo, quindi, dalla progettazione si arriva fino alla lavorazione meccanica dei componenti e infine al montaggio finale.

Questo controllo interno totale rappresenta un fondamentale vantaggio per Artec, dal momento che permette di avere flessibilità, garanzia di qualità, elevata affidabilità, tempi di risposta ridotti e consegne più veloci, tutti elementi che contribuiscono ad offrire un servizio migliore al cliente. E Artec Srl ha scelto di puntare proprio su un servizio efficiente e costante come chiave di crescita aziendale: la sua capacità di ascolto e la disponibilità sono ciò i clienti sul mercato apprezzano maggiormente. 🏠

[www.artec-pneumatic.com](http://www.artec-pneumatic.com)



# CIBUS TEC FORUM 2022, il Packaging è tra i protagonisti

*Innovazione, business e networking  
con un format innovativo*

**I**n un unico padiglione: un'area espositiva con tecnologie all'avanguardia, innovazioni, start up e aree dimostrative, una grande sala plenaria con quattro conferenze di prestigio internazionale e cinque sale tematiche con seminari altamente specializzati, Cibus Tec Forum darà la possibilità di scoprire le soluzioni più innovative e le tendenze più influenti, che cambieranno il modo di produrre, confezionare e distribuire. Ora più che mai, il settore alimentare e delle bevande sta affrontando sfide



## Cibus Tec Forum offre **UN UNICO PADIGLIONE** con:

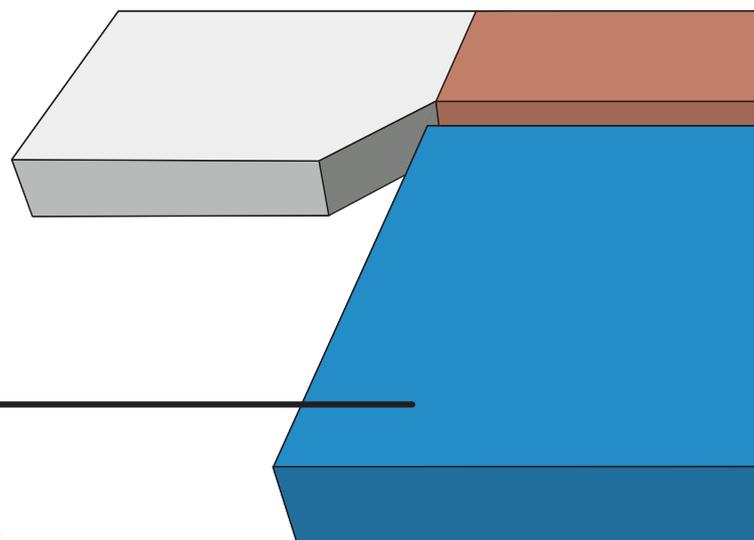
Una **Sala Plenaria** con quattro conferenze di prestigio internazionale:

### **25 ottobre 2022**

- **10.00 - 13.00** - Processing e Packaging tra digitalizzazione e sostenibilità
- **14.30 - 16.30** - Futuro della Sicurezza Alimentare

### **26 ottobre 2022**

- **10.00 - 13.00** - Supply chain e sostenibilità: from farm to fork
- **14.30 - 16.30** - Materiali Innovativi per un'Economia Circolare



straordinarie. L'industria alimentare è orientata a cogliere i segnali e a rispondere alla domanda dei consumatori in continuo cambiamento, mentre i fornitori diventano partner capaci di comprendere i bisogni futuri e di offrire innovazioni tecnologiche.

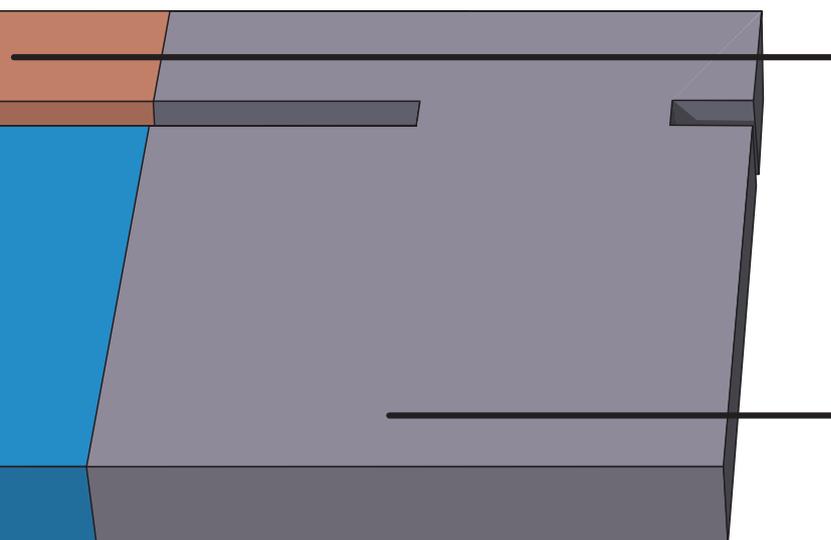
**Cibus Tec Forum, la Mostra & Convegno sulle Tendenze delle Tecnologie Alimentari, che si svolgerà a Parma il 25 e 26 ottobre 2022**, è il luogo perfetto per analizzare il nuovo contesto del settore.

Le quattro conferenze di alto livello tratteranno questi temi:

**Processing e Packaging tra digitalizzazione e sostenibilità - Futuro della Sicurezza Alimentare - Supply chain e sostenibilità: from farm to fork - Materiali Innovativi per un'Economia Circolare.**



**CIBUSTEC**  
FORUM  
25|26 OCT. 2022 | PARMA | ITALY



### **Cinque Sale Vertical Showcase Sessions**

con workshop altamente specializzati dedicati ai diversi settori alimentari e alle tendenze future

**Area Espositiva** con tecnologie all'avanguardia, innovazioni, start up e aree dimostrative

## LENTE D'INGRANDIMENTO PUNTATA SUL PACKAGING

Il settore del packaging sta vivendo un'evoluzione in continua crescita e ricca di innovazioni, spinte soprattutto dal tema della sostenibilità.

Da una ricerca pubblicata da Market Watch emerge, infatti, che il settore del green packaging vedrà un aumento entro il 2028 di 154 miliardi di dollari (+60%) superando i 413 miliardi di fatturato.

Anche in Italia si guarda sempre di più alle soluzioni green; al momento la quota dei pack totalmente riciclabili è al 6,2%, ma è destinata a crescere ad un ritmo importante nei prossimi anni, come emerge da un'indagine dell'Osservatorio GS1 Italy.

Le richieste sempre più insistenti di prodotti e confezioni sostenibili hanno portato la necessità di ridefinire molti dei paradigmi del packaging design. Ridurre, Riutilizzare, Riciclare sono diventate le caratteristiche imprescindibili dell'imballaggio del futuro in un'ottica di economia circolare: è indispensabile "ridurre" la quantità di materiali sia per motivi economici che ambientali, è sfidante "riutilizzare" le confezioni sviluppando nuove soluzioni di design che consentano nuove applicazioni dell'imballaggio



utilizzato, è inderogabile "riciclare" proponendo packaging con materiali innovativi.

Ed è proprio sui mono e sui bio materiali che si concentra l'attenzione di

tutti gli attori della filiera food & beverage che intendono allungare il ciclo di vita dell'imballaggio creando nuovo valore. La conferenza "Materiali innovativi per un'economia circolare" (26 ottobre / 14:30 -16.30) sarà una straordinaria occasione per analizzare le sfide del settore packaging al fine di innovare, con lo sguardo rivolto al futuro.

Il packaging sarà protagonista a CIBUS TEC FORUM 2022 anche grazie a Smart Packaging Hub ([www.smartpackaginghub.com](http://www.smartpackaginghub.com)), punto d'incontro di eccellenze tecnologiche per il packaging nel settore alimentare e delle bevande.

Smart Packaging Hub riunisce sei aziende del settore: Baumer, Cama, Zacmi, Cleverttech, Tosa e Opem. 

[www.cibustecforum.it](http://www.cibustecforum.it)



# YOUR EXPERIENCE. OUR TECHNOLOGY.



agenziatecnologie.com



## Steam and superheated water boilers for food industry

Whatever your specific sector in the food and beverage industry, your treasure is the recipe and results you've achieved after years of research and innovation, searching for the best ingredients and processes. Considering the way you transfer heat to your product, how you clean, how you sterilize, will all make the difference and contribute to achieve the result you are looking for. For 60 years we have worked to innovate and develop our solutions for the food and beverage industry, with an holistic approach which includes the knowledge of your specific requirements. Your experience. Our technology. Amazing results.



[icicaldaie.com](http://icicaldaie.com)

# ICI CALDAIE, da 60 anni specialisti in soluzioni di eccellenza

ICI CALDAIE è un'azienda con 60 anni di storia ed esperienza nella gestione energetica e nella produzione del calore, un punto di riferimento tra le aziende operanti nel settore dei generatori di vapore per processi industriali e riscaldamento.

Lo spirito innovativo che la contraddistingue la spinge ad investire nella ricerca e sviluppo in progetti che puntino alla creazione di nuovi sistemi energetici a basso impatto ambientale, esplorando nuove tecnologie e tipologie di fonti energetiche alternative.

Tra queste ultime, grandi risorse si stanno investendo nella produzione di elettricità e calore da idrogeno per il mercato residenziale.

La nostra presenza con sedi dirette e uffici di rappresentanza in Russia, Bielorussia, Kazakistan, Romania, Gran Bretagna, USA, Cina, e storici distributori ufficiali in svariati altri paesi del mondo ci permette di essere vicini ai clienti che scelgono le nostre soluzioni ed accompagnarli con competenza nello studio, dimensionamento o rinnovamento dell'impianto.

I nostri generatori sono apprezzati nel mondo perché hanno dimostrato:

- rendimenti superiori al 100% anche per generatori di vapore, grazie allo sfruttamento delle tecnologie di **condensazione** dei fumi derivanti dal know how nel settore commerciale, con conseguente **riduzione dei consumi di combustibile annui fino al 22%**;



- riduzione dei **consumi elettrici annui fino al 90%** grazie alla progettazione interna di sistemi integrati ed alla competenza nelle proposte di **revamping ed efficientamento** di centrali esistenti;
- emissioni di **NOx < 18 mg/Nm3** grazie a svariati progetti in ambito **R&D** e alla **collaborazione** con partner internazionali;
- possibilità di funzionare in maniera automatica e sicura **senza la necessità di supervisione**;
- **semplicità** di uso e regolazione;
- possibilità di essere supervisionati **da remoto** in modo da ottimizzare le operazioni di assistenza senza la necessità di interventi dei tecnici sul posto.

Abbiamo sviluppato prodotti specifici per applicazioni dedicate all'**industria alimentare**, sistemi integrati in grado di soddisfare anche le richieste di vapore più gravose, con soluzioni complete progettate su misura per questo settore.



### CASE STUDY

Azienda in Nord Italia.

Utilizzo di vapore saturo diretto e per produzione di acqua calda di processo.

### Tecnologia fornita:

n°2 generatori di vapore da 8000 kg/h ciascuno completi di

- **economizzatore di primo stadio** per il preriscaldamento dell'acqua di alimento;
- **economizzatore di secondo stadio condensante** per il preriscaldamento delle acque destinate ai lavaggi;
- sistema di **alimentazione modulante a doppio effetto** per diminuire i consumi elettrici delle pompe di alimento ed ottimizzare la quantità d'acqua in ingresso al generatore;
- **bruciatore integrato** con sistemi di regolazione ad inverter, controllo ossigeno e controllo efficienza;
- serbatoio **raccolta condensa** con recupero calore
- gestione del funzionamento dei generatori (**ripartitore di carico**) volto a massimizzare il rendimento.

### Risultati ottenuti:

Rendimento impianto: **+8%**

Potenza elettrica assorbita: **-90%**

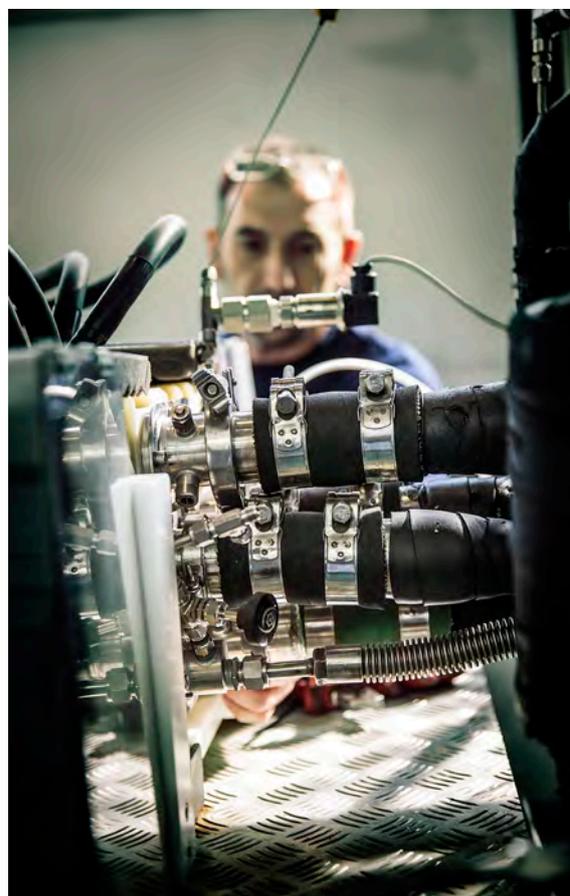
Costo unitario del vapore: **-20%**

Proventi da certificati bianchi ogni anno: **15000 €/anno**

### IL CLIENTE HA DETTO DI NOI:

"ICI CALDAIE si è dimostrata la scelta vincente in quanto azienda giovane e dinamica, caratterizzata da un elevato know how tecnico in campo industriale, grande capacità produttiva, supporto al cliente in fase di progettazione e totale flessibilità in termini di produzione di generatori fuori standard interamente customizzati sulle specifiche esigenze del cliente". 

Seguici su LinkedIn o su [www.icaldaie.com](http://www.icaldaie.com)



# IDROINOX IMPIANTI: trasferire senza contaminare

**N**ati nel febbraio 1984 dal motivo ispiratore "trasferire senza contaminare", Idroinox Impianti è impegnata, da oltre trent'anni, sia ambito nazionale che internazionale, nella progettazione e realizzazione chiavi in mano di impianti industriali complessi per il settore alimentare, chimico e farmaceutico.

Cura ogni aspetto impiantistico, coordinando e seguendo tutte le fasi progettuali: dall'analisi dell'obiettivo, al dimensionamento degli impianti, dalla realizzazione e installazione, al collaudo e rilascio della documentazione finale.

Le soluzioni impiantistiche impiegate sono conformi alle Direttive Comunitarie Europee e Americane, ed alle più stringenti normative di settore.

La ricerca continua della qualità e il miglioramento dei processi produttivi ha portato l'azienda ad ottenere dal 1999 ad oggi, le certificazioni standard ISO 9001:2015 e le certificazioni H e H1 in accordo alla Direttiva PED 2014/68/ UE, per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e collaudo di singole apparecchiature e insiemi.

## Mission

Cercare soluzioni e fornire prodotti standard e innovativi per soddisfare le richieste dei clienti. In particolare:

- Progettazione termica, meccanica e studio di agitazione di Reattori di preparazione incamiciati;
- Progettazione di impianti di lavaggio e sterilizzazione in place (CIP -SIP);
- Progettazione di impianti di lavaggio e sterilizzazione out place (COP -SOP);
- Progettazione di impianti di produzione ozono disciolto in acqua utilizzando l'ozono prodotto con tecnologia elettrolitica o con trattamento scarica/effetto corona;
- Progettazione e realizzazione di impianti di pretrattamento e addolcimento dell' acqua;
- Progettazione e installazione di Sale di preparazioni per soluzioni alimentari e farmaceutiche;
- Progettazione e installazione di Impianti di distribuzioni fluidi puri (liquidi e gas);
- Progettazione termica e meccanica di Serbatoi di stoccaggio e scambiatori a fascio tubiero;



- Progettazione e realizzazione di impianti di produzione acqua PW, WFI, HPW secondo USP;
- Progettazione e realizzazione di impianti a bassa e alta pastorizzazione;
- Esecuzione di attività di lavaggio, Passivazione e Derouging di impianti complessi;
- Emissione di protocolli di qualifica ed esecuzioni delle attività di validazione Installation Qualification (IQ) e Operational Qualification (OQ);
- Esecuzione di manutenzioni e re-vamping su impianti esistenti;
- Esecuzione e emissione reportistica di Controlli Non Distruttivi sul materiale e sulle esecuzioni (liquidi penetranti, boroscopia, MPI "Analizzatore di Lega", controllo Ferrite, controllo Rugosità e eddy current);

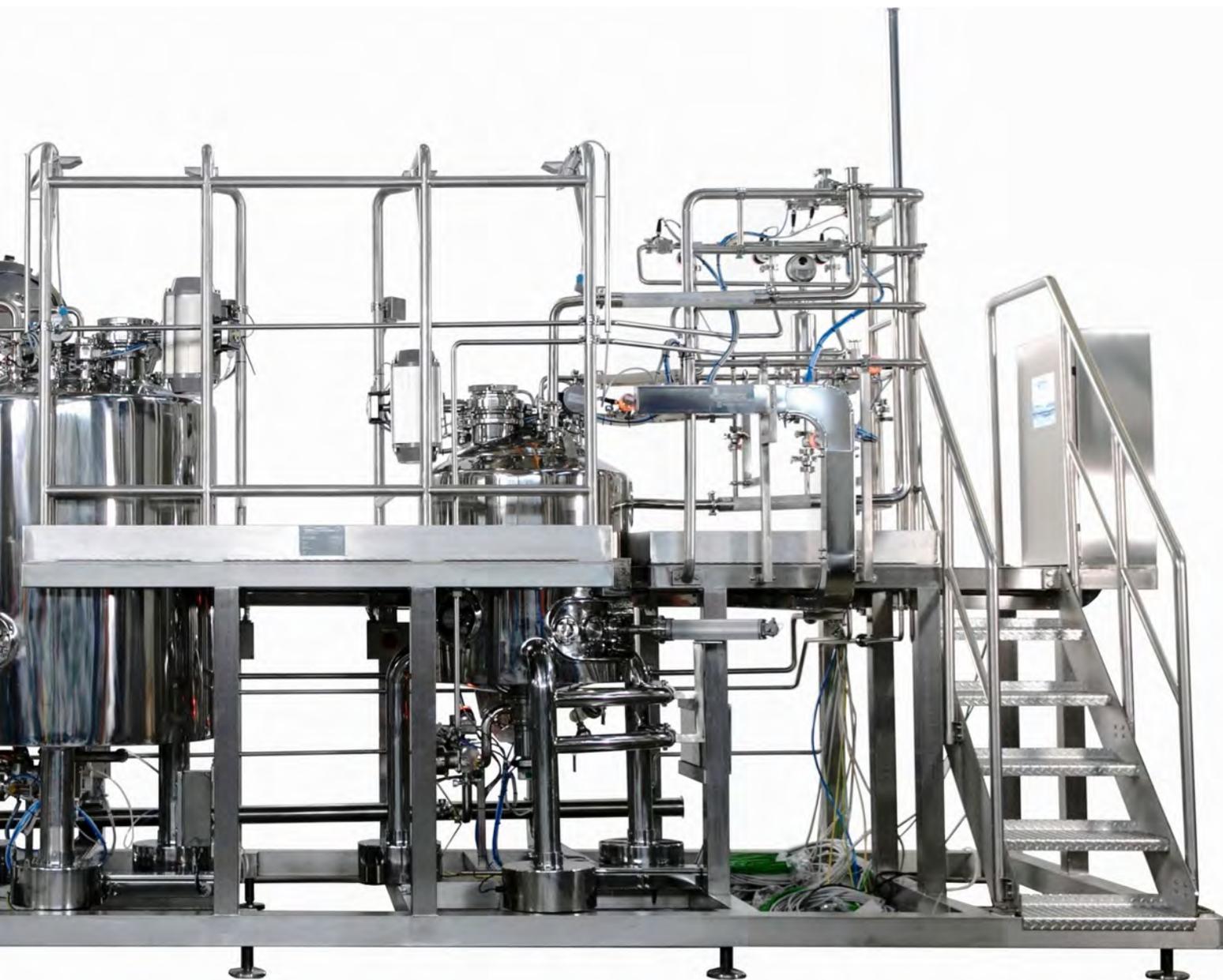
#### **Prodotti settore alimentare**

La Idroinox Impianti, con la sua storia, si consolida come partner strategico di importanti gruppi Industriali leader nel settore food e beverage. Il core business nel settore alimentare è soprattutto focalizzato ai si-

stemi e sale di preparazione e allo sviluppo ed installazione di centrali del latte.

#### **Di seguito alcuni esempi di impianti forniti.**

- Impianti di preparazione e stoccaggio di soluzioni asettiche;
- Impianti di preparazione soluzioni di lavaggio CIP;
- Impianti di produzione acqua ozonizzata con trattamento scarica/effetto corona;
- Impianto di produzione acqua purificata PW con osmosi inversa.





### Industria 4.0

Il 2019, anno determinante per l'affermazione dei requisiti richiesti dall'Industria 4.0, ha spinto l'azien-

da verso la fornitura di impianti più efficaci e interconnessi che permettono al cliente di migliorare la digitalizzazione dei dati e di rilevare

in tempo reale i parametri critici del processo di produzione. I vantaggi che derivano dalla adesione alla nuova rivoluzione industriale consistono principalmente:

- in una forte riduzione dei costi e tempi di produzioni;
- Un maggiore controllo e archiviazione delle informazioni del processo produttivo;
- Riduzione dei tempi derivanti da fermo macchina ed errori;
- Maggiore coinvolgimento del cliente finale. 🏠

[www.idroinox.com](http://www.idroinox.com)



**IDROINOX**  
IMPIANTI S.R.L.  
PARMA - ITALY

**IDROINOX IMPIANTI S.r.l.**

Technology and quality for your business.  
PI e CF - 02659530345

**ADDRESS TO**

Via Ferdinando Santi, 9  
43058 Sorbolo ( PR )  
ITALY

**CONTACT**

Tel. (+39) 0521 695011  
Fax. (+39) 0521 695001

**IDROINOX.COM**

idroinox@idroinox.it



*Figura 1 Skid di preparazione soluzioni di lavaggio CIP*



*Figura 2 Impianto di produzione ozono disciolto in acqua*



*Figura 3 Impianto di produzione acqua purificata PW*



**IDROINOX**  
**IMPIANTI S.R.L.**  
PARMA - ITALY

# ISIRES: sosteniamo la rivoluzione delle idee



**S**IRES è un **Organismo della Ricerca privato**, il cui ruolo è equiparato a Università, istituti o enti di ricerca pubblica, **ricosciuto dal MUR** (Ministero dell'Università e della Ricerca) ed iscritto all'Anagrafe Nazionale delle Ricerche nel rispetto della normativa nazionale ed europea.

L'Organismo di Ricerca sviluppa e coordina progetti innovativi grazie a un team interdisciplinare di Ricercatori, Project Manager, Innovation Manager che, in collaborazione con le principali Università, Incubatori d'impresa, Centri di Trasferimento Tecnologico, Poli dell'innovazione e società di consulenza tecnico-scientifica,

amministra e supervisiona le diverse aree progettuali di lavoro, garantendo la buona pratica delle regole della Ricerca, esercitando il ruolo di **mediatore tecnologico e di gestore della progettazione** per eliminare o comunque contenere i rischi derivanti da un insuccesso tecnico o progettuale.

Si tratta quindi, di una realtà dinamica che, attraverso un panorama diversificato di competenze, si pone come punto di riferimento per tutti i soggetti che vogliono accedere al mondo della Ricerca e dell'Innovazione, dando vita alle proprie idee, così da trovare supporto lungo tutto il percorso progettuale, un supporto, atto a garantire il successo delle attività quale risultato di un lavoro sinergico e altamente qualificato.

ISIRES opera attraverso diverse sedi dislocate per servire l'intero territorio nazionale.

Ha da poco inaugurato una ulteriore sede secondaria presso il **Parco Scientifico Tecnologico d'Abruzzo nei pressi di Chieti**

**(Ch)**, che offre un'importante opportunità per tutti coloro che intendano effettuare attività legate alla Ricerca e Sviluppo, all'Innovazione Tecnologica oppure all'Industria 4.0, godendo dei benefici offerti dall'attuale normativa in materia di azioni di investimento intraprese nelle aree del Mezzogiorno.

I macrosettori di intervento dell'Istituto spaziano dal settore Agroalimentare, Energetico ed Ambientale fino a quello del Digitale e della Logistica.

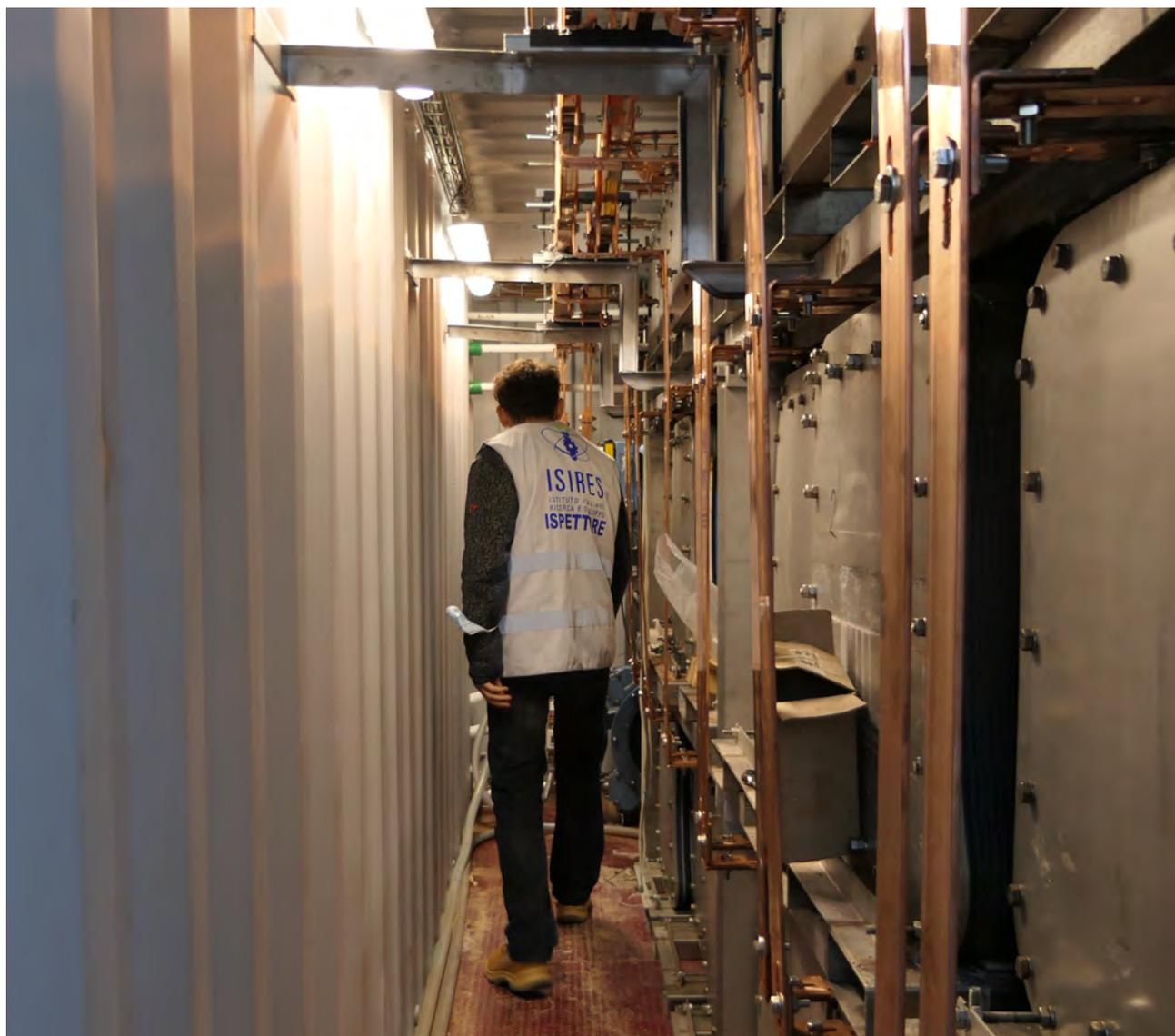
Nell'ultimo quinquennio ISIRES vanta anche importanti esperienze nel comparto Farmaceutico con progetti di ideazione, progettazione e sviluppo di prototipi e linee di produzione o

confezionamento di farmaci, con un elevatissimo grado di innovazione degli impianti.

### SERVIZI

Come accennato in precedenza il core business di ISIRES riguarda la gestione e il monitoraggio di Progetti di Ricerca e Sviluppo e Innovazione Tecnologica.

Partendo da un'analisi approfondita delle esigenze dell'impresa proponente l'attività di Ricerca, ISIRES segue tutte le fasi relative al Project Management e all'assistenza tecnica ed amministrativa del Progetto, fino alle fasi di chiusura dello stesso con la rendicontazione dei costi sostenuti e la redazione di tutto il materiale





documentale necessario ad assolvere agli obblighi previsti dalla normativa ai fini del riconoscimento del credito d'imposta.

**La normativa corrente riconosce alle imprese che operano in collaborazione con un Organismo privato della Ricerca una aliquota di credito maggiorata.**

**ISIRES accompagna l'impresa non solo durante la fase progettuale condivisa, ma la assiste anche durante l'eventuale fase di controllo e verifica.**

ISIRES offre al mondo dell'impresa anche **un ventaglio diversificato**

**di servizi mirati** come:

- Analisi dei trend al fine di migliorare la competitività;
- Organizzazione di modelli di Cost Assesment, Sustainability Assesment e Supply Chain;
- Valutazione di impatto sociale per le Società Benefit;
- Strategia a lungo termine in chiave Industria 4.0;
- Progetti Net-Zero 2030-2050;
- Green Marketing;
- Sostegno per la partecipazione a bandi nazionali ed europei come per il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);
- Trasformazione Digitale;
- Analisi e prove di laboratorio;
- Perizie tecniche, Asseverazioni e Pareri;
- Attività di Formazione 4.0;

- Tutela della proprietà intellettuale e deposito brevetti;
- Avvio di Start Up Innovative e Società Benefit. 🏠

**[www.isires.it](http://www.isires.it)**



**ISIRES**  
ISTITUTO ITALIANO  
RICERCA E SVILUPPO



**ISIRES**  
ISTITUTO ITALIANO  
RICERCA E SVILUPPO

Favorire, sostenere e sviluppare iniziative, progetti di  
**Ricerca e Sviluppo e Innovazione Tecnologica**  
consentendo l'accesso agli incentivi attuali.



**ISTITUTO ITALIANO RICERCA E SVILUPPO – ORGANISMO DI RICERCA S.r.l.**

Capitale Sociale 30.000 Euro i.v. – Partita IVA 11616040017 – R.E.A. TO – 1227618 del 23/11/2016

Sede Legale e Sede giudicante del Comitato Tecnico Scientifico - Via Principe Amedeo, 12 – 10123 Torino

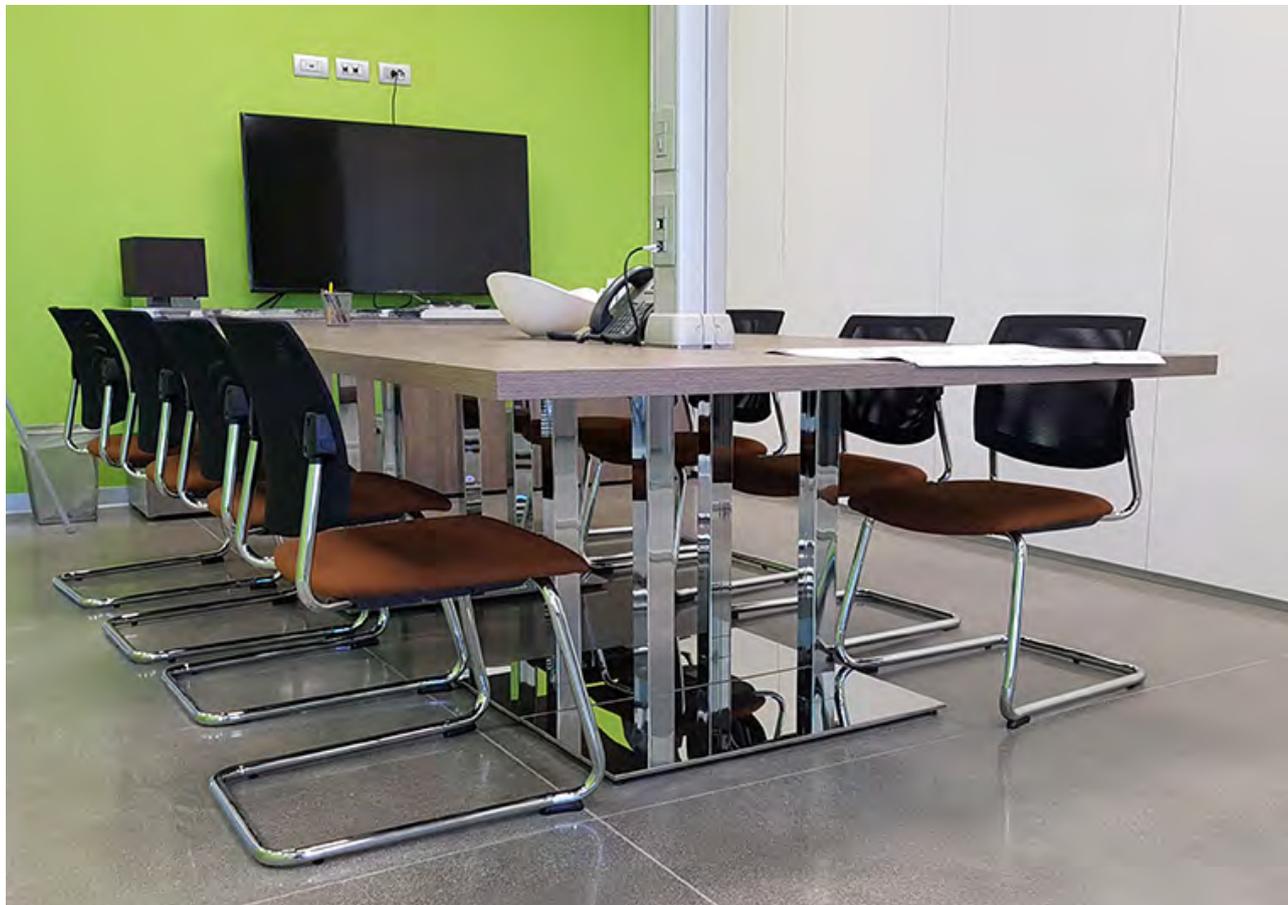
Sede secondaria c/o ENNE3 Incubatore d'impresa universitario – Università del Piemonte Orientale – Via Teresa Michel, 8 – 15121 Alessandria

Sede secondaria c/o PSTDA Parco Scientifico Tecnologico d'Abruzzo - Via Mazzolani snc – 66100 Località Salvaiezzi, Chieti (CH)

Indirizzo PEC [iirs@legalmail.it](mailto:iirs@legalmail.it) - Email [info@isires.it](mailto:info@isires.it) – Sito [www.isires.org](http://www.isires.org)



# S4S UN'AZIENDA CRESCIUTA in un ambiente internazionale



**N**ata mettendosi alla prova con il settore farmaceutico, nel controllo della contaminazione, con macchine e per gli ambienti di produzione, S4S ha saputo crescere, in ambiti critici, per poi operare in settori differenti come nel chimico, nel medicale, nell'elettronico, nell'alimentare e ovunque serva un partner efficace ed efficiente.

Il tempo ne ha fatto un'azienda di professionisti con 20 anni di esperienza, salda su un concetto chiave costruzione della sua immagine sulla fiducia, ciò che oggi le ha permesso di diventare un punto di riferimento.

Le sue qualità sono flessibilità, presenza e creatività: un'azienda che è cresciuta in un solco internazionale.

Il continuo scambio di know-how e la voglia di mettersi sempre alla prova sono le sue peculiarità.

Avendo vinto la sfida in un settore messo alla prova su grandi difficoltà, ha saputo costruire un gruppo di professionisti in grado di rispondere alle esigenze di clienti che hanno bisogno di affidarsi e risolvere tutte le problematiche legate non solo alle aree controllate, ma anche in tutte le altre aree produttive.

S4S ha ampliato i suoi spazi e le sue competenze, ha aggiunto capacità e professionalità. Ha anche incoraggiato le collaborazioni, il risultato è un team sempre più reattivo, flessibile e presente. Dalla fase di progettazione a quella di produzione,



dall'installazione alla convalida: negli anni sono stati ottimizzati costi e organizzazione per offrire la perfetta automazione dei processi produttivi.

Clean room, cappe a flusso laminare, ma anche ingegneria e consulen-

za progettuale, e tutta la gestione e costruzione delle utilities.

La crescita aziendale è dovuta ad un forte orientamento customer satisfaction, un continuo scambio professionale internazionale e la costruzione di un gruppo con diverse specificità, in grado di rispondere alle continue evoluzioni di un mercato in progressiva evoluzione.

La peculiarità è, ed è sempre stata, la capacità di ascoltare e risolvere prontamente le richieste, con la stessa attenzione, sia che si tratti di un piccolo progetto che di un progetto chiavi in mano.

Le loro case history sono un esempio di cosa si fa e di come si fa.

Abbiamo chiesto a Marco Pizzi, direttore generale di S4S, di rispondere ad alcune domande sull'azienda e sull'approccio fin qui vissuto.

### **A quali settori vi rivolgete?**

I nostri settori di riferimento sono stati fin qui il farmaceutico e il chimico, ma oggi abbiamo clienti in differenti settori, come nel medicale, nell'elettronica e in tutti i settori in cui ci sia produzione, la differenziazione ci permette anche di crescere.

Abbiamo costruito la nostra credibi-

lità attraverso la realizzazione di sistemi HVAC (Heating, Ventilation and Air Conditioning) per ambienti ad atmosfera controllata, pensati per camere bianche e aree produttive, ma anche per laboratori, magazzini di materie prime e prodotti finiti.

Progettiamo e realizziamo anche impianti di produzione e distribuzione di fluidi tecnologici con una costante attenzione alla gestione dei consumi energetici e dell'impatto ambientale.

### **Che tipo di prodotti e processi offrite?**

Garantiamo sia la fase di progettazio-



ne che quella di realizzazione di ambienti ed impianti, nel loro complesso o in singole parti. Il nostro lavoro parte dall'analisi del progetto per poi passare alla progettazione vera e propria e, successivamente, alla realizzazione, soddisfacendo le esigenze in produzione e nelle aree adiacenti. Tutte le fasi di realizzazione del progetto sono controllate con procedure di verifica e, dopo l'installazione, vengono effettuate ispezioni e convalide.

### Quali caratteristiche hanno i vostri sistemi HVAC e come vengono prodotti?

I nostri sistemi HVAC rispettano procedure dettagliate per il risparmio energetico e i test di verifica dell'efficienza, come la classificazione degli ambienti, sia a livello di particelle che di esplosivi. Una volta definita la richiesta, offriamo supporto e il nostro know-how sia nella parte esecutiva che in quella ingegneristica, e ogni volta che viene sollevato un dubbio o una domanda ne discutiamo per trovare la migliore soluzione possibile, per arrivare al tipo di impianto e al sistema di controllo più adatto alle esigenze.

### Cosa vi distingue dalle altre aziende?

Un team attento soprattutto ai dettagli, che possono declinarsi nelle soluzioni di finitura, come in quelli costruttivi delle macchine, ma per tutti i dettagli anche dei processi di produzione nostra interna, che nella maggior parte dei casi non vengono da molte aziende considerati.

Spesso non si investono le stesse energie ma sono altrettanto determinanti per la qualità del prodotto e per il progetto finale.

Il nostro intervento può essere per interi spazi da riprogettare, fino alla realizzazione delle macchine e degli ambienti, completiamo con gli arredi e le attrezzature customizzate al cm in acciaio inox studiate ergonomicamente.

### Qual è il rapporto che instaurate con i vostri clienti?

La nostra disponibilità nei confronti del cliente è massima, sia in fase di progettazione che di realizzazione del progetto. Abbiamo una disposizione naturale alla customer satisfaction, siamo presenti fino alla fase ispettiva, ci comportiamo esattamente come se fossimo un reparto all'interno dell'azienda con cui stiamo lavorando, e questo fa sì che si instauri un rapporto di fiducia totale, che ci ripaga con il continuo passaparola per nuovi clienti

### Cosa significa la qualità per S4S?

Qualità significa rispondere non solo alle esigenze del cliente, realizzando

l'impianto o il processo che ci è stato affidato nei tempi richiesti e rispettando i requisiti forniti, ma arricchire i progetti con la nostra esperienza, anticipando le possibili criticità future. Costruzione del risultato migliore sia in termini di soddisfazione che economica. 🏠

[www.s4ssrl.it](http://www.s4ssrl.it)



**Sistemi di Dosaggio Automatico**

**INTELLIGENTI  
INNOVATIVI  
& SOSTENIBILI**



**UNICA TWIN**

**Precisione di Dosaggio  
Ripetibilità delle Ricette**

**Tracciabilità e Gestione della Produzione  
Protezione del Know-How**



**Dal 1970 la Qualità Italiana per la vera precisione.**

Lawer S.p.A. | Cossato (Biella) Italy | sales@lawer.com | www.lawer.com

# LAWER, sistemi automatici di dosaggio ingredienti in polvere

*La certezza della precisione*

**“Q**ualità destinata a durare nel tempo” è la missione di Lawer, impresa biellese riconosciuta a livello internazionale per l'eccellenza dei suoi sistemi di dosaggio. Eccellenza espressa dalla fase preliminare di analisi alla messa in funzione degli impianti, così da garantire sistemi sicuri e automatizzati gestiti da software di altissimo livello, capaci di adeguarsi alle sempre nuove esigenze produttive delle aziende.

Qualità è anche la capacità di Lawer di offrire un servizio di assistenza e manutenzione efficace, efficiente, presente in tutto il mondo per essere sempre vicino ai propri clienti. Da sempre Lawer ha attuato la scelta strategica di investire, in maniera consistente, negli uomini, nella ricerca e nelle nuove tecnologie.

Oggi Lawer è un punto di riferimento per i sistemi di dosaggio polveri e liquidi tecnologicamente avanzati e flessibili per adattarsi alle diverse esigenze di ogni cliente ed è titolare di un numero consistente di brevetti.

I sistemi di dosaggio polveri LAWER sono utilizzati in vari settori industriali per pesare in modo completamente automatico tutti gli ingredienti in polvere e/o liquidi presenti nelle ricette e nei batch delle produzioni dove sono necessari dosaggi di ingredienti in polvere.

Tutti i sistemi sviluppati e prodotti da Lawer sono frutto di più di 50 anni di know-how e competenza nella progettazione e costruzione di sistemi di pesatura e dosaggio.



**LAWER**<sup>®</sup>  
dosing & dispensing systems

Con i sistemi automatici di dosaggio polvere si garantisce:

- PRECISIONE di dosaggio
- REPLICABILITÀ delle ricette
- TRACCIABILITÀ e gestione della produzione
- PROTEZIONE del Know-How

- CONTROLLO dell'efficienza
- RIDUZIONE dei costi

L'utilizzo dei sistemi di pesatura automatica polveri permette la riduzione dei tempi di produzione con conseguente recupero d'efficienza e marginalità.

La tracciabilità è garantita dalla possibilità di verificare e monitorare la produzione giornaliera, mensile, i consumi di ogni singolo prodotto o il numero di ricette prodotte in uno specifico periodo.

In maniera automatica si ripetono all'infinito e senza errori le operazio-



ni di pesatura dei micro-ingredienti in polvere garantendo una qualità costante nel tempo. Meno errori, meno costi, più qualità del prodotto finito.

La gamma di impianti offerta include sistemi con Bilancia di pesatura singola, doppia o con sistemi di dosaggio multipli. I vari modelli UNICA si differenziano per dimensioni, utilizzo (artigianale o industriale) e capacità di stoccaggio.

Tra i sistemi applicati all'industria alimentare citiamo:

UNICA nei modelli SD – MD – HD con sistema di pesatura singola, precisione 1 gr e capacità dei silo di

stoccaggio da 12 litri – 24 litri nel mod. SD (massimo 11 silo) – 36 litri nel mod. MD (massimo 11 silo) e fino a 50 litri nel mod. HD che può avere 8-16 o 24 silo. Gli ingredienti stoccati in contenitori di acciaio inox vengono erogati attraverso coclee di dosaggio all'interno di un secchio che posizionato manualmente sulla bilancia elettronica, trasla automaticamente sino a posizionarsi sotto il silo interessato.

La selezione della ricetta da pesare avviene attraverso il pannello touch-screen del computer di comando dove vengono memorizzate tutte le ricette di produzione e dove vengono

visualizzate, sotto accesso protetto, tutte le informazioni delle operazioni in progresso. Il carrello porta-secchio si posiziona in sequenza al di sotto dei silo da cui i prodotti appartenenti ad una ricetta vengono erogati e, al termine del processo, si ripositiona in zona di prelievo secchio.

SUPERUNICA è l'impianto di pesatura robotizzato, con bilancia singola o doppia, precisione 0,01 gr in grado di garantire massima precisione, igiene e sicurezza nelle operazioni di dosaggio degli ingredienti necessari alla preparazione di ricette e batch nell'industria alimentare. Si compone



“ **Lawer è il partner ideale per automatizzare i processi di pesatura degli ingredienti in polvere** ”



di una serie di sili di stoccaggio indipendenti (minimo 20 sili – massimo 120 sili), ciascuno in grado di contenere e dosare per mezzo di una coclea un diverso ingrediente, installati in linea su di una struttura modulare, al di sotto della quale scorre il carrello che ospita la bilancia elettronica di pesatura (possibilità di avere doppio carrello di pesatura).

Ogni modulo della struttura può ospitare 10 sili (capacità standard 150 litri) o 5 sili doppi (300 litri) caricabili per depressione tramite una pompa a vuoto. Un efficace sistema di aspirazione ed abbattimento delle polveri volatili garantisce la massima sicurezza d'impiego ed igiene ambientale.

SUPERSINCRO è l'impianto di pesatura multipla, precisione 0,1 gr che si compone di una serie di sili di stoccaggio indipendenti (minimo 5 sili – massimo 60 sili) ciascuno in grado di contenere un diverso ingrediente, installati in due fronti su di una struttura

modulare, al di sotto della quale avanzano in sequenza speciali contenitori metallici calzati con sacchetti termoformati automaticamente da film tubolari in plastica.

Ogni modulo della struttura può ospitare 10 sili (capacità 300 litri) caricabili per depressione tramite una pompa a vuoto, o per gravità dall'alto di ogni silos. Ciascun silo è dotato, nella sua parte inferiore, di una coclea dosatrice che permette di erogare con la massima rapidità e precisione i vari ingredienti. Ad ogni ciclo di lavoro i contenitori porta-sacchetti, poggiati su vassoi mobili, si spostano "passo a passo" seguendo un percorso ad "U" al di sotto dei sili posizionati su due fronti, ad ogni passo ciascun contenitore si appoggia sulla bilancia corrispondente all'ingrediente da erogare, sino al termine del percorso ed al completamento delle ricette richieste.

UNICA TWIN è il nuovo impianto, con bilancia singola o doppia, precisione 0,1 gr in grado di garantire massima precisione, igiene e sicurezza

za nelle operazioni di dosaggio degli ingredienti necessari alla preparazione di ricette e batch nell'industria alimentare.

Si compone di una serie di sili di stoccaggio indipendenti (12 – 24 o 36 sili), ciascuno in grado di contenere e dosare per mezzo di una coclea un diverso ingrediente, installati in linea su di una struttura modulare, al di sotto della quale scorre il carrello che ospita la bilancia elettronica di pesatura (possibilità di avere doppio carrello di pesatura).

Ogni modulo della struttura può ospitare 12 sili (capacità standard 100 litri) caricabili per rovesciamento tramite l'accesso posteriore da una scala incorporata alla macchina.

Un efficace sistema di aspirazione ed abbattimento delle polveri volatili garantisce la massima sicurezza d'impiego ed igiene ambientale 

[www.lawer.com](http://www.lawer.com)

# Con il caffè deliziosi pasticcini grazie ai robot ABB

**E**cco come un investimento in robot ABB ha aiutato il produttore di pasticceria Delicato ad aumentare la propria profittabilità e creare un ambiente di lavoro migliore per il personale.

**L'applicazione:** Produzione di pasticceria.

**La sfida:** L'azienda voleva trovare un modo per aumentare sia la produzio-

ne che la profittabilità e un modo per automatizzare le attività monotone nel processo di produzione che avrebbero potuto compromettere la salute e la sicurezza dei dipendenti.

**La soluzione:** Sono stati installati quattro robot di prelievo ad alta velocità ABB FlexPicker IRB360 per il posizionamento e l'imballaggio dei dolci. L'automazione di questa attività ha consentito all'azienda di rag-

giungere i suoi obiettivi, riducendo i costi di produzione e lasciando così disponibili i dipendenti nella gestione di nuove attività. Altri fattori hanno migliorato igiene e la produzione così da soddisfare il futuro aumento della domanda.

Il più grande produttore di prodotti di pasticceria della regione nordica, Delicato ha fornito ai suoi clienti svedesi dolci da oltre 70 anni.



Nel tentativo di aggiornare la sua linea di produzione e ridurre la pressione sulla forza lavoro, Delicato ha deciso di investire in quattro robot ABB FlexPicker IRB360.

“Avevamo bisogno di migliorare la redditività della linea dei pasticcini di Delicato e anche di affrontare il fatto che la linea comportava alcune attività molto monotone che mettevano a rischio la salute del nostro personale”, afferma Anders Jaresjö, Direttore di produzione di Delicato.

“Con questa soluzione di ABB, abbiamo migliorato l’ambiente di lavoro per i nostri dipendenti, ottenendo una maggiore disponibilità e costi di produzione inferiori. Inoltre, utilizzando le



ultime tecnologie di produzione, siamo diventati un datore di lavoro più attraente”.

**L’alta precisione diventa un gioco da ragazzi** - i robot FlexPicker IRB 360 di ABB sono in grado di soddisfare le esigenze di Delicato di efficienza, gestione dei prodotti e di eliminare le attività monotone.

“La sfida era gestire i nostri prodotti in modo affidabile. Ci vuole alta precisione per prelevare i pasticcini Delicato dalla linea di produzione e metterli in blister, senza influire sulla produzione, e poi posizionarli nelle confezioni. Pertanto, il design delle pinze e il software sono stati una parte importante della soluzione”, afferma Jaresjö.

Insieme al sistema di visione PickMaster di ABB, i robot FlexPicker consentono di prelevare rapidamente i pasticcini Delicato dal nastro trasportatore e di inserirli in blister a una cadenza molto rapida. Successivamente, i pasticcini vengono inseriti nelle confezioni e poi in imballaggi terziari per un ulteriore trasporto ai clienti.

**Un ambiente di lavoro migliore** - I robot ABB sono stati una vera spinta per la pasticceria. Utilizzando i robot FlexPicker per gestire la raccolta e il confezionamento dei dolci, i costi per il personale della linea di produ-

zione Delicato sono stati ridotti di circa il 40%. L’automazione del processo ha anche reso più facile mantenere gli elevati standard igienici dell’azienda, pur presentando la flessibilità per futuri aumenti di capacità. Inoltre, eliminando molti dei compiti monotoni sulla linea di produzione, il rischio di infortuni è stato ridotto.

“L’ambiente di lavoro migliore e le nuove tecnologie hanno rappresentato un’opportunità di apprendimento di nuovi compiti e di sviluppare nuove competenze per il nostro personale. Posizionandoci come un’azienda lungimirante che utilizza le ultime tecnologie di produzione, il nostro investimento in robot ha avuto il vantaggio di renderlo più semplice e di reclutare nuovo personale, poiché le nuove tecnologie rendono più facile attirare persone dal mercato del lavoro”, aggiunge Jaresjö.

Jaresjö prevede un futuro radioso, con ulteriori investimenti in robot aggiuntivi pianificati per aiutare l’azienda a continuare a crescere e svilupparsi.

“Questa installazione è stata un vero e proprio apriporta per Delicato. In futuro, continueremo a investire in robotica e automazione”. 

[global.abb/group/en](http://global.abb/group/en)



# EFAFLEX: i portoni prevengono la contaminazione crociata

*Glatt GmbH di Binzen investe sui sistemi di portoni di EFAFLEX specifici per i clienti*



**D**ue aziende a conduzione familiare, pioniere nel loro settore, lo stesso modo di lavorare: Glatt GmbH di Binzen, Baden meridionale, è leader di mercato nella costruzione di impianti life-science per la raffinazione e la lavorazione di polveri per l'industria farmaceutica. Fornisce inoltre servizi per aziende farmaceutiche. EFAFLEX GmbH & Co.KG è un precursore nel settore dei portoni industriali a movimento rapido e ha fornito a Glatt GmbH le più svariate opzioni d'impiego e modifica dei suoi sistemi di portoni.

**EFAFLEX**   
Porte veloci e sicure

Ingresso merci, camere bianche per la produzione e lo sviluppo dei processi, magazzini, cabine di pesatura, corridoi igienici: le funzioni dei locali sono tanto varie quanto versatili devono essere le porte e i portoni che li chiudono nello stabilimento di Glatt GmbH a Binzen. Richard Brenneisen, ingegnere in tecnologie chimiche, è oggi co-responsabile dell'edificio e degli impianti dello stabilimento. Spiega quali funzioni svolgono i por-

toni per camere bianche EFA-SRT® CR (Clean Room) di EFAFLEX nel concetto delle zone di pressione di Glatt. Glatt GmbH lavora secondo il principio Clean Corridor, un concetto protettivo per la prevenzione della contaminazione crociata. Secondo tale concetto, il locale è configurato con un corridoio centrale davanti ai locali di processo, alimentato alla massima pressione. Aprendo la porta di un locale, la corrente d'aria si

dirige nel singolo locale produttivo, evitando che una sostanza fuoriesca da tale area.

“I portoni per camere bianche di EFAFLEX sono perfetti per i requisiti delle zone di produzione controllate”, sottolinea Brenneisen. “Garantiscono un’elevata tenuta all’aria degli ingressi. Ciò risparmia energie e spese.”

L’ingegnere di processo, che dopo oltre 25 anni in azienda conosce perfettamente i processi e i cicli produttivi dello stabilimento, apre il portone di una cabina di pesatura. “Anche se sembra strano: Questo portone doveva essere costruito appositamente per noi, affinché l’intero portone della camera bianca si trovasse sul lato interno della cabina”, racconta Richard Brenneisen. “Per determinati cicli lavorativi dobbiamo installare una porta di decontaminazione davanti al locale. Questa deve chiudersi ermeticamente con la parete.” Indica

poi i sensori manuali per l’apertura senza contatto accanto al portone: “Questi sono stati installati su nostra richiesta.”

I pannelli trasparenti di sicurezza sul rivestimento del portone sono molto piccoli, anch’essi una realizzazione speciale di EFAFLEX. “In questa stanza si lavora in parte con sostanze fotosensibili. Affinché durante tali processi nella cabina non entri luce del giorno o luce mista, davanti e all’interno della cabina si può anche lavorare con luce gialla.”

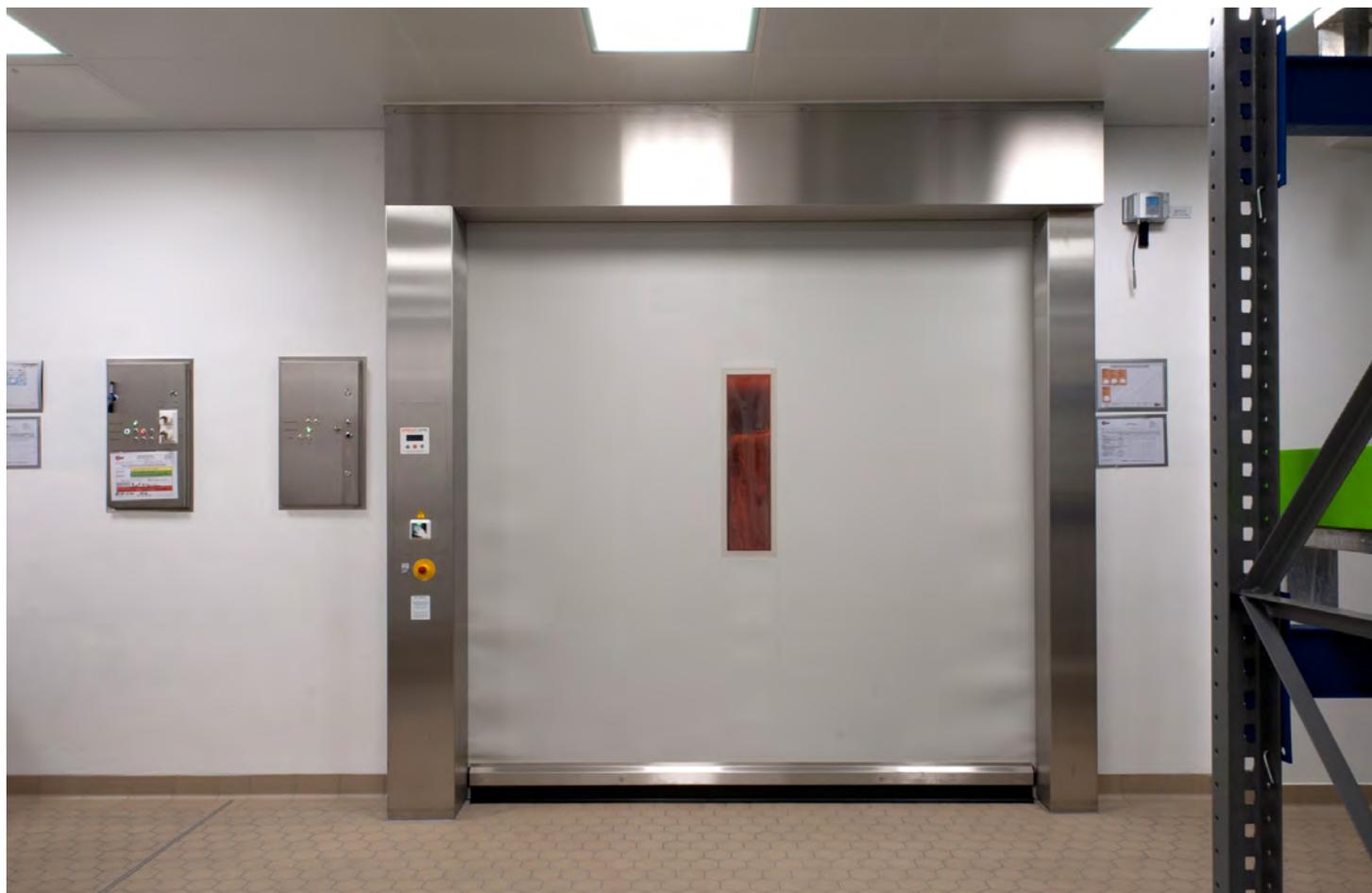
Nel tragitto lungo i magazzini, in alcuni locali fa caldo, in altri invece abbastanza freddo. “A seconda delle sostanze conservate, in queste zone abbiamo temperature tra +20 und  $\pm 5^\circ$  Celsius”, racconta l’ingegnere. “Anche questi settori vengono efficacemente separati tra loro da portoni di EFAFLEX.”

Indica infine il portone più grande. È alto 4500 mm. In questo punto dello stabilimento vengono caricati i prodotti. Veicoli alti, quali grandi carrelli elevatori e veicoli di dimensioni medie, entrano qui nel capannone.

In un altro punto lo stabilimento è in fase di crescita. Richard Brenneisen mostra due portoni in fase d’installazione. “Sono nuovi di zecca, vengono montati in questo momento.” Richard Brenneisen non ricorda più con certezza quando siano stati montati i primissimi portoni a movimento rapido di EFAFLEX negli edifici di Glatt GmbH a Binzen. Riassume: “Nel corso del tempo hanno continuato ad arrivarne di nuovi, perché sono molto affidabili. Ne siamo molto soddisfatti.”

### La nuova tecnologia per la sintesi delle polveri amplia le competenze aziendali:

Informazioni aziendali su Glatt GmbH



Glatt GmbH rientra nei fornitori leader globali di impianti a letto fluido. Sono destinati alla raffinazione e lavorazione di polveri. La centrale di Glatt si trova a Binzen. La sede è contemporaneamente sede principale di distribuzione e assistenza per impianti dell'industria farmaceutica. Process Technology Pharma è l'origi-

nario settore di competenza di Glatt. Sempre a Binzen si trova la parte europea del settore di competenza di Pharmaceutical Services, che sviluppa e produce forme farmaceutiche fisse.

Nella sede aziendale si svolgono inoltre studi sulla fattibilità dello svi-

luppo produttivo e dell'ottimizzazione dei processi.

Grazie all'introduzione delle nuove tecnologie per la sintesi delle polveri, l'azienda dal 2015 ha ampliato le sue competenze con un'innovativa progettazione delle particelle come processo a monte. Il risultato sono soluzioni integrate lungo tutte le catene di creazione del valore: dalla produzione di particelle primarie, passando per la raffinazione fino alle compresse finite. Con 15 filiali e succursali in tutto il mondo, Glatt GmbH assiste clienti dei settori Pharma, Food/Feed e chimica fine con soluzioni di processo innovative.

### Informazioni tecniche sul portone ad avvolgimento rapido EFA-SRT® CR

Gli efficienti portoni a movimento rapido possiedono una struttura superficiale liscia senza bordi sporgenti. Sono quindi facili da pulire ed evitano qualsiasi deposito di particelle. I tipi di portone della serie CR, conformi alle norme GMP, sono prevalentemente realizzati in acciaio V2A. Come tutti i portoni a movimento rapido di EFAFLEX, anche i portoni per camere bianche sono molto resistenti e richiedono pochissima manutenzione.

Grazie alla sua struttura e all'elevata tenuta all'aria, il portone per camere bianche conforme alle norme GMP è anche indicato per il montaggio in camere bianche della classe 8 ai sensi di DIN EN ISO 14644 e per l'isolamento di camere bianche della classe 7. Naturalmente l'EFA-SRT® CR Premium è anche indicato per il montaggio in camere bianche di altre classi.

L'EFA-SRT® CR Premium è la chiusura ideale per locali con diversi rapporti di pressione. L'apertura e la chiusura rapide aumentano la produttività nella camera bianca, riducendo il carico del filtro e la perdita d'aria. 🏠

[www.efaflex.com](http://www.efaflex.com)



# Difference is richness and we are ready for everything



**curvy**



*slim*



**curly**



STRAIGHT

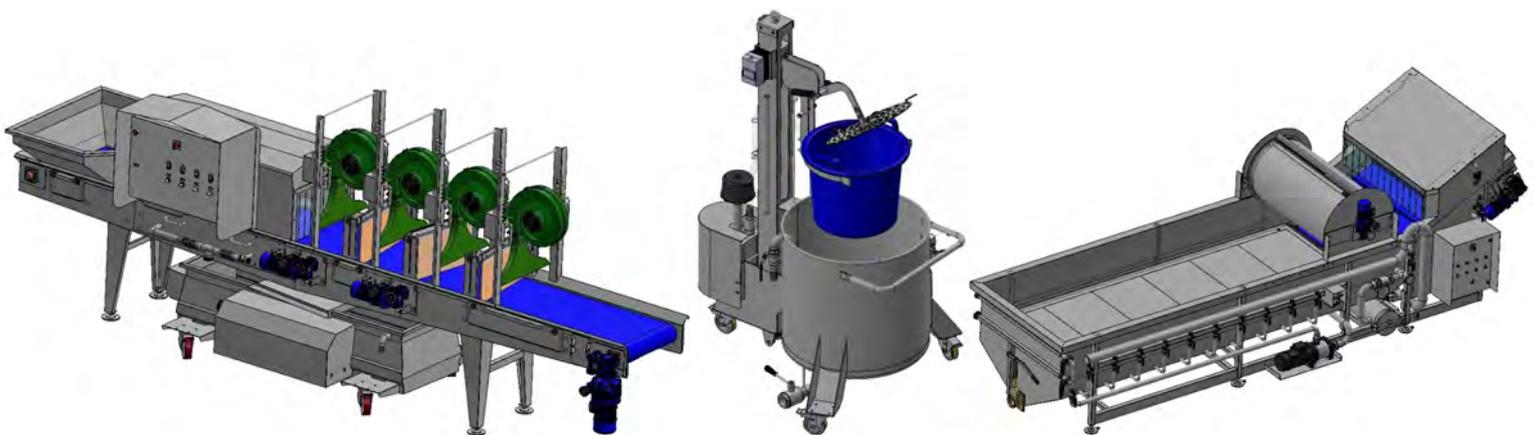


short



TALL

Machinery solutions for fruit and vegetable industry



# NIRSO EZIO: dal 1969 un'eccellenza italiana

*L'azienda Nirso con sede a Busto Garolfo (Milano) nasce nel 1969 da un'idea di Nirso Ezio*

Interessato al mondo della macinazione delle carni, Ezio progetta e sviluppa una linea di accessori per tritacarne, in particolare si specializza nella produzione di stampi e coltelli che soddisfano largamente la maggior parte dei produttori di impianti per l'industria alimentare e produttori di salumi presenti in Italia.

Ezio, partendo da semplici idee, porta sul mercato negli anni un prodotto sempre più innovativo e di qualità.

Nel 1991 Ezio lascia l'attività di famiglia al figlio Dario, da sempre molto appassionato al mondo della minuteria meccanica, porta l'azienda in una costante crescita professionale ed espansione sul mercato italiano ed estero. Dal 2007, sempre attenta alle evoluzioni del mercato, l'azienda Nirso acquista nuovi sistemi di automazione a controllo numerico con software in grado di eseguire in modo preciso e dettagliato le varie fasi di lavorazione.

Nel 2017 Dario studia e realizza un kit di taglio ad uso alimentare brevettato e certificato per la produzione di mortadella, che permette di apportare numerosi benefici nelle fasi di macinazione, tra cui l'eliminazione di particelle ferrose nel prodotto finito.

Dopo numerosi passaggi tra prove meccaniche e burocratiche, questo brevetto ripaga Dario di tanti momenti difficili, quando la concorrenza era forte e il mercato difficile da scalfire.

Dopo anni di sacrificio e costanza, il successo è arrivato, i prodotti Nirso hanno standard qualitativi elevati e sono tra i più richiesti nella preparazione dei salumi.



# NIRSO

EZIO

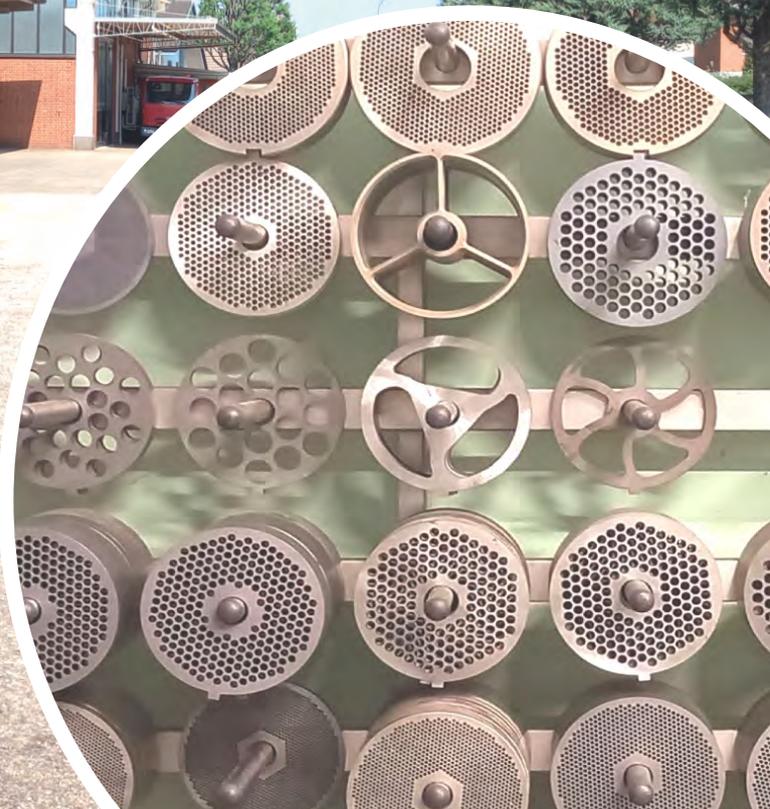
di Nirso Dario e Marco snc



1969-2019

***Our company for 50 years  
with increasingly innovative technologies  
has specialized in the production of plates,  
blades for meat grinder machines.***

Passion for quality  
Made in Italy



**Di Nirso Dario e Marco snc**

T. +39 0331 569172 - [info@nirsoezio.it](mailto:info@nirsoezio.it) - [www.nirsoezio.it](http://www.nirsoezio.it)

Via Maroncelli 67 - Busto Garolfo (Mi) Italy





Un altro punto di forza dell'azienda riguarda l'affilatura di stampi e lame di qualsiasi forma e dimensione, con un reparto che presenta macchinari di alta qualità.

Nel 2017 Dario ha inserito nello staff aziendale il figlio Marco, in rappresentanza della terza generazione, che si occupa di marketing e comunicazione, affiancando il padre Dario nelle varie fasi delle lavorazioni meccaniche, per carpirne tutti i segreti.

Nel 2021, grazie alla determinazione del figlio Marco, l'azienda ha

partecipato con orgoglio alla fiera Meat Tech riguardante le tecnologie di processo e di prodotto dell'industria della carne, tenutasi a Milano dal 22 al 26 ottobre 2021, in collaborazione con Host e Tutto Food.

Umiltà, semplicità, costanza e grandi qualità umane alla guida della fabbrica Nirso l'hanno portata al riconoscimento di oggi.

Dalla cura nei dettagli alla logistica, ogni pezzo che lascia l'azienda rappresenta il passato e il futuro, strumenti

del passato e innovazioni del presente si fondono ottenendo la fiducia delle più grandi aziende alimentari italiane, il tutto rigorosamente made in Italy. 🏠

**www.nirsoezio.it**  
**info@nirsoezio.it**

**NIRSO**  
di Nirso Dario e Marco snc

**(50)**  
1969-2019



SALONE  
INTERNAZIONALE  
MACCHINE PER  
ENOLOGIA E  
IMBOTTIGLIAMENTO

**SIMEI**



**LEADER IN WINE & BEVERAGE TECHNOLOGY**

ORGANIZED BY



UNIONE ITALIANA VINI



FIERA MILANO

**29<sup>a</sup> EDIZIONE**

**15-18 novembre 2022**  
**Fiera Milano (Rho)**

info@simei.it / simei.it

# Nuovo forno a spirale: Tecnopool punta sull'innovazione

**T**ecnopool, l'azienda leader nella produzione e installazione di macchinari e linee complete per il trattamento termico e la trasformazione dei prodotti alimentari, anche in un momento storico complesso come quello che stiamo vivendo, non smette di puntare sull'innovazione.

Nonostante il perdurare della situazione pandemica e l'attuale complessa situazione geopolitica, Tecnopool

continua a presentare le migliori soluzioni tecnologiche per rispondere in maniera sempre più puntuale ad ogni esigenza del cliente. Puntare sull'innovazione significa migliorare ed efficientare i propri prodotti. In quest'ottica, la realtà padovana ha sviluppato ulteriormente il suo forno a spirale, prodotto di punta della gamma aziendale.

Tecnopool crede nell'enorme potenzialità di questo prodotto e nei

benefici che può portare ai clienti. Una clientela che, oltre a richiedere livelli di produzione industriali, necessita allo stesso tempo di flessibilità in termini di capacità produttiva e di varietà di prodotti da processare. Il forno a spirale Tecnopool rappresenta, quindi, un vero passo in avanti tecnologico nell'industria.

In uno scenario socio economico incerto, in cui si stanno ridisegnando i paradigmi di business, l'attenzione





al cliente diventa prioritaria. Un impegno che, per Tecnopool, si è tradotto in un programma di sviluppo della connettività e digitalizzazione che consente ai clienti di beneficiare di molteplici servizi: assistenza da remoto, acquisto dei pezzi di ricambio e informazioni sugli impianti in servizio.

Tra le priorità di Tecnopool anche la volontà di eccellere nel post-vendita. "Un servizio indispensabile per la continuità e la fluidità del processo industriale che si fa garante dell'ef-

ficienza dell'impianto nel lungo periodo - spiega **Fabrizio Korošec**, CEO di Tecnopool S.p.A. -. Inoltre, tutti i nostri macchinari sono compatibili con i requisiti dell'Industria 4.0: questo sta ad indicare la grande at-

tenzione che Tecnopool dedica alla sostenibilità e al risparmio energetico, aspetti fondamentali per evitare lo spreco di materie prime, aumentare l'efficienza produttiva degli impianti e minimizzare il consumo energetico".

Tecnopool è parte integrante di TP Food Group, composto da diverse aziende del food processing che, grazie ad una forte sinergia, è in grado di fornire linee complete automatizzate a servizio del settore della panificazione. Linee altamente tecnologiche progettate e costruite in maniera sartoriale in cui l'eccellenza qualitativa diventa una priorità. Tutti gli impianti, infatti, possono essere testati dai clienti direttamente in una Test Room, come sigillo di garanzia anche in termini di performance. 🏠

[www.tecnopool.it](http://www.tecnopool.it)



**TECNOPOOL**  
PART OF TP FOOD GROUP



# Zanin F.lli: macchine e sistemi per l'industria agroalimentare



**L**a ditta Zanin F.lli srl viene fondata nel 1956 da Giuseppe e Arcangelo Zanin. All'origine si dedica alla produzione di essiccatoi per bachi da seta, orientandosi in seguito alla realizzazione di impianti di essiccazione per cereali. La ditta, gestita ora da Oscar e Nicodemo Zanin, ha ottenuto in breve tempo una posizione di rilievo nel mercato per il settore industriale, nella logistica portuale e ferroviaria e per il settore Agro-industriale nella realizzazione di impianti completi di essiccazione e pulitura, facendo della ricerca e costante innovazione uno dei suoi punti cardine. Grazie ad un impegno sempre costante negli anni, uno staff tecnico preparato e motivato, una continua ricerca ed innovazione sui prodotti, la Zanin F.lli realizza una gamma di macchine specifiche per ogni tipologia di impianto menzionato, offrendo la garanzia di un servizio efficiente e completo.

## Settore Industriale

- Impianti di trattamento cereali, fertilizzanti e minerali
- Logistica e trasporto intermodale per strutture portuali, ferroviarie
- Ricevimento, vagliatura, stoccaggio, fluidificazione e insacco

Con un processo produttivo certificato ISO 9001 TÜV SÜD, Zanin F.lli fornisce macchine e impianti di



qualità, grazie anche all'eccezionale conoscenza dell'industria che quasi 60 anni di esperienza possono garantire.

## I nostri prodotti:

- Elevatori a tazze, con portate da 120 a 650 t/h
- Trasportatori a catena, con portate da 120 a 950 t/h
- Trasportatori a nastro, con portate da 300 a 1000 t/h
- Impianto di sbarco da nave, da 800 t/h
- Tramogge semoventi autofiltranti, da 30 a 100 m3
- Tramoggia pesatrice vagoni con annessa tramoggia per carico camion con ribaltatore idraulico

- Impianto di ricezione con carico rapido e trasportatore per invio a magazzino

## Settore Agro-Industriale

- Pulitura
- Essiccazione
- Meccanizzazione
- Stoccaggio e Ventilazione
- Soluzioni Personalizzate
- Accessori e Componenti
- Soluzioni Chiavi in Mano. 🏠

[www.zanin-italia.com](http://www.zanin-italia.com)





MALTERIA PER CEREALI



DECORTICATORE



PSS PULITORE A SETACCI

## Malterie, impianti e soluzioni per l'agroindustria dal 1956.



TRAMOGGIA DUST STOP®



PULITORE ROTATIVO CON ASPIRAZIONE



PSC 15 FOOD



SISTEMA MOBILE SCARICO TRENI

# La Qualità dell'Esperienza

## Macchine ed impianti per l'industria agro alimentare



Scopri le nostre linee di prodotti per la pulitura, l'essiccazione, il raffreddamento, la movimentazione, l'insacco e lo stoccaggio di cereali sul nostro sito [www.zanin-italia.com](http://www.zanin-italia.com)

ZANIN F.Ili s.r.l.  
Viale delle Industrie, 1  
31032 Casale sul Sile (TV) Italy  
T. +39 0422 785444



Vieni a trovarci alla fiera  
**IPACK-IMA 3-6 maggio 2022**  
Milano, Pad.01 Stand D-116

DAL 1956



# FLOWPACK: il massimo col minimo. Alta protezione a basso impatto

**L**a storia del flowpack, il suo utilizzo e alcune ipotesi sulle possibili evoluzioni future. Sono questi i temi chiave di "Flowpack: il massimo col minimo.

Alta protezione a basso impatto"; pubblicazione tecnico-scientifica curata dal Politecnico di Torino in stretta collaborazione con aziende leader del settore ed enti di riferimento.

Il White Paper, nato da un'intuizione di Riccardo Cavanna, rappresentante di spicco della filiera delle macchine per il confezionamento e il packaging, sarà presentato giovedì 5 maggio alle 17.30 nell'ambito della fiera Ipack-Ima, la manifestazione specializzata nel processing e packaging food e non food in programma a Fiera Milano-Rho dal 3 al 6 maggio.

Un progetto che si pone l'obiettivo di fornire un'analisi a tutto tondo del flowpack coinvolgendo i principali attori del processo produttivo e indirizzandosi sia alla comunità scientifica e alla filiera del packaging sia ad un pubblico più ampio, ponendosi come ponte tra diverse audience e fornendo al cittadino la possibilità di sviluppare un pensiero critico aggiornato.

Per farlo, il White Paper si compone di diverse sezioni: contributi di esperti, storie di aziende del settore e testimonianze, fino ad arrivare ad approfondimenti specifici su packaging e sostenibilità.

All'evento di presentazione parteciperanno le curatrici Beatrice Lerma e Doriana Dal Palù del Politecnico di Torino e rappresentanti della filiera dei costruttori di macchine, della GDO e dell'industria del recupero e del riciclo.

Si tratta del primo passo di un percorso che aprirà alla filiera del flowpack la strada per un futuro costruito insieme ad esperti e ricercatori.

Per rimanere aggiornati su tutte le novità e iscriversi all'evento consultare il sito [www.flowpack.it](http://www.flowpack.it) o contattare l'indirizzo e-mail [info@flowpack.it](mailto:info@flowpack.it) 



**FLOWPACK:  
IL MASSIMO COL MINIMO**  
Alta protezione a basso impatto

a cura di **Beatrice Lerma e Doriana Dal Palù**  
da un'intuizione di **Riccardo Cavanna**

 Edizioni  
Ambiente

# FRESH START IRAN BUSINESS

Iran  
**agrofood**

 food + bev tec

**Book your stand now**

29th International Trade Show

Tehran  
International Permanent Fairgrounds  
[www.iran-agrofood.com](http://www.iran-agrofood.com)

**07 - 10**  
**June 2022**

Contact worldwide: Ms Michelle Hofmann  
Tel.: +49 62 21 45 65 11 • [m.hofmann@fairtrade-messe.de](mailto:m.hofmann@fairtrade-messe.de)

[www.fairtrade-messe.de](http://www.fairtrade-messe.de) 

 fairtrade

# Navatta dal 1983 produce e installa linee di lavorazione di frutta e verdura in tutto il mondo

**L**a società Navatta, fondata da Giuseppe Navatta nel 1983, produce e installa linee di lavorazione di frutta e verdura e vanta referenze in tutto il mondo.

Navatta, il fornitore globale di impianti e linee integrate per la lavorazione di frutta e verdura, che fornisce soluzioni collaudate ed innovative per una completa gamma di impianti anche grazie alle numerose acquisizioni nel corso degli anni, come Dall'Argine e Ghiretti, nel 2001, un'azienda presente sul mercato da più di 40 anni famosa in tutto il mondo per la produzione di pastorizzatori a scatola rotante e linee per la produzione di polpa di pomodoro; Mova, nel 2010, con una vasta esperienza nella movimentazione di fusti, svuotamento di cassoni e fusti, pallettizzatori e de-pallettizzatori, sistemi di lavaggio; Metro International, nel 2012, leader nella lavorazione di frutta e verdura, che vanta brevetti internazionali per l'estrazione del succo e della purea, impianti di concentrazione e trattamento termico; Ghizzoni Ettore, nel 2012, specializzata in impianti a batch per ketchup, salse e marmellate.

## Gamma di produzione

Navatta Group produce e realizza linee di processo, sistemi, apparecchiature per la frutta, pomodoro, verdure per:

- pomodoro pelato / cubettato / pomodoro tritato, salse e puree, concentrato di pomodoro, riempiti in tutti i tipi di confezione o in asettico;
- frutta in pezzi, puree, succhi di frutta (purea naturale o concentrata) da frutta Mediterranea / frutta tropicale, confezionata in ogni tipo di confezione o in asettico;
- linee di triturazione frutta da IQF, da blocchi surgelati e da frutta surgelata in bidone
- estrazione a freddo ad alto rendimento BREVETTATA, puree di frutta / succhi di frutta equalizzati in asettico.
- Ampia gamma di evaporatori per la produzione di concentrato di pomodoro e purea naturale e concentrata di frutta mediterranea e tropicale.
- sterilizzatori asettici
- riempitrici asettiche per bag in box con bocchello o senza bocchello; Bag-in-Drum da 220 litri, Bag in-Box / IBC 1.000 - 1.500 litri;



*Navatta, il fornitore globale di impianti e linee integrate per la lavorazione di frutta e verdura, che fornisce soluzioni collaudate ed innovative per una completa gamma di impianti.*



*Riempitrice aseptica a singola testa 'webzero' con caricatore automatico. Sistema di carico sacchi piccoli da 3-5-10-20 litri in modo automatico - nessun operatore necessario; riempimento semiautomatico di sacchi da 220 litri in fusto.*

Riempitrice a pistoni rotativa mod. Pf30. Macchina idonea al riempimento volumetrico di contenitori in vetro e banda stagnata con prodotti più o meno viscosi e con pezzi. Volumi di riempimento compresi tra 100 ml a 1100 ml. Dimensioni minime e massime contenitori: diametro 40-110 mm altezza 38-280 mm. Velocità 1.000-30.000 Contenitori / ora.



- "all-in-one" pastorizzatori / raffreddatori a spirale
- produzione di prodotti formulati (marmellata, ketchup, salse, bevande) a partire dallo scarico della materia prima al dosaggio, miscelazione, stabilizzazione meccanica / termica per il riempimento in qualsiasi tipo di confezione o in asettico;
- impianti di trasformazione pilota;

- impianti di trasformazione di ortaggi comprendenti la ricezione, la reidratazione, cottura, grigliatura.

La sede e le due unità produttive di Navatta Group si trovano a Pilastro di Langhirano, Parma, con una superficie totale di produzione di 10.000 metri quadrati. Una nuova area di 10.000 metri quadrati è stata acquistata recen-

temente ed è pronta per essere edificata per la terza unità produttiva.

**VISION:** La passione è il fattore che ci spinge a obiettivi più ambiziosi, in termini di tecnologia, prodotti e servizi.

**MISSION:** aumentare costantemente l'indice di soddisfazione e fedeltà dei Clienti. 🏠

[www.navattagroup.com](http://www.navattagroup.com)



**NAVATTA GROUP**  
Food Processing S.r.l.



26-29 APRIL 2022  
COLOGNE  
VISIT US HALL 10.1  
STAND E050-F055



10 - 12 MAY 2022  
THE SAVIT EXHIBITION CENTRE • NAIROBI • KENYA

VISIT US  
STAND C21

Cutter sotto-vuoto per la produzione di marmellate, creme salate e dolci, salse, gelatine e yogurt. Adatto a frantumare, mescolare, cuocere i prodotti unendo questi processi a quelli sotto-vuoto e termici.

IPACK-IMA  
Pad. 5P  
Stand B70

Nuova!  
WPL-A



# Soluzioni per la pesatura e l'ispezione dei prodotti

La nostra gamma completa di prodotti per l'industria alimentare

Forniamo prodotti, soluzioni e assistenza per ottimizzare l'affidabilità, la sicurezza e l'efficienza delle vostre linee di produzione e di confezionamento:

- dalla ricezione delle merci fino all'uscita del prodotto finito
- sia per processi automatici che manuali
- incluso riempimento e confezionamento



Minebea Intec Italy s.r.l.  
Via Alcide De Gasperi, 20  
20834 Nova Milanese (MB)  
Phone +39.0362.36141  
Email [sales.italy@minebea-intec.com](mailto:sales.italy@minebea-intec.com)

**Minebea**  
**intec**  
The true measure

# Nuovo film cast in polipropilene per accoppiamento

L'ultimo sviluppo di Innovia Films è Propacast™ KF, un film in polipropilene cast trasparente specificamente progettato come soluzione di accoppiamento sia per macchine HFFS e VFFS e per applicazione lidding.

Stephen Langstaff, Business Development Manager, Packaging all'Innovia Films, spiega: "Con l'ottica di avere formati di confezionamento semplificati e la necessità di sviluppare strutture monomateriale, abbiamo sviluppato questo film in polipropilene cast per fungere da strato sigillante interno.

Questo film a bassa temperatura quando laminato con altri film in polipropilene, come il nostro BOPP Propafilm™ CHS, con resistenza termica e migliore proprietà di ritrazione crea una struttura ideale per sacchetti.

Nel Regno Unito questa struttura sarebbe riconosciuta dall'OPRL come completamente riciclabile".

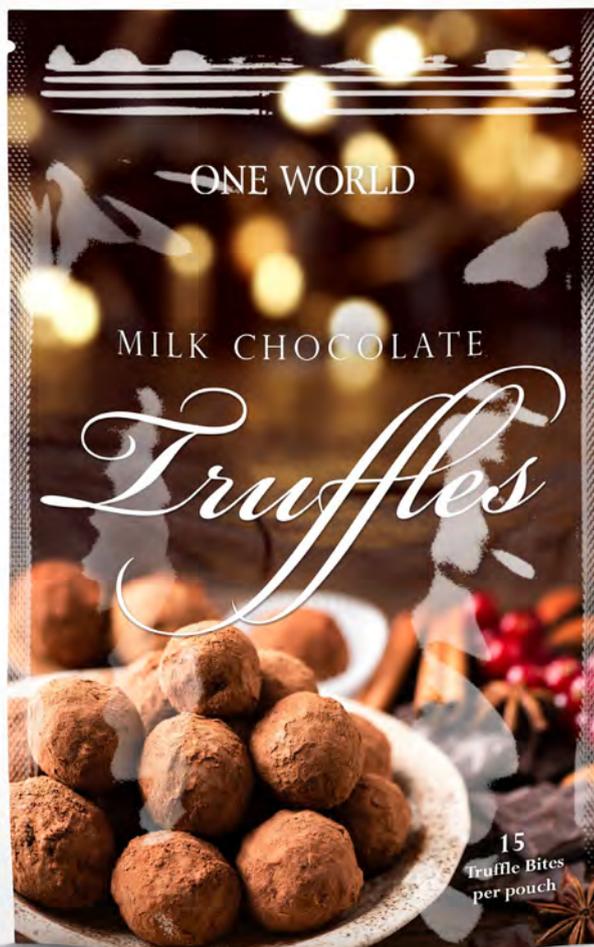
Propacast™ KF è disponibile come film da 30, 50 e 70 micron con un'ampia gamma di termosaldatura. Offre un buon coefficiente di attrito e proprietà antiblocco che garantiscono una facile lavorazione su una vasta gamma di macchine per l'imballaggio.

KF ha inoltre trattamento corona su un lato per garantire un'adeguata adesione durante l'accoppiamento. Langstaff ha confermato: "Questo sviluppo consentirà di creare formati riciclabili migliori, garantendo la circolarità degli imballaggi flessibili. Finora, tutto il feedback ricevuto sul KF è stato molto positivo".

Propacast™ KF come film in poliolefina è completamente riciclabile, soprattutto nei paesi che dispongono

già dell'infrastruttura per riciclare i film in polipropilene. 🏠

[www.innoviafilms.com](http://www.innoviafilms.com)



Propacast™ KF, un film in polipropilene cast trasparente per accoppiamento e lidding con macchine, HFFS e VFFS.

# Micro Style, l'avanguardia nella Documentazione Tecnica e Marcatura CE

*Per le macchine di confezionamento/imballaggio*



**F**in dalla sua costituzione, nel 1987, Micro Style ha concentrato la propria attività sugli aspetti legati alla sicurezza ed alla Marcatura CE di macchinari e linee di produzione complete ed ha sviluppato una serie di competenze apprezzate da numerosi Costruttori di macchinari fortemente orientati all'export e riconosciuta dai principali organismi internazionali preposti alla sorveglianza del mercato.

## I settori di competenza Micro Style:

- Marcatura CE di Macchinari
- Traduzioni Tecniche
- Formazione Tecnica

## Marcatura CE di macchinari

**Micro Style** non progetta e non costruisce macchinari, ma è in grado di fornire dal semplice "consiglio" sull'applicazione di una determinata norma tecnica, fino al supporto completo (a 360 gradi) su tutti gli aspetti della sicurezza, comprendente:

- Metodologie di Messa a punto del **Fascicolo Tecnico di Costruzione** (in particolare la parte riguardante la rispondenza ai RESS dell'Allegato I alla Direttiva 2006/42/CE).
- **Analisi e Valutazione dei Rischi.** Sia la Direttiva Macchine 2006/42/CE (per quanto riguar-

da la sicurezza dei macchinari), che il D.Lgs. 81/08 (per quanto riguarda la sicurezza nei luoghi di lavoro) prescrivono (tra gli obblighi del Costruttore e del Datore di lavoro), l'Analisi e Valutazione dei Rischi presentati dalle macchine e l'adozione di misure adeguate per l'"eliminazione" o la "riduzione" dei rischi entro limiti accettabili. I costruttori di Macchine e Quasimacchine devono quindi effettuare la valutazione dei rischi ed allegarla al Fascicolo Tecnico.

- Calcolo dei **Performance Level** delle Funzioni di Sicurezza (Norma Armonizzata EN ISO 13849-1).
- **Analisi FMECA** (Failure Mode,



**Tabella di Valutazione dei Rischi**

Macchina: SISTEMA DI ALIMENTAZIONE  
 Commessa: HV08807  
 Data: Febbraio 2015  
 Analista: Pierantonio Omazzano

Conseguenza	Gravità SE	3-4	5-7	8-10	11-13	14-15	Frequenza NR
Corrosione parti in acciaio	4						1-3 - 2-1
Lesioni permanenti	3						1-3 - 2-1
Lesioni reversibili	2						2-1 - 1-1
Lesioni transitorie	1						> 1-1

N°	Pericolo N°	Descrizione	PRIMA				Soluz.	
			SE	FR	PR	AV		
1	1.3 a) 5g	Schivamento durante movimentazione sollevamento	4	3	3	3	8	Vedere prospetto 1
2	1.4 b	Cesellamento durante movimentazione sollevamento	3	3	3	3	9	Vedere prospetto 1
3	1.5 a	Impigliamento durante movimentazione sollevamento	3	3	3	3	9	Vedere prospetto 1
4	1.6 a) 4m	Scatto o strisciata durante la movimentazione	2	3	3	3	9	Vedere prospetto 2
5	1.7 a	Urti/impatto durante la movimentazione	3	3	2	3	8	Vedere prospetto 2
6	1.9 d) 1	Taglio durante movimentazione sollevamento	3	3	2	3	8	Vedere prospetto 2
7								
8	2.1 b	Ustione durante il collegamento dell'alimentazione	2	3	2	3	8	Vedere prospetto 3
9	2.4 c	Elettrocuzione durante il collegamento dell'alimentazione	4	3	2	3	10	Vedere prospetto 3
10	2.5 b	Caduta urto durante il collegamento dell'alimentazione	3	3	2	3	8	Vedere prospetto 3
11	2.6 a) 1	Incendio durante il collegamento dell'alimentazione	2	3	2	3	8	Vedere prospetto 3
12								

**Note sui Rischi Residui/Segnalazioni per l'utente**

1	Soggettività di avvertenza. Se necessario trasformare l'area interessata. Uso DPI	7
2		8
3		9
4		10
5		11
6		12

ANR\_HV08807

- Effect & Criticality Analysis) del macchinario.
- Redazione completa (chiavi in mano) dei Manuali di Uso e Manutenzione** dei macchinari in conformità ai Requisiti della Direttiva Macchine ed alle Linee Guida definite nel capitolo 6.4 della Norma Armonizzata EN ISO 12100:2010.
- Corretta applicazione ed interpretazione (dal punto di vista giuridico) della Direttiva 2006/42/CE.

- Corretta formulazione delle Dichiarazioni di Conformità CE / Incorporazione.
- Prove di Sicurezza Elettrica** previste dalla Norma Armonizzata EN 60204-1:2018 sull'equipaggiamento elettrico delle macchine.
- Traduzioni tecniche**
- Traduzioni di manuali tecnici da e verso le lingue Europee ed Extraeuropee, realizzate da traduttori madrelingua specializzati nei settori tecni-

- co, commerciale, legale.
- Il servizio offerto rispetta pienamente i requisiti della norma UNI 10574:2007.
- Glossario personalizzato per ciascun cliente.
- Possibilità di traduzione direttamente sui file sorgente, in qualsiasi formato di impaginazione richiesto dal cliente.
- Supporto dei più avanzati strumenti CAT per la gestione delle ripetizioni su testi simili.



**Formazione tecnica**

L'esperienza ultraventennale dello staff senior **Micro Style** nel settore della Formazione professionale ci permette di proporre interventi Formativi mirati su tutti gli aspetti della Sicurezza macchine, della Compatibilità Elettromagnetica e della Sicurezza Elettrica, nonché sugli aspetti Normativi e Metodologici.

**Micro Style** propone **corsi, seminari e workshop** pratici finalizzati alla corretta applicazione delle Norme:

- EN ISO 13849-1 (Performance Level e Software SISTEMA).
- EN 60204-1 (Equipaggiamento Elettrico)
- EN ISO 12100 (Valutazione dei Rischi)



Con coinvolgimento iniziale del Costruttore possiamo inoltre progettare, e all'occorrenza erogare (sia in lingua Italiana che in lingua Inglese) corsi di formazione sull'Uso e la Manutenzione dei macchinari e delle apparecchiature del Costruttore stesso.

### Le nuove frontiere del manufacturing: Industria 4.0

Come tutti i processi innovativi, anche il nuovo paradigma che si sta diffon-

dendo rapidamente nei settori della produzione industriale e della distribuzione richiede un corretto scambio di informazioni.

Come soggetto coinvolto, Micro Style è pronta a raccogliere anche questa sfida e supportare i Costruttori di macchinari a trarre vantaggio dal nuovo mondo dell'Industria 4.0. 🏠

[www.microstyle.it](http://www.microstyle.it)



# MICRO STYLE S.r.l.



**Un Team di professionisti con esperienza di 30 anni al servizio delle piccole/medie e grandi Aziende costruttrici di macchinari ed impianti**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

**FASCICOLO TECNICO DI COSTRUZIONE**

**ANALISI E VALUTAZIONE DEI RISCHI**

**CALCOLO DEL PERFORMANCE LEVEL**

**ANALISI FMECA**

**Cosa offriamo:**

**Consulenza su Direttiva Macchina 2006/42/CE,  
Fascicolo Tecnico di Costruzione e Analisi Rischi,  
Redazione dei Manuali di Uso e Manutenzione,  
Traduzioni di Documentazione Tecnica, Corsi e Seminari Tecnici**

# MICRO STYLE S.r.l.

P.zza S. Giovanni, 2  
13875 PONDERANO - Biella  
Internet: [www.microstyle.it](http://www.microstyle.it)



E-mail: [info@microstyle.it](mailto:info@microstyle.it), [rita@microstyle.it](mailto:rita@microstyle.it)  
Telefono: (015) 2543566  
Fax: (015) 542632

## mcTER

24/02/2022 

ROMA

Mostra sull'efficienza energetica.

## PROSWEETS

31/01-02/02/2022 

COLONIA

Fiera sulle tecnologie per la panificazione e la pasticceria.

## COSMOPROF

28/01-01/05/2022 

BOLOGNA

Fiera dedicata alla cosmetica.

## INTERSICOP

19-22/02/2022 

MADRID

Fiera per la panificazione e dolciario.

## SIGEP

12-16/03/2022 

RIMINI

Fiera su gelateria, pasticceria e panificazione.

## BEER&FOOD ATTRACTION

27-30/03/2022 

RIMINI

Fiera su birre, bevande, food.

## mcTER ALIMENTARE

31/03/2022 

VERONA

Fiera su tecnologie per l'efficienza energetica.

## FRUIT LOGISTICA

05-07/04/2022 

BERLINO

Fiera su tecnologie per l'industria dell'ortofrutta.

## VINITALY

10-13/04/2022 

VERONA

Salone internazionale dei vini e distillati.

## ANUGA FOODTEC

26-29/04/2022 

COLONIA

Tecnologie per l'industria alimentare e bevande.

## IPACK-IMA

03-06/05/2022 

MILANO

Fiera per l'industria del confezionamento.

## CIBUS

03-06/05/2022 

PARMA

Salone del prodotto alimentare.

## MACFRUT

04-06/05/2022 

RIMINI

Fiera per l'industria ortofrutticola.

## PROWEIN

15-17/05/2022 

DUSSELDORF

## SPS/IPC DRIVES/ITALIA

24-26/05/2022 

PARMA

Fiera per l'automazione industriale.

## HISPACK

24-27/05/2022 

BARCELONA

Fiera sulle tecnologie per imballaggio.

## MEDIO ORIENTE 2022/23

### WOP DUBAI

22-24/11/2021 

DUBAI

Fiera su frutta e verdura.

### GULFOOD

13-17/02/2022 

DUBAI

Fiera sull'ospitalità, prodotti alimentari.

### GASTROPAN

03-05/04/2022 

ARAD

Fiera per la panificazione e pasticceria.

### HOSPITALITY QATAR

21-23/06/2022 

DOHA

Fiera dell'Ospitalità e HORECA.

### DJAZAGRO

30/05-02/06/2022 

ALGERI

Fiera per le aziende agro-alimentare.

### ANUTEC

14-16/09/2022 

NEW DELHI

Fiera sui prodotti alimentari e delle bevande.

### GULFOOD MANUFACTURING

08-10/11/2022 

DUBAI

Fiera per l'industria del packaging e del food&beverage.

### PACPROCESS FOOD PEX

23-25/11/2022 

MUMBAI

Fiera internazionale dell'imballaggio.

### PROPAK VIETNAM

09-11/11/2022 

SAIGON

Fiera internazionale dell'imballaggio.

### IRAN FOOD+BEV TEC

17-20/06/2022 

TEHRAN

Fiera e tecnologie per il confezionamento.

### PROPAK ASIA

15-18/06/2022 

BANGKOK

Fiera internazionale dell'imballaggio.

### GULFHOST

08-10/11/2022 

DUBAI

Fiera dell'ospitalità per il Medio Oriente, l'Africa e l'Asia.

# FIERE 2022-2023

## MECSPE

09-11/06/2022 

**BOLOGNA**

Fiera per l'industria manifatturiera.

## FISPAL

21-24/06/2022 

**SAN PAOLO**

Fiera su tecnologie per l'imballaggio.

## mcTER COGENERAZIONE

23/06/2022 

**MILANO**

Applicazioni di cogenerazione.

## LATINPACK

29-30/06/2022 

**SANTIAGO CHILE**

Salone internazionale dell'imballaggio.

## SAVE

26-27-/10/2022 

**VERONA**

Fiera sull'automazione, strumentazione.

## POWTECH

27-29/09/2022 

**NORIMBERGA**

Fiera sulla lavorazione di prodotti in polvere.

## DRINKTEC

12-16/09/2022 

**MONACO**

Fiera per l'industria delle bevande.

## FACHPACK

27-29/09/2022 

**NORIMBERGA**

Fiera per l'industria del confezionamento.

## SIAL

15-19/10/2022 

**PARIGI**

Fiera sul prodotto alimentare.

## SUDBACK

22-25/10/2022

**STOCCARDA**

Fiera sulle tecnologie per la panificazione.

## CIBUS TEC FORUM

25-26/10/2022 

**PARMA**

Mostra-Convegno sulle Tendenze delle Tecnologie Alimentari

## BRAU BEVIALE

08-10/11/2022 

**NORIMBERGA**

Fiera sulle tecnologie di birra e bevande.

## SIMEI

15-18/11/2022 

**MILANO**

Tecnologie per l'industria dell'imbottigliamento.

## ALL4PACK

21-24/11/2022 

**PARIGI**

Salone internazionale dell'imballaggio.

## INTERPACK

04-10/05/2023 

**DÜSSELDORF**

Fiera per imballaggio, confezionamento.

## TUTTOFOOD

08-11/05/2023 

**MILANO**

Salone del prodotto alimentare.

## HOST

13-17/10/2023 

**MILANO**

Fiera e il mondo dell'ospitalità.

## IBA

22-26/10/2023 

**MONACO**

Fiera su gelateria, pasticceria e panificazione.

## CIBUS TEC

24-27/10/2023 

**PARMA**

Exhibition & Conference on Food & Beverage Technologies Trends.

## MERCATI DELL'EST 2022/23

### MODERN BAKERY

22-25/03/2022 

**MOSCA**

Fiera delle macchine per l'industria della panificazione e dolciaria.

### AGROPRODASH

10-14/10/2022 

**MOSCA**

Fiera delle macchine per il settore agroindustriale.

### INPRODASH

13-15/09/2022 

**KIEV**

Fiera delle macchine per imballaggio.

### UPAKOVKA

24-27/01/2023 

**MOSCA**

Mostra sulle tecnologie per imballaggio.

### BEVIALE MOSCOW

14-16/11/2023 

**MOSCA**

Fiera internazionale per l'industria delle bevande.

**ASPA**

160-161

Via Statale, 113  
22016 Lenno - CO**ALLEGRI CESARE SPA**

I COV-132/134

Via Venezia, 6  
20099 Sesto San Giovanni  
MI**ALTEC SOLUZIONI****MECCANICHE**

92/94

Piazza Mazzini, 3  
48018 Granarolo Faentino - RA**ALTECH SRL**

70/72

V.le A. De Gasperi, 70  
20008 Bareggio  
MI**ANICO SRL**

16-17

Via C.A. dalla Chiesa, 1094  
51036 Castelmartini (Larciano)  
PT**ARTEC SRL**

135/137

Via B.Zallone, 24  
44042 Cento - FE**BAUMER SRL**Member of Smart Packaging Hub  
26/27Via Emilia Ovest, 93  
41013 Castelfranco Emilia  
MO**BS SRL**

95/97

Via Minozzi, 3/A  
43122 Parma**CAMA GROUP**

Member of Smart Packaging Hub

9-12/15-26/27

Via Como, 9  
23846 Garbagnate Monastero  
LC**CAVANNA SPA**

5-174

Via Matteotti, 104  
28077 Prato Sesia - NO**CLEVERTECH SRL**

Member of Smart Packaging Hub

26/27

Via Brodolini, 18/A  
42023 Cadelbosco Sopra - RE**COPA-DATA SRL ING.****PUNZENBERGER****COPADATA SRL**

91

Via Pillhof, 107  
39057 Frangarto - BZ**CSB SYSTEM SRL**

107

Via del Commercio, 3-5  
37012 Bussolengo - VR**DCM**

I COV-32-33

Via di Vittorio, 20/L  
20068 Peschiera Borromeo - MI**DM PACK SRL**

34-35-37

Viale Dell'Artigianato, 34  
36030 San Vito di Leguzzano - VI**DOLCEPACK SAGL**

40-41-43

Ra Strada de Vigna 10  
6966 Villa Luganese  
Switzerland**EFAFLEX GMBH & CO. KG**

162/164

Fliedestrasse 14  
D-84079  
Bruckberg - Germania**ENOVITIS - SIMEI**

169

Via S. Vittore al Teatro, 3  
20123 Milano**ETIPACK SPA**

63

Via Aquileia, 55-61  
20092 Cinisello Balsamo - MI**FAIRTRADE MESSE****GMBH & CO.KG**

175

Kurfuersten-Anlage 36 D-69115  
Heidelberg  
Germania**FAM FAVATA ADVANCED****MARKING SRL**

I COV-86-87

Via Leoncavallo, 55  
20832 Desio - MB**FAVRIN SRL**

165

Via del Pian, 3  
31049 Bigolino di Valdobbiadene  
TV**GENERAL SYSTEM****PACK SRL - GSP**

I CoV-45 - 46/49

Via Lago di Albano, 76  
36015 Schio - VI**GEO PROJECT INDUSTRIES SRL**

115/117

Via Leonardo da Vinci, 43  
35015 Galliera Veneta - PD

**HOT FORM SRL**

58-59-61

Via Decime, 28/E - Z.I.  
35019 Tombolo - PD**ICI CALDAIE SPA**

141/143

Via G. Pascoli, 38  
37059 Frazione Campagnola  
di Zevio - VR**IDROINOX IMPIANTI SRL**

144/147

Via F. Santi, 9  
Q.re Bogolese  
43058 Sorbolo - PR**IFM ELECTRONIC SRL**

112/114

Centro Direzionale Colleoni  
Palazzo Andromed 2  
Via Paracelso, 18  
20864 Agrate Brianza - MB**IFP PACKAGING SRL**

I COV-51 - 46/49

Via Lago di Albano, 70  
36015 Schio - VI**IGUS SRL**

6-118-119

Via delle Rovedine, 4  
23899 Robbiate - LC**INNOVO TECH SRL**

109/111

Via Pietro Chiesa, 9  
16149 Genova**ISTITUTO ITALIANO RICERCA  
E SVILUPPO - ORGANISMO  
DI RICERCA SRL**

148/151

Via Principe Amedeo, 12  
10123 Torino**KELLER ITALY SRL**

98-99

Via Gonzaga, 7  
20123 Milano**KOELN PARMA  
EXHIBITIONS SRL**

8-138/140

Viale delle Esposizioni 393A  
43126 Parma**LABELPACK  
TRADE SRL**

66/69

Via Monte Cervino, 51/F  
20861 Brugherio - MB**LAWER SPA**

155/159

Via Amendola, 12/14  
13836 Cossato - BI**M.H. MATERIAL  
HANDLING SPA**

2

Via G. di Vittorio, 3  
20826 Misinto - MB**MAKRO  
LABELLING SRL**

73/75

Via S. Giovanna d'Arco, 9  
46044 Goito - MN**MARTINI SRL**

18/20

Via Borgo, 21  
35015 Galliera Veneta  
PD**MEDIATEC SRL**

100/103

Vicolo Boccacavalla, 3H  
31044 Montebelluna  
TV**MESSE FRANKFURT  
ITALIA SRL**

124

Corso Sempione, 68  
20154 Milano**MICRO STYLE SRL  
CENTRO SERVIZI  
DOCUMENTAZIONE**

181/183

Piazza San Giovanni, 2  
13875 Ponderano - BI**MINEBEA INTEC  
ITALY SRL**

179

Via Alcide De Gasperi, 20  
20834 Nova Milanese - MB**MINI MOTOR SPA**

4-106-108

Via E. Fermi, 5  
42011 Bagnolo in Piano - RE**NAVATTA GROUP FOOD  
PROCESSING SRL**

176/178

Via Sandro Pertini, 7  
43013 Pilastro di Langhirano - PR**NIRSO EZIO SNC**

166/168

Via Maroncelli, 67  
20038 Busto Garolfo - MI**NORD MOTORIDUTTORI SRL**

88/90

Via Newton, 22  
41019 San Giovanni Persiceto  
BO**OMAS SPA**

7-42-44

Via Edison, 39  
20023 Cerro Maggiore - MI

**OPEM SPA**

Member of Smart Packaging Hub  
26/27

Via della Cooperazione, 2/A  
(Area Ind. Spip)  
43122 Parma

**OROGRAF SRL**

83/85

Viale Industria, 78  
27025 Gambolò - PV

**PE LABELLERS SPA**

3-80/82

Via Industria, 56  
46047 Porto Mantovano  
MN

**PIAB ITALIA SRL**

121

Via Cuniberti, 58  
10151 Torino

**PIM SRL - PASTIFICI ITALIANI  
NEL MONDO**

IV COV

Via Circonvallazione Est, 32  
31033Castelfranco Veneto  
TV

**PMR SYSTEM  
GROUP SRL**

21/24

Via Bertacciola, 41  
20813 Bovisio Masciago - MB

**PREO SRL**

76/79

Via Alessandro Volta, 7  
20094 Corsico - MI

**S4S SRL**

152/154

Via Celotti, n° 8  
20814 Varedo - MB

**SEALED AIR SRL  
CRYOVAC DIVISION**

125/127

Via Trento, 7  
20017 Passirana di Rho  
MI

**SEDAPTA SRL**

128/131

Via E. Ravasco, 10  
16129 Genova

**SMI SPA - SMI GROUP**

54/57

Via Carlo Ceresa, 10  
24015 San Giovanni Bianco  
BG

**SOMIC  
VERPACKUNGSMASCHINEN  
GMBH & CO.KG**

28/31

Am Kroit 7  
83123Amerang  
Germania

**TECNO PACK SPA**

I COV-1-46/49

Via Lago Di Albano, 76  
36015 Schio - VI

**TECNOPOOL SPA**

II COV-170-171

Via M. Buonarrotri, 81  
35010 S. Giorgio in Bosco - PD

**TEK IN PAK SRL**

65

Via Ugo Coralli, 64  
40026 Imola - BO

**TOMRA SORTING SRL**

104-105-123

Strada Martinella, 74 A/B  
43124 Alberi - PR

**TOSA SPA**

Member of Smart Packaging  
Hub

26/27

C.so IV Novembre, 109/111  
12058 S. Stefano Belbo - CN

**UNIVERSAL PACK SRL**

53

Via Vivare ,425  
47842 San Giovanni In  
Marignano - RN

**VIMACOR SRL**

I COV-50-52

Via G. Puccini, 10  
20028 San Vittore Olona - MI

**ZANICHELLI MECCANICA  
SPA ZACMI**

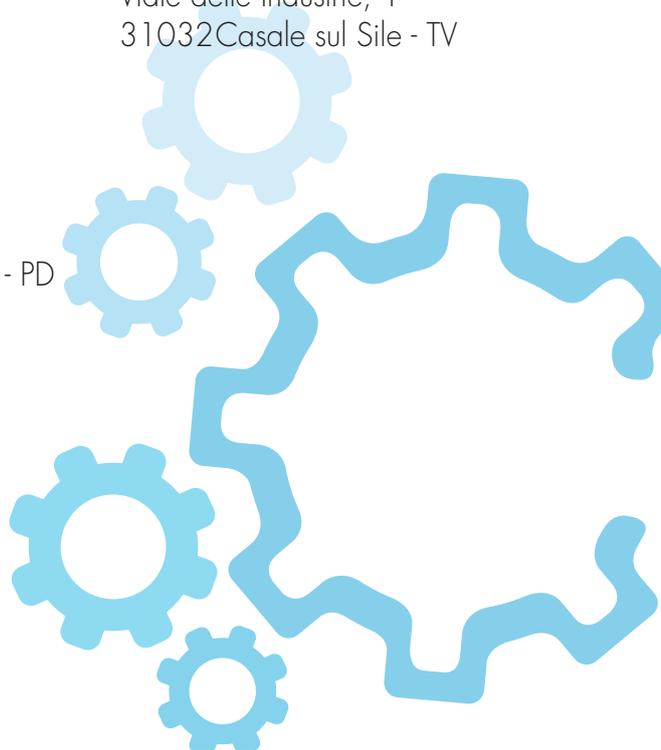
Member of Smart Packaging Hub  
26/27

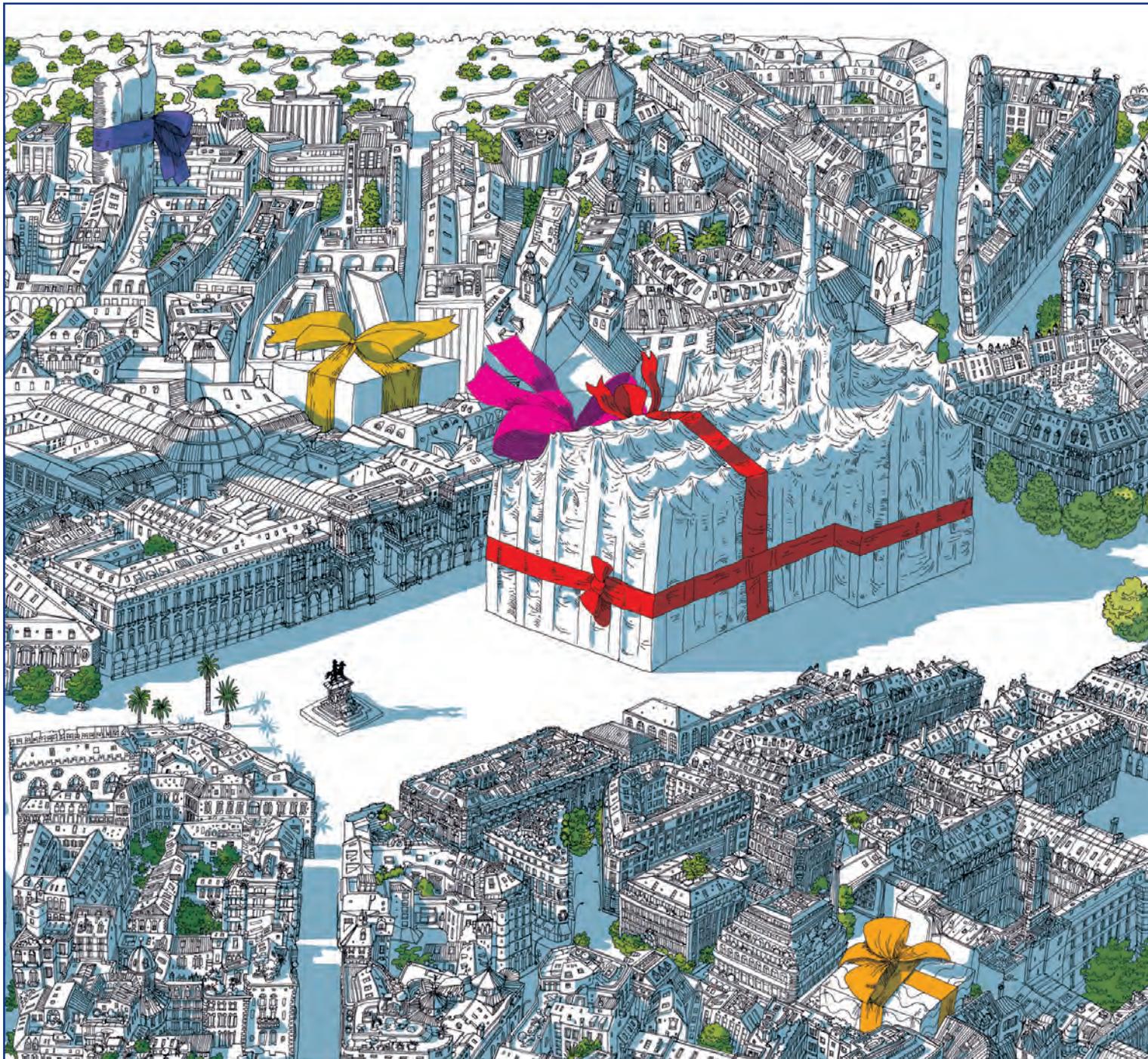
Via Mantova, 65  
43122 Parma

**ZANIN F.LLI SRL**

172-173

Viale delle Industrie, 1  
31032Casale sul Sile - TV





PACKAGING  
PREMIÈRE



PCD

The future of luxury, perfume, cosmetics & personal care packaging

24-26 May 2022 Fieramilanocity, Milan

by EASYFAIRS

Find out more >

[www.packagingpremiere.it](http://www.packagingpremiere.it)  
[www.pcdmilan.com](http://www.pcdmilan.com)

# HSCD

\* High  
Speed  
Cold  
Dryer

## La rivoluzione del food drying

Scopri l'innovativa tecnologia che sfrutta onde elettromagnetiche non ionizzanti per essiccare ogni tipo di alimento.

**60%**

**risparmio energetico**

\*rispetto ai comuni forni industriali

**50%**

**risparmio di tempo**

\*rispetto agli essiccatoi tradizionali

**100%**

**rispetto qualità**

preserva le proprietà organolettiche e i nutrizionali delle materie prime

**100%**

**sostenibile e green**

tecnologia ad alta resa alimentare solo con fonti rinnovabili